

cahier des

# arts

## THÉÂTRE

LES BELLES SŒURS  
ARABISÉES  
**A4**

## HUMOUR

#AUTOPSIE 2018  
MORTS DE RIRE ?  
**A5**



# COURSE DE LUGES AU PAYS DES TUQUES



## SOMMAIRE

Bières	A21
Cinéma	A6
Musique	A8
Panorama	A11
Théâtre	A4
Vin	A22
Voyages	A18

 facebook/LeDroitca

 @LeDroitca

BENOÎT GODBOUT

# Le luxe de l'imagination

FRANÇOIS HOUDE

francois.houde@lenouvelliste.qc.ca

**TROIS-RIVIÈRES** — Ça prenait soit un front de bœuf, soit un amour incondicional du dessin animé pour se lancer dans l'aventure de réaliser la suite de *La guerre des tuques* en dessins animés. En particulier quand il s'agit du tout premier long métrage d'une carrière. On ne saurait commenter l'allure de son front mais il est manifeste que Benoît Godbout est fou de dessins animés.

Il admet sans y réfléchir qu'il a abordé, avec *La course des tuques*, un défi très ambitieux. « Bien sûr, ça reste une histoire qu'on raconte, ce que j'avais déjà fait dans des séries télévisées mais le faire dans un film de 82 minutes, c'est une autre approche de la narration. Et puis, c'est une machine avec des moyens nettement plus importants qui est derrière tout ça. Toutes les notions de cadrage, de mouvements de caméra, d'éclairage ou de montage sont d'un autre niveau. Sans compter le travail avec les animateurs pour définir les réactions des personnages. »

« C'est comme travailler chez Pixart simplement, on a un budget d'environ 100 millions de dollars en moins sur notre projet. »



Pour son tout premier long métrage d'animation après plusieurs années de travail à la télévision, Benoît Godbout a relevé l'ambitieux défi de créer *La course des tuques*. — PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

Le jeune réalisateur a pu apprendre que la condition primordiale au succès de l'entreprise repose sur une vision claire des coréalisateurs puisqu'il a partagé sa tâche avec François Brisson et que Jean-François Pouliot, réalisateur de la première version animée de *La guerre des tuques*, a agi à titre de consultant. « Ma vision du film a évolué au cours de l'année et demie pendant

laquelle j'y ai travaillé, mais ce qui était clair et qui l'est demeuré tout du long, c'est ce que je voulais qu'on ressent en voyant le film. Il n'est plus question de guerre dans ce film contrairement au premier. Celui-ci est marqué par l'adrénaline de la compétition, le plaisir, l'excitation. Je me souviens du *fun* que nous avions à glisser en *Crazy Carpets* quand j'étais petit et c'est ce que je voulais partager avec le public. »

Contrairement à un film en prise réelle, le film d'animation

offre un certain luxe à celui qui préside à sa réalisation : il a le contrôle total sur le produit. « Quand on tourne avec des acteurs, on leur dit ce qu'on veut mais ils apportent quelque chose à leur interprétation, quelque chose qui nous échappe et

qui enrichit le film, analyse Godbout. Ça reste vrai que le film s'écrit plusieurs fois en animation, mais pas comme dans un film traditionnel : il y a le scénario, l'élaboration du *storyboard* et puis, au montage, on en coupe parfois un peu. Seulement, avec nos budgets, on ne peut pas se permettre de rajouter des scènes nouvelles parce que c'est trop dispendieux de les dessiner à partir de zéro. »

Par ailleurs, dans un étroit travail d'équipe, il fabrique avec son équipe chaque image, chaque son. « On crée un univers complet. Dans ce cas-ci, j'avais le magnifique héritage du design graphique du premier film. Mais il y avait aussi les personnages qui reviennent auxquels je me devais d'être fidèle tout en les faisant évoluer. J'ai choisi de situer l'action un peu plus tard dans le même hiver que *La guerre des tuques*. Ça veut dire que Pierre est encore en deuil de Cléo, que Luc et Sophie poursuivent leur relation. Je dirais qu'on a ravivé les personnages de *La guerre...* tout en respectant leurs traits essentiels parce qu'on est encore habités par eux; ils font partie de notre culture. »

## ALLER AILLEURS

Les scénaristes Claude Landry, Maxime Landry et Paul Risacher auxquels s'est joint

Benoît Godbout, ont décidé d'axer la suite autour du personnage de François les lunettes plus obsédé que jamais par ses inventions mais chez qui se manifeste une ambition jusqu'alors inconnue. « C'est ce que j'attends d'une suite : il faut que ça nous entraîne ailleurs. Ce qui me fascine de l'animation, c'est qu'on peut constamment repousser les limites, ce qu'on fait, ici, je crois. C'est un plaisir enfantin que je me donne. »

Maintenant que le produit est prêt à être offert au public, le réalisateur rêve que cet auditoire se l'approprie comme il l'a fait pour le précédent. « Ce qui serait extraordinaire pour moi, ce serait de savoir que les enfants québécois l'écoutent et le réécoutent régulièrement. C'est un film qui a été fait pour eux et qui parle d'eux. »

Si les réalisateurs sont toujours réticents à évoquer des suites Benoît Godbout sort du lot. « Si c'est possible, j'adorerais en faire un troisième. Cette bande d'enfants peut vivre plein de choses qu'on n'a pas touchées et qui sont liées à notre hiver québécois. J'ai déjà plein d'idées. »





HÉLÈNE BOURGEOIS-LECLERC ET LUDIVINE REDING

# Ces voix qu'on ne voit pas

Pour ajouter à des rôles variés, Héléne Bourgeois Leclerc est la voix derrière le personnage de François les lunettes dans *La course des tuques*, suite animée de *La Guerre des tuques 3D*. — PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

FRANÇOIS HOUDE

francois.houde@lenouvelliste.qc.ca

**TROIS-RIVIÈRES** — Elle joue avec conviction une sergente-détective aux prises quotidiennement avec ce que le monde du crime a de plus odieux. Or, dès le 7 décembre, elle sera la voix de François les lunettes, sympathique personnage de *La guerre des tuques 3D* qui revient dans une suite au dessin animé sorti en 2015. Héléne Bourgeois-Leclerc possède décidément une large palette de comédienne.

Retrouver son personnage a été un bonheur même si son travail de doublage n'aura duré que le temps de deux intensives fins de semaines de labeur. « La pression, je l'ai eue pour *La guerre des tuques 3D* parce qu'on s'attaquait à quelque

chose qui est inscrit dans la culture québécoise. On voulait être à la hauteur de ce lourd héritage et respecter aussi bien les personnages originaux que l'œuvre elle-même. Avec le recul, je peux dire que le pari a été relevé avec succès et j'en suis très fière. »

« Maintenant, retrouver ce personnage, c'était juste du plaisir. On passe à une toute nouvelle histoire avec différents enjeux alors, j'ai trouvé ça rafraîchissant. En plus, en lisant le scénario, j'ai tout de suite senti que ça me permettait de m'abandonner à une histoire toute simple mais pleine de charme, avec beaucoup de créativité. Au fond, ça reste un film sur l'amitié et ça nous fait revivre les plaisirs de l'enfance avec l'hiver, les joues rouges, etc. »

Cette fois, c'est à François les lunettes de devenir le centre de cette nouvelle intrigue autour

d'une course de luges. Le petit génie conçoit un véhicule quasiment supersonique qu'il va confronter à celui d'un nouveau-venu au village, Zac, un garçon presque aussi doué mais sans scrupules.

« On découvre quelque chose de nouveau chez François, explique la comédienne. Il révèle une ambition quelque peu démesurée qui lui fera perdre la face devant ses amis mais je vous rassure : l'amitié restera plus forte que tout. »

Sans que les spectateurs en soient tellement conscients, il y a un rigoureux travail technique derrière le rôle effacé de la comédienne. « C'est fou mais j'ai eu un peu peur d'avoir perdu la voix de François. J'ai réécouté *La guerre des tuques 3D* pour la retrouver. Ce n'était pas un travail simple parce que dans le nouveau film, il y a beaucoup de cris

et d'onomatopées parce que ça brasse pas mal lors des courses. »

Comme le scénario explore une nouvelle facette de sa personnalité du personnage, certaines nouvelles intonations de voix viennent l'exprimer. À l'interprète derrière son micro de les développer. « Je lui ai trouvé de nouvelles manières de parler et quand on constate une escalade de son ambition, sa colère est aussi plus grande. Je lui ai inventé des inflexions que je qualifierais d'un peu démoniaques. C'est ça qui est agréable de l'animation : on peut se permettre des choses mais en même temps, ça exige énormément de rigueur : il faut adapter le ton de sa voix aux moindres changements dans son regard. »

## UN AUTRE DÉFI

Alors que certaines voix familières au public sont de retour, de

nouvelles apparaissent derrière deux nouveaux personnages. La jeune Ludivine Reding, révélée dans la télésérie *Fugueuse* donne sa voix à une certaine Charlie. « Elle est une fille qui veut faire plaisir à tout le monde, dit-elle pour définir ce personnage. Elle se retrouve associée à Zac qui est un peu méchant, mais c'est parce qu'elle veut être gentille avec lui. Ce qui était intéressant dans le rôle, c'est que le personnage suit une véritable courbe dramatique au cours du film. Elle manque d'abord de confiance en elle mais apprend à assumer de plus en plus qui elle est. Elle apprend à privilégier des valeurs qui lui ressemblent. J'ai eu tellement de plaisir à véhiculer ça. »

Cette comédienne a un parcours plutôt atypique : elle a débuté sa carrière vers l'âge de neuf ans en faisant, justement, du doublage. « C'est quelque chose que j'aime vraiment beaucoup, assure-t-elle, et je commence à avoir un bon bagage. La plupart du temps, cependant, ça se limite à donner une voix française à une comédienne anglophone. Cette fois-ci, il fallait que je crée un personnage et contrairement aux versions françaises, j'avais le réalisateur avec moi en studio qui me donnait ses instructions et sa vision du personnage. On pouvait même changer le texte à l'occasion pour y aller avec des répliques plus justes. »

Elle qui est de la génération des enfants nourris à l'imaginaire du film d'André Mélançon, elle a auditionné pour le rôle. « À l'école primaire, à toutes les périodes des fêtes, on avait un visionnement du film en groupe. Dans les semaines suivantes, aux récréations, on se faisait des forts dans la cour. Pour moi, ce sont des super beaux souvenirs. Il y a une certaine nostalgie associée à ça parce que les enfants ne le font plus il me semble. Ils sont tellement pris par les jeux technologiques. Nous, on trouvait le moyen de s'amuser de façon très simple. C'est pour ça que je me considère tellement chanceuse d'avoir fait partie de ce nouvel épisode. Ça parle un peu de moi. »

Suivez-nous sur [facebook.com/canadiantirecentre](https://www.facebook.com/canadiantirecentre) et [twitter.com/CdnTireCtr](https://twitter.com/CdnTireCtr) pour les plus récents dévoilements de spectacles et les promotions.



**DIERKS BENTLEY**  
BURNING MAN TOUR  
2019  
WITH SPECIAL GUESTS  
**JON PARDI Tenille HOT**

18 JANVIER

Dierks Bentley

EXPERIENCE  
THE MAGIC OF  
THE FILM WITH  
A LIVE ORCHESTRA  
**Harry Potter**  
AND THE PHILOSOPHER'S STONE  
IN CONCERT

25 ET 26 JANVIER

Harry Potter and the Philosopher's Stone™ in Concert

Part of the Street Survivors  
Farewell Tour  
**LYNYRD SKYNYRD**  
WITH SPECIAL GUEST  
BRANDY BACHMAN  
BAND

2 MARS

Lynyrd Skynyrd

**Classique de la capitale en basketball** – 1<sup>er</sup> février  
**Arkells** – 15 février  
**Jeff Dunham** – 3 mars  
**Mumford & Sons** – 5 mars  
**Disney sur Glace célèbre 100 ans de magie**  
– 21 au 24 mars  
**Harlem Globetrotters** – 31 mars  
**KISS** – 3 avril  
**Cher** – 24 avril  
**Thomas Rhett** – 26 avril  
**Twenty One Pilots** – 21 mai  
**Carrie Underwood** – 10 juin  
**Michael Bublé** – 30 juillet

COMMANDEZ  
MAINTENANT AU **ticketmaster®**  
[canadiantirecentre.com](https://www.canadiantirecentre.com) | 1.877.788.FANS  
À la billetterie du Centre Canadian Tire

AL JAR'AT... INGRATES

# Les Belles-Sœurs métissées

CATHERINE MORASSE  
cmorasse@ledroit.com

**Fatouma a gagné le gros lot : elle a remporté un million de coupons. À elle les ristournes, les rabais en magasin et les forfaits 2 pour 1. Elle invite ses proches et ses voisines d'immeuble à venir découper et ranger le contenu de ses livrets Groupon, le temps d'une soirée où al jar'at (les voisines) se montrent hypocrites et Ingrates.**

Si la trame d'*Al jar'at... ingrates* semble familière, c'est qu'elle est celle de la pièce de théâtre la plus connue au Canada francophone. *Les Belles-Sœurs*, monument de Michel Tremblay qui célèbre ses 50 ans en 2018, a été réécrit pour un tout autre contexte par l'artiste et enseignant Éric Beevis.

La pièce communautaire, une production du Théâtre Tremplin mise en lecture les 3 et 4 décembre à La Nouvelle Scène, laisse dans leur cuisine les femmes au foyer du Plateau-Mont-Royal des années 60. On y découvre l'Ottawa des années 2000 à travers les voix d'un autre groupe marginalisé : ses femmes francophones de différents pays arabes. Treize immigrantes de première génération, la majorité maghrébines et sans expérience de théâtre, liront les dialogues des quinze personnages recréés. Pierrette Guérin, la sœur démonisée de Germaine Lauzon, devient Nour Issad dont le « péché » est de travailler dans un casino — jouer pour le gain serait considéré *haram* (interdit) selon le Coran, interprétation dont les *jar'at* débattent. La fille de Fatouma, la Germaine arabisée, cache non pas sa grossesse, mais sa relation avec un garçon juif qu'elle anticipe rejeté par ses parents. Toutes fondent pour Hugh Jackman. Et toutes nourrissent une passion démesurée pour les cartes, auxquelles elles jouent pour éviter une conséquence, plutôt que le bingo, lui aussi étampé *haram*...

L'idée d'Éric Beevis était d'abord de faire lire la pièce originale en joual à un chœur de femmes arabes ; il a fini par signer son premier projet d'écriture. « Je me demandais comment intégrer une nouvelle couche de la francophonie à Ottawa et au Canada à l'intérieur de ce qui est pour moi la forme d'art par excellence, puisque j'y travaille depuis une vingtaine d'années », expose le comédien et enseignant de théâtre à l'École secondaire publique De La Salle.

« Quand j'ai passé le texte à (une Tunisienne), elle me l'a donné en disant après la lecture d'une seule



Le texte de la pièce *Al jar'at... ingrates* a été lu à Michel Tremblay lors d'un événement spécial du Salon du livre de l'Outaouais en novembre dernier. — COURTOISIE

page : « Mais je ne comprends absolument rien! »

S'il faut tout traduire, pourquoi ne pas tout réécrire, s'est-il dit en se mettant à la tâche. Et pourquoi ne pas aussi l'adapter à leur réalité. Pour comprendre et dépeindre avec justesse les codes et les pratiques culturelles de ses personnages, le dramaturge s'est entouré de consultants, dont sa collègue Touria Hanafi et un diplômé du programme de théâtre à De La Salle, Rami Halawi. Les lectrices aussi ont contribué à la réécriture et ont glissé des dictons et des tournures arabophones dans le texte maintenant tissé d'une langue métissée.

Contrairement à plusieurs autres adaptations des *Belles-Sœurs*, une partie de la pièce originale a été conservée : le chant de l'*Ô Canada* à la toute fin. À l'époque, l'hymne national était un acte contestataire à l'aube de la Révolution tranquille et du mouvement séparatiste. Ici, « ces femmes montrent une volonté d'intégration » en chantant. « C'est une culture qui

n'est pas la leur, mais qui deviendra patrimoine de leurs enfants et petits-enfants. De leur faire chanter l'hymne national, je trouvais que c'était très important, et mes lectrices aussi me l'ont dit, que cela montrait leur volonté de s'intégrer. »

Le texte, qui a été lu à Michel Tremblay en novembre dernier lors de son entretien au Salon du livre de l'Outaouais, pourrait être mis en scène dans l'avenir.

La distribution d'*Al jar'at... ingrates* compte Khadija Dahmani, Najat Ghannou, Sara El Habziz, Nabila Hadibi, Billa Hissein, Smahane Kissane, Zahia Lahoua, Khatima Louaya, Zoulikha Mahari, Karima Manai, Ettijania Moum, Mona Osman, Fatima Zahra Benchrifa et Jocelyne Lachance pour la lecture des didascalies.

## LA PEUR DE L'AUTRE

Des dames qui se chamaillent, continue Éric Beevis, il s'agit d'une réalité universelle. Le chœur aurait pu en être un d'Haïtiennes, de Suisses ou de Belges. « Je constate

depuis plusieurs années un mouvement inquiétant de la droite qui se montre ouvertement xénophobe. Et les boucs émissaires, très souvent, ont tendance à être des gens de descendance arabe ou musulmane. »

« Ce n'est pas pour rien que j'ai sélectionné ce groupe de femmes là, continue le dramaturge. Je veux que la discussion soit entamée et que les gens qui vont venir écouter la mise en lecture puissent voir les liens possibles qu'on peut tisser avec toute la communauté francophone d'Ottawa, de Gatineau, du Canada, et non seulement celle que l'on connaît. »

Dans une autre entrevue avec *Le Droit*, Michel Tremblay avait salué *Al jar'at... ingrates* en lançant, d'un ton mi-blagueur, que « moi, je n'ai rien contre l'appropriation culturelle, au contraire! »

L'auteur faisait référence à la tourmente ayant secoué SLAV et Kanata. Éric Beevis se sait en terrain délicat.

« J'en ai fait part à mes lectrices dès la première journée. Je leur ai

dit que ma perspective et ma perception de cette culture étaient peut-être erronées. Et c'est pour ça que ces femmes deviennent importantes : pour s'assurer que tout soit dit et fait avec une justesse. »

« Lorsqu'on dépeint une culture avec les membres de cette même culture qui prennent part à la création de l'œuvre, je n'y vois pas d'appropriation culturelle. Parce que ces femmes sont tout aussi impliquées dans l'écriture de mon texte que je le suis moi-même. Donc ce texte, en quelque sorte, leur appartient aussi. »

## Pour y aller

**Quoi :** Mise en lecture d'*Al Jar'at... ingrates*

**Quand :** 3 et 4 décembre, à 19 h 30

**Où :** La Nouvelle Scène (Studio CEPEO)

**Renseignements :** theatretremplin.com



Jean-Denis Scott, David Thibodeau et Martin Vanasse présenteront le spectacle #Autopsie pendant dix soirs au Théâtre de l'Île du 5 au 16 décembre. — COURTOISIE

#AUTOPSIE

# 2018 dans le tordeur

CATHERINE MORASSE  
cmorasse@ledroit.com

**La mise est doublée pour le spectacle #Autopsie. La revue humoristique de l'année, cadeau corrosif des radio-canadiens Jean-Denis Scott, David Thibodeau et Martin Vanasse, écorchera les manchettes de 2018 pendant dix soirs, du 5 au 16 décembre, au Théâtre de l'Île.**

Depuis sa première mouture en 2014, le spectacle mordant est passé de deux représentations à trois, puis à cinq en 2017. #Autopsie s'est greffé à la programmation du Théâtre de l'Île pour la première fois cette année, signe d'un succès toujours accueilli avec scepticisme par les trois chroniqueurs/réalisateurs/enseignants qui l'écrivent. « Cette année, Sylvie (Dufour, la metteuse en scène) a dit qu'on ferait deux semaines. On ne le croyait pas », s'étonne encore Martin.

David ajoute : « On le dit à Sylvie, s'il y a juste la moitié des sièges qui sont occupés...

«... On s'en va!» surgit Jean-Denis. Les astres semblent bien alignés : « on avait un total de 1200 billets à vendre, et maintenant, il y en a au-dessus de 1000 qui sont vendus. C'est rassurant », s'apaise Jean-Denis. Les probabilités d'un faux bond, donc, sont minces.

La formule, on commence à la connaître. Toute l'année, les trois « gars de radio » réservent leurs blagues les plus salées pour en offrir un concentré d'une heure et demie. Leur venin comique se déverse en *stand-up*, en musique et en vidéo sur les sujets d'actualité les plus croustillants de chaque mois écoulé, semblable à un mélange d'Infoman, des Zapartistes et du Bye Bye à la sauce locale. Thèmes récurrents des spectacles précédents, le Rapi-bus, les tours Brigil, les boulevards Saint-Joseph « qui est *scrap* », et Des Allumettières où on se *scrap* », dixit David, ont été grillés et retournés — et pourraient bien être renfournés à « broil » cette année. Ce n'est pas de leur faute si des dossiers locaux s'étirent...

Les manchettes de 2018 ne

recevront point de salut. Au bûcher seront envoyées les tornades du mois de septembre (« les tournades », de rectifier Martin), la tourmente de Slav « et compagnie », les élections québécoises, celle de Doug Ford, la francophobie en Ontario. Les blagues continuent de s'ajouter et de se moduler au-delà du soir de première. « Je dis à quelques collègues que s'ils aiment les blagues plus crues, au premier *show* peut-être qu'il y en a plus, parce qu'on les teste. C'est là qu'on les fait et qu'on voit quand ça ne passe pas », invite Martin.

Les invités s'y succèdent dans différentes capsules vidéo. On aura vu des caméos des maires d'Ottawa et de Gatineau, des conseillers municipaux et du gratin régional. Alors que les auteurs ont l'habitude de demander du bout des lèvres aux personnalités publiques de participer à leurs sketches cuisants, cette année, coup de théâtre : plusieurs ont fait le chemin inverse et ont demandé tout de go d'être leurs complices.

Sur la distribution de 2018, c'est silence radio. « On choisit des gens qui n'ont pas eu l'année facile, laisse deviner David. Imagine si on avait Marc Mayer du Musée des beaux-arts. Imagine. Ce serait un grand coup... »

Quelques secondes de silence s'écoulent. Ses collègues éclatent de rire. « T'es niaisieux! »

## L'AN 1

La forme du spectacle s'est réellement cristallisée l'an dernier. 2017 fut rebaptisée « l'an 0 » : « on a trouvé notre couleur, illustre Martin. C'est comme si avant, on avait testé des choses, et qu'on avait trouvé la formule. »

Pour la première fois, les joyeux tortionnaires ont eu droit à leurs propres décors — ils recyclaient initialement ceux de la dernière pièce présentée au Théâtre de l'Île, faute de temps pour les remplacer. Les lutrins derrière lesquels le trio restait en poste ont été troqués pour un télésouffleur qui leur permet de plus amples déplacements sur scène.

Cette année encore, la diffusion du spectacle à la radio de la chaîne publique a été suspendue. Trop coûteux, trop chronophage, trop restreignant pour les gags qui sont souvent incomplets sans leur visuel. Et trop risqué en ce qui concerne le bon goût populaire. « C'est comme si on avait une entente avec le public, confirme Jean-Denis. Vous avez payé pour être ici, vous n'êtes pas tombé pas sur nous par hasard parce que vous avez syntonisé la radio. Alors on se permet d'aller plus loin. Ça reste entre nous ; c'est comme un club privé. »

## Pour y aller

**Quoi :** Spectacle #Autopsie 2018

**Quand :** Du 5 au 16 décembre 2018

**Où :** Théâtre de l'Île

**Renseignements :** ovation.qc.ca

# La liste

## 5 classiques de Noël

### 1 LE SAPIN A DES BOULES (JEREMIAH S. CHECHIK, 1989)

Le fait que cette comédie ridicule soit devenue un film-culte demeure l'un des plus grands mystères de l'histoire du cinéma. Les déboires de Clark Griswold (Chevy Chase), qui essaie de faire vivre un réveillon traditionnel à sa famille (les lumières qui n'allument pas, la dinde carbonisée, le cousin cinglé, le chat électrocuté et le fichu boni des Fêtes qui n'arrive pas, etc.) reviennent hanter notre petit écran année après année. **POURQUOI? GENEVIÈVE BOUCHARD**

### 2 RÉELLEMENT L'AMOUR (RICHARD CURTIS, 2003)

Voilà déjà 15 ans que ce film choral s'est imposé comme un bijou de comédie romantique, mais aussi comme un classique instantané du temps des Fêtes. On y rit (la scène où Rowan Atkinson emballa un cadeau pour un Alan Rickman catastrophé est une pièce d'anthologie) et on y pleure (avec Emma Thompson sur fond de Joni Mitchell) dans cette galerie où l'amour sous toutes ses formes est célébré. **GENEVIÈVE BOUCHARD**

### 3 NOËL CHEZ LES MUPPETS (BRIAN HENSON, 1992)

Qu'est-ce que ça prenait pour améliorer l'incontournable conte de Charles Dickens? Des Muppets, bien entendu! Dans cette

relecture on ne peut plus sympathique, l'acteur Michael Caine se glisse dans les souliers du pingre Scrooge, qui aura une révélation au contact des spectres des Noëls passés, présents et futurs. **Bah humbug! GENEVIÈVE BOUCHARD**

### 4 L'ÉTRANGE NOËL DE MONSIEUR JACK (HENRY SELICK, 1993)

Évidemment, dans l'esprit tordu de Tim Burton, un film de Noël d'animation prend son origine dans la ville... d'Halloween! Anti-conte du temps des Fêtes au premier coup d'œil qui verse dans l'horreur et le fantastique, ce long métrage se révèle un appel à la tolérance et à retrouver le véritable esprit du partage. Un classique. **ÉRIC MOREAULT**

### 5 LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE (JEAN-MARIE POIRÉ, 1982)

Cette comédie noire sur les tribulations de personnages farfelus gravitant autour d'un centre d'appels pour personnes suicidaires, la veille de Noël, est devenue un classique des Fêtes depuis sa sortie en 1982. On avoue un faible pour le personnage joué par Thierry «Oui, c'est cela» Lhermitte, et celui, un peu coincé, d'Anémone, experte dans l'art de tricoter des trucs plus que douteux... **NORMAND PROVENCHE**



La résidence de la famille Griswald est devenue inoubliable lorsque Clark, le paternel, a décidé de fêter Noël comme il se doit : avec ses proches, un sapin, une dinde et quelque 25 000 petites lumières importées d'Italie. — COURTOISIE



#### CINÉMA 9 (GATINEAU)

120, RUE DE L'HÔPITAL, 819 568-5794

**LE GRAND BAIN** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 12H45 18H45 LUN, MER, JEU : 18H45 **UNE ÉTOILE EST NÉE** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 15H35 21H20 LUN, MER, JEU : 21H20 **DR. SEUSS LE GRINCHEUX** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 13H00 15H25 18H45 21H00 LUN, MER, JEU : 18H45 21H00 **CREED 2** (V.F.) (G/DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS) VEN, SAM, DIM, MAR : 13H10 15H50 19H05 21H40 LUN, MER, JEU : 19H05 21H40 **RALPH BRISE L'INTERNET** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 12H30 19H00 LUN, MER, JEU : 19H00 **RALPH BRISE L'INTERNET 3D** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 15H10 21H25 LUN, MER, JEU : 21H25 **CASSE-NOISETTE ET LES QUATRE ROYAUMES** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 13H15 15H20 19H10 21H15 LUN, MER, JEU : 19H10 21H15 **ANIMAUX FANTASTIQUES 3D** (G/DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS) VEN, SAM, DIM, MAR : 12H15 18H30 LUN, MER, JEU : 18H30 **ANIMAUX FANTASTIQUES** (G/DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS) VEN, SAM, DIM, MAR : 15H00 21H20 LUN, MER, JEU : 21H20 **ROBIN DES BOIS** (G/DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS) VEN, SAM, DIM, MAR : 12H50 15H30 18H50 21H30 LUN, MER, JEU : 18H50 21H30 **UNE FAMILLE IMMÉDIATE** (G) VEN, SAM, DIM, MAR : 13H20 16H00 19H15 21H45 LUN, MER, JEU : 19H15 21H45 **LA POSSESSION DE HANNAH GRACE** (13/ HORREUR) VEN, SAM, DIM, MAR : 12H40 15H05 19H20 21H35 LUN, MER, JEU : 19H20 21H35 **CINÉ-MAMAN - VENDREDI 11H00 UNE FAMILLE IMMÉDIATE** (G)

#### CINÉMA STARCITÉ (GATINEAU)

115, BOUL. DU PLATEAU, 819 770-1090

**RALPH BREAKS THE INTERNET** VEN, DIM, MAR 4:15; SAM 11:00, 4:15 **RALPH BREAKS THE INTERNET 3D** VEN, DIM, MAR 1:25, 7:15, 9:55; SAM 1:35, 7:15, 9:55; LUN, MER 7:20, 9:55; JEU 1:55, 7:20, 9:55 **DR. SEUSS' THE GRINCH** VEN, DIM, MAR 12:50, 3:10, 5:30, 7:45, 10:00; SAM 11:05, 12:50, 3:10, 5:30, 7:45, 10:00; LUN, MER 7:35, 9:55; JEU 1:15, 7:35, 9:55 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD** VEN-DIM 4:10; MAR 4:10 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD 3D** VEN-DIM 1:05, 7:15, 10:15; LUN, MER 7:05, 10:00; MAR 1:05, 7:15, 10:15; JEU 1:35, 7:05, 10:00 **RALPH BRISE L'INTERNET** V.F. VEN, DIM, MAR 4:30; SAM 11:00, 4:30 **RALPH BRISE L'INTERNET 3D** VEN, DIM, MAR 1:15, 7:40, 10:30; SAM

1:40, 7:40, 10:30; LUN, MER 7:15, 9:55; JEU 1:50, 7:15, 9:55 **A STAR IS BORN** VEN-DIM, MAR 1:00, 4:00, 7:10, 10:10; LUN, MER 7:00, 9:40; JEU 1:25, 7:00, 9:40 **ROBIN HOOD** VEN-DIM 1:35, 4:40, 7:35, 10:20; LUN 6:55, 9:35; MAR 1:35, 4:40, 7:35, 10:20; MER 6:55, 9:15; JEU 2:00, 6:55, 9:35 **THE POSSESSION OF HANNAH GRACE** VEN-DIM, MAR 1:10, 3:25, 5:40, 8:00, 10:25; LUN 7:40, 10:00; MER 7:40, 9:40; JEU 1:55, 7:40, 10:00 **BOHEMIAN RHAPSODY** VEN-DIM, MAR 12:55, 3:55, 7:00, 10:05; LUN, MER 7:05, 9:50; JEU 1:40, 7:05, 9:50 **WIDOWS** VEN, DIM 1:10, 4:10, 7:20, 10:25; SAM 4:10, 7:20, 10:25; LUN 7:10, 10:00; MAR 1:10, 4:10, 7:20, 10:30; MER 10:00; JEU 1:25, 7:10, 10:00 **INSTANT FAMILY** VEN-DIM, MAR 1:25, 4:15, 7:05, 9:50; LUN, MER, JEU 7:15, 9:55 **INSTANT FAMILY** JEU 1:15 **LES ANIMAUX FANTASTIQUES: LES CRIMES DE GRINDELWALD** VEN-DIM 3:40; MAR 3:40; JEU 1:15 **LES ANIMAUX FANTASTIQUES: LES CRIMES DE GRINDELWALD 3D** VEN-DIM 12:35, 6:50, 10:00; LUN, MER, JEU 6:55, 9:55; MAR 12:35, 6:50, 10:00 **CASSE-NOISETTE ET LES QUATRE ROYAUMES** VEN-DIM, MAR 12:30, 2:55, 5:20, 7:50, 10:15; LUN 7:25, 10:00; MER 10:00; JEU 2:00, 7:25, 10:00 **DR. SEUSS: LE GRINCHEUX** V.F. VEN, DIM, MAR 3:05; SAM 11:20, 3:05 **DR. SEUSS: LE GRINCHEUX 3D** VEN-DIM, MAR 12:40, 5:20, 7:35, 9:50; LUN, MER 7:30, 9:40; JEU 1:50, 7:30, 9:40 **CREED II** VEN-DIM 1:15, 4:20, 7:20, 10:20; LUN, MER 7:10, 10:00; MAR 1:15, 4:20, 7:20, 10:20; JEU 1:20, 7:10, 10:00 **BOHEMIAN RHAPSODY** V.F. VEN-DIM, MAR 12:45, 3:45, 6:45, 9:45; LUN, MER 7:05, 9:45; JEU 1:30, 7:05, 9:45 **CREED II** V.F. VEN-DIM 12:40, 3:45, 6:55, 9:55; V.F. LUN, MER 6:45, 9:35; MAR 12:40, 3:45, 6:55, 9:55; JEU 1:20, 6:45, 9:35 **METROPOLITAN OPERA: LA FLÛTE ENCHANTEE** SAM 12:55 **ELF** SAM 11:00 **LE LUTIN - LES FILMS EN FAMILLE** SAM 11:00 **LES AVENTURIERS VOYAGEURS: GUADELOUPE** MER 7:00 **WATER LILIES OF MONET: THE MAGIC OF WATER AND LIGHT** MER 7:30

#### CINÉMA DES GALERIES AYLMEY (GATINEAU)

400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

**CINÉ-SPECTACLE / LUCREZIA BORGIA** DE LA COMÉDIE FRANÇAISE VEN 15H00 MER 19H00 **QUAND LES POUVOIRS S'EMMÈLENT** (V.F.) G VEN 13H00 LUN 19H00 MAR 13H00, 15H10 JEU 19H00 **RALPH BREAKS THE INTERNET 2D** (V.O.A) G VEN-DIM 13H00, 19H00, 21H20 LUN 19H00 MAR 13H00, 19H00, 21H20 MER-JEU 19H00, 21H20 **RALPH BRISE L'INTERNET 2D** (V.F.) G VEN-DIM

15H20 MAR 15H20 **ROBIN HOOD** (V.O.A) GDJE VEN-DIM 12H50, 15H30, 18H50, 21H30 LUN 18H50 MAR 12H50, 15H30, 18H50, 21H30 MER-JEU 18H50, 21H30 **CREED II** (V.O.A) GDJE VEN-DIM 12H40, 15H15, 18H40, 21H15 LUN 18H40 MAR 12H40, 15H15, 18H40, 21H15 MER-JEU 18H40, 21H15 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIME OF GRINDELWALD 2D** (V.O.A) GDJE VEN-DIM 12H45, 18H45, 21H25 LUN 18H45 MAR 12H45, 18H45, 21H25 MER-JEU 18H45, 21H25 **LES ANIMAUX FANTASTIQUES: LES CRIMES DE GRINDELWALD 2D** (V.F.) GDJE VEN-DIM 15H25 MAR 15H25 DR SEUSS' THE GRINCH 2D (V.O.A) G VEN 19H10, 21H10 SAM-DIM 13H10, 19H10, 21H10 MAR 19H10, 21H10 **DR SEUSS LE GRINCHEUX 2D** (V.F.) G SAM-DIM 15H10 **CINÉ-MAMAN / ROBIN HOOD** (V.O.A) GDJE MAR 12H50 **RALPH BREAKS THE INTERNET 2D** (V.O.A) G MAR 13H00 **QUAND LES POUVOIRS S'EMMÈLENT** (V.F.) G MAR 13H00 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIME OF GRINDELWALD 2D** (V.O.A) GDJE MAR 12H45 **CREED II** (V.O.A) GDJE MAR 12H40

#### CINÉMA BYTOWN (OTTAWA)

325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

**TRANSIT** (VO EN ALLEMAND ET FRANÇAIS, STA, PG) VEN 21H10, SAM 14H30 & 18H50, DIM 14H45, LUN 18H55, MAR 16H45 & 21H20, MER 21H20, JEU 16H30 **THE GUILTY** (VO EN DANOIS, STA, 14A) VEN 16H45, SAM 16H50, DIM 19H30, LUN 17H00 **AT ETERNITY'S GATE** (VOA, 14A) VEN 18H45, SAM 21H10, DIM 12H15 & 17H05, LUN 21H10, MAR 19H00, MER 16H30, JEU 18H45 **MAD WORLD** (VO EN CHINOIS, STA, 12, 14A) MER 19H00 **BLACKKLANSMAN** (VOA, 18A) JEU 21H05

#### OTTAWA (MAYFAIR)

1074, RUE BANK, 613 730-3403

**SHARKWATER EXTINCTION** (PG) VEN. 4:30, SAM. 6:30, DIM. 1:15, MAR. 4:45, JEU. 4:45 **Fahrenheit 11/9** (14A) VEN. 6:30, SAM. 3:30, LUN. 4:00, MER. 4:15 **BLUE MY MIND** (TBA) VEN. 9:15, LUN. 9:00 **THE POLAR EXPRESS** (G) SAM. 10H ET 13H **LIZZIE** (14A) SAM. 8:30, DIM. 9:00, LUN. 6:45 **PROJECT COLD DAYS - SURVIVING THE CANADIAN WINTER WITHOUT A HOME** (TBA) DIM. 6:30

#### CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS (OTTAWA)

2214, RUE BANK, 613 736-1115

**RALPH BREAKS THE INTERNET** VEN-JEU 4:15 **RALPH BREAKS THE INTERNET 3D** VEN-DIM, MAR 10:45, 1:30, 7:00, 9:45; LUN, MER-JEU 10:45, 1:30, 7:00 **DR. SEUSS' THE GRINCH** VEN-DIM, MAR 10:30, 4:25, 5:45, 10:10; LUN, MER-JEU 10:30, 4:25, 5:45 **DR. SEUSS' THE GRINCH 3D** VEN-JEU 11:00, 1:30, 1:15, 2:00, 3:30, 8:00 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD** VEN-DIM 3:50; LUN-JEU 3:50 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD 3D** VEN-DIM 12:40, 7:10, 10:15; LUN, MER-JEU 12:40, 7:10; MAR 12:40, 7:10, 10:15 **ROBIN HOOD** VEN-DIM 10:45, 1:25, 4:20, 7:20, 10:05; LUN, MER-JEU 10:45, 1:25, 4:20, 7:20; MAR 10:45, 1:25, 4:20, 7:20, 10:05 **THE POSSESSION OF HANNAH GRACE** VEN, MAR 10:45, 1:00, 3:15, 5:30, 7:40, 10:20; SAM 10:45, 10:55, 1:10, 5:30, 7:40, 10:20; DIM 10:45, 1:00, 5:30, 7:40, 10:20; LUN, MER-JEU 10:45, 1:00, 3:15, 5:30, 7:40 **BOHEMIAN RHAPSODY** VEN,

DIM, MAR 10:25, 1:30, 4:30, 7:35, 10:35; SAM 1:30, 4:30, 7:35, 10:35; LUN, MER-JEU 10:25, 1:30, 4:30, 7:35 **WIDOWS** VEN-DIM, MAR 10:55, 1:50, 4:45, 7:45, 10:40; LUN, MER-JEU 10:55, 1:50, 4:45, 7:45 **INSTANT FAMILY** VEN-DIM, MAR 10:40, 1:25, 4:10, 7:05, 9:55; LUN, MER-JEU 10:40, 1:25, 4:10, 7:05 **BOY ERASED** VEN-DIM, MAR 6:40, 9:35; LUN, MER-JEU 6:40 **CREED II** VEN-DIM 10:35, 1:35, 4:35, 7:30, 10:25; LUN, MER-JEU 10:35, 1:35, 4:35, 7:30; MAR 10:35, 1:35, 4:35, 7:30, 10:25 **KLIMT & SCHIELE: EROS AND PSYCHE** VEN 1:30; LUN 3:45 **A COOL FISH** VEN-DIM, MAR 10:50, 1:20, 4:05, 6:50, 9:30; LUN, MER-JEU 10:50, 1:20, 4:05, 6:50 **DEAD IN A WEEK** VEN 11:15, 6:20; SAM-DIM 9:00; LUN 1:30; MAR 11:20, 6:20; MER 4:30; JEU 11:15 **STRANGERS ON A TRAIN** VEN 3:50, 9:00; SAM 6:20; MAR 3:45; MER 10:30 **THE METROPOLITAN OPERA: THE MAGIC FLUTE - ENCORE** SAM, MER 12:55; LUN 6:30 **POKÉMON THE MOVIE: THE POWER OF US** SAM 3:30 **ELF** SAM 11:00 **BOLSHOI BALLET: DON QUIXOTE** DIM 12:55 **EXHIBITION ON SCREEN: DEGAS - PASSION FOR PERFECTION** DIM 6:15; JEU 1:30 **ELLIOT: THE LITTLEST REINDEER** DIM 10:30, 3:30 **BURN THE STAGE: THE MOVIE** KOREAN/W.E.S.T. LUN 11:20; MAR 1:35, 9:00; JEU 3:45 **WATER LILIES OF MONET: THE MAGIC OF WATER AND LIGHT** MER 7:30 **NT LIVE: ANTONY & CLEOPATRA** JEU 7:00

#### OTTAWA (Barrhaven)

131, Pr. Riocan, 613 825-0482

**RALPH BREAKS THE INTERNET** VEN-DIM 4:00; JEU 1:00 **RALPH BREAKS THE INTERNET 3D** VEN 6:50, 9:35; SAM 12:50, 6:50, 9:35; DIM 1:00, 6:50, 9:30; LUN-MAR, JEU 4:30, 7:20; MER 4:30, 7:30 **DR. SEUSS' THE GRINCH** VEN-SAM 4:45; DIM 4:15 **DR. SEUSS' THE GRINCH 3D** VEN-SAM 7:05, 9:45; DIM 7:25, 9:40; LUN-MAR, JEU 8:00; MER 5:15, 7:45 **DR. SEUSS' THE GRINCH 3D** SAM 10:50, 1:20; DIM 1:20; LUN-MAR 5:15; JEU 1:15, 5:15 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD** VEN-SAM 3:45; DIM 3:40; JEU 1:30 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD 3D** VEN-SAM 7:15, 10:15; DIM 7:15; LUN-MAR, JEU 5:00, 7:40; MER 4:45, 7:45 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD 3D** SAM 1:30; DIM 1:30, 9:10 **ROBIN HOOD** VEN 3:45, 6:30, 10:25; SAM 1:50, 3:45, 6:30, 10:25; DIM 1:10, 4:30, 6:30; LUN 4:45, 8:15; MAR 4:45, 8:20; MER 5:00, 8:00; JEU 12:45, 4:45, 8:15 **ROBIN HOOD** DIM 10:15 **BOHEMIAN RHAPSODY** VEN 3:30, 6:35, 9:25; SAM 12:15, 3:30, 6:35, 9:25; DIM 12:30, 3:30, 6:40, 9:45; LUN-MER 4:45; JEU 12:45, 4:45 **BOHEMIAN RHAPSODY** LUN-MAR, JEU 7:30 **INSTANT FAMILY** VEN-SAM 4:30, 7:40, 9:15; DIM 12:45, 3:25, 6:20, 9:20; LUN, JEU 5:15, 8:00; MAR 5:15, 8:10; MER 8:15 **CREED II** VEN 4:15, 7:30, 10:25; SAM 1:05, 4:15, 7:30, 10:25; DIM 12:30, 3:20, 7:05, 10:00; LUN-MAR, JEU 4:30, 7:50; MER 4:30, 7:30 **CREED II** JEU 1:15 **CREED II** JEU 1:00 **ELF** SAM 11:00 **THE METROPOLITAN OPERA: THE MAGIC FLUTE - ENCORE** SAM 12:55

#### CINEPLEX CINEMAS LANSDOWNE AND VIP (OTTAWA)

325 MARCHE WAY, UNIT 107, 613 232-2770

**RALPH BREAKS THE INTERNET** VEN-DIM 4:15 **RALPH BREAKS THE INTERNET 3D** VEN 6:45, 9:45; SAM-DIM 12:30, 6:45, 9:45; LUN, MER-JEU 6:45, 9:30; MAR 6:45,

10:00 **DR. SEUSS' THE GRINCH** VEN 3:30; SAM-DIM 3:15 **DR. SEUSS' THE GRINCH 3D** VEN 5:45, 8:15; SAM-DIM 12:45, 5:45, 8:15; LUN-JEU 5:45, 8:00 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD** 4:00; SAM-DIM 3:45 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD 3D** VEN 7:00, 10:30; SAM-DIM 12:15, 7:00, 10:30; VIP 19+ LUN 10:45; MAR 7:45, 11:00; MER-JEU 7:30, 10:45 **FANTASTIC BEASTS: THE CRIMES OF GRINDELWALD 3D** VIP 19+ VEN 4:00, 7:30, 10:45; VIP 19+ SAM-DIM 12:30, 4:00, 7:30, 10:45; LUN-JEU 6:45, 10:00 **A STAR IS BORN** VIP 19+ VEN 2:50, 6:15, 9:30; SAM 11:45, 3:30, 6:15, 9:30; DIM 1:00, 3:15, 9:15; LUN, MER-JEU 6:00, 9:15; MAR 4:30, 6:00, 9:15 **BOHEMIAN RHAPSODY** VEN 3:15, 6:15, 9:30; SAM 1:30, 3:00, 6:15, 9:30; DIM 1:00, 3:00, 6:15, 9:30; LUN-JEU 6:00, 9:15 **BOHEMIAN RHAPSODY** VIP 19+ VEN, DIM 5:15, 8:30; SAM 1:45, 5:15, 8:30; LUN-JEU 5:30, 8:45 **INSTANT FAMILY** VEN-SAM 4:45, 7:45, 10:45; DIM 12:00, 4:45, 7:45, 10:45; LUN-JEU 7:00, 10:15 **CREED II** VEN 3:45, 7:15, 10:15; SAM 12:00, 3:30, 7:15, 10:15; DIM 1:30, 3:30, 7:15, 10:15; LUN-JEU 6:30, 9:45 **CREED II** VIP 19+ VEN 3:15, 6:45, 10:00; VIP 19+ SAM 12:15, 3:00, 6:45, 10:00; VIP 19+ DIM 12:00, 1:45, 6:45, 10:00; VIP 19+ LUN-JEU 6:45, 10:00 **THE METROPOLITAN OPERA: THE MAGIC FLUTE - ENCORE** SAM 12:55 **VIKINGS AT PATRIOTS: NFL SUNDAY NIGHTS AT CINEPLEX VIP 19+ DIM 4:25**

#### CINÉ-STARZ ORLÉANS

250, CENTRUM BOULEVARD 613 837-8787

**FIRST MAN** (PG) VEN & LUN - JEU: 1:00, 3:00, 5:05, 7:00, 9:10 SAM & DIM: 3:00, 5:00, 7:00, 9:10 **GOOSEBUMPS 2: HAUNTED HALLOWEEN** (PG) VEN & LUN - JEU: 1:10, 5:00, 7:00 SAM & DIM: 11:20, 1:00, 3:15, 5:10, 7:25 **GOOSEBUMPS 2: HAUNTED HALLOWEEN V.F.** (PG) SAM: 3:00, 5:00 DIM: 11:10, 3:10 **HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION** (G) SAM & DIM: 11:25 **JOHNNY ENGLISH STRIKES AG** (PG) VEN & LUN - JEU: 3:00, 5:25, 9:30 SAM : 1:20, 5:25, 9:30 DIM: 1:20, 5:25, 7:20 **9:30 OVERLOAD** (18A) VEN & LUN - JEU: 1:00, 3:00, 5:00 7:00, 9:00 SAM: 3:00, 7:00, 9:00 DIM: 7:00, 9:00 **SMALLFOOT** (G) SAM: 11:15SAM, 1:10, 3:10, 5:00 DIM: 1:15, 1:10, 3:10 **SMALLFOOT V.F.** (G) SAM & DIM: 11:15 **TITANS GO! TO THE MOVIES** (PG) SAM & DIM: 11:15AM **THE GIRL IN THE SPIDER W** (14A) VEN & LUN - JEU: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:10 SAM & DIM: 1:00, 7:05, 9:10 **THE HOUSE WITH A CLOCK IN THE WALLS** (PG) SAM: 11:00AM DIM: 1:00 **THE OLD MAN AND THE GUN** (PG) SAM: LUN & JEU: 1:15, 3:25, 7:30 SAM: 9:30 DIM: 5:40, 9:30 **VENOM** (18A) VEN & LUN - JEU: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00 SAM & DIM: 1:10, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00

**AVIS AUX CINÉPHILES** LES HORAIRES DE CINÉMA NOUS SONT FOURNIS PAR LES EXPLOITANTS DE SALLES ET SONT GÉNÉRALEMENT TRÈS FIABLES. IL ARRIVE PARFOIS QUE LES CINÉMAS CHANGENT LEURS HORAIRES SANS NOUS AVISER. IL EST DONC PRÉFÉRABLE DE VÉRIFIER LE FILM ET L'HEURE EN TÉLÉPHONANT AU CINÉMA.



**STAYIN' ALIVE**  
A NIGHT OF THE BEE GEES

**DERNIÈRE  
CHANCE  
CE SOIR  
(1<sup>ER</sup> DÉC.)**

**ABBA  
MANIA**  
THE BEST  
OF ABBA

**7-8-14-15  
DÉCEMBRE  
2018**

**GÉNÉRATION CROONERS**  
avec Steeve Matthews

**28-29 DÉCEMBRE 2018**

**THE MUSICAL BOX**  
PREMIERES  
A GENESIS EXTRAVAGANZA

**16 JANVIER 2019** ✓

**THE BEST OF  
PHIL COLLINS**

**25-26 JANVIER 2019**

**WILD MAGIC**  
STARRING  
GREG FREWIN

**1-2 FÉVRIER 2019**

**STRUM**  
strumstrumstrum.com

**8 FÉVRIER 2019**

**ROY ORBISON  
AND THE EVERLY BROTHERS  
REIMAGINED**

**15-16 FÉVRIER 2019**

**CHRISTOPHE  
MAE**  
SUR LES ROUTES DU QUÉBEC

**8-9 MARS 2019**

**THE KING OF POP**

**15 MARS 2019**

**PRINCE  
PURPLE MADNESS**

**16 MARS 2019**

**FIESTA**  
AVEC  
ÉTIENNE DRAPEAU

**22 MARS 2019**

**NATURAL  
WONDER**  
The Ultimate Stevie Wonder Experience

**29 MARS 2019**

**DAY  
TRIPPER**  
The Beatles  
Experience

**30 MARS 2019**

**James Brown**  
Soul Explosion  
Avec/With  
Pierre Perpill

**5 AVRIL 2019**

**THE MUSIC  
OF CREEDENCE  
CLEARWATER  
REVIVAL**

**6 AVRIL 2019**

**Hotel  
California**  
THE ORIGINAL  
EAGLES TRIBUTE

**19-20 AVRIL 2019**

**NASHVILLE-QUÉBEC**

**27 AVRIL 2019**

**NOUVEAU SHOW  
ULTIMATE ELVIS**  
EN  
VEETTES  
Dean Z  
Jay Dupuis  
2 artistes  
«CHAMPIONS»  
DE MEMPHIS

**1-2-3-4 MAI 2019**

**JOHNNY  
CASH**

**17-18 MAI 2019**

**FOREVER  
GENTLEMEN**

**24 MAI 2019** ✓

**MUSIC  
MAN**  
GREGORY CHARLES

**12-13-19-20 JUILLET 2019**

**THÉÂTRE  
DU  
CASINO**



SPECTACLE EN  
CODIFFUSION AVEC



**BILLETTS :  
THEATRECASINO.CA**

**ticketmaster.ca  
1-877-977-7970**

**18 ANS ET +**

# L'urgence réussit aux Malpris

YVES BERGERAS  
ybergeras@ledroit.com

**Après un silence prolongé, Les Malpris lanceront leur deuxième album au Cabaret La Basoche, qui accueille — à guichets fermés — la bande de rockeurs de Gatineau le mardi 4 décembre.**

Ce disque éponyme survient cinq ans après *La Bouée*, première offrande des rockeurs. L'aventure « n'a pas été facile », reconnaît le chanteur des Malpris, Pierre « PiVi » Vachon, dont les auditeurs de la station Énergie 104.1 connaissent bien la voix.

L'album devait paraître en 2016 — sous le titre *À l'aube d'un jour nouveau*, choisi pour témoigner de changements dans la composition du groupe, qui a vu le départ et le remplacement de plusieurs de ses membres.

Au côté de « PiVi » (voix et guitare), « Malpreneur » d'origine et de Mario Boulianne (basse), Malpris vétérans, officient à présent Stéphane Godin (guitare et voix), Sonny Tremblay (batterie) et Michel Villeneuve (guitare), passé du statut de réalisateur de *La Bouée* avant à membre *full patch*.

Ce dernier a aussi réalisé, mixé et matricé le nouveau bébé.

En 2013, « deux mois après le lancement de *La Bouée*, j'étais déjà dans l'écriture du deuxième album. Ça allait vraiment bien, j'étais dans une grosse phase créative : avec Stéphane Godin [qui venait d'intégrer le groupe], on a écrit beaucoup de matériel. Les chansons se montaient bien. On avait un produit qu'on aimait beaucoup », retrace PiVi. Le chanteur vient par ailleurs d'endisquer la chanson *Mille après mille*, sur l'album *L'Oasis* réalisé au profit de l'organisme Itinérance Zéro (dont la pochette a été illustrée par le caricaturiste du *Droit*, Bado).

Ce processus fertile s'est étiré jusqu'en 2015, quand la bande amorce ses « premières sessions en studio, pour la préproduction », en visant « une sortie assez rapide ».

À l'époque, le bouche-à-oreille est bon. Pas de *superhit radio-friendly*, mais quelques morceaux tournent un peu sur les ondes radio et la *gang* multiplie les concerts. Et puis soudain, la vie s'accélère : « on a été invités à faire le plus gros *show* de notre vie : un plateau double avec Les



Les Malpris, formé de Mario Boulianne, Stéphane Godin, Pierre Vachon, Michel Villeneuve et Sonny Tremblay, s'apprêtent à lancer son deuxième album au cabaret La Basoche le mardi 4 décembre. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

Chiens sales, à la Salle Jean-Després, et puis deux de nos membres, Marc Paradis et Pierre Picard, sont partis immédiatement après. Le processus d'enregistrement a été mis sur glace. On a fait quelques spectacles acoustiques, on a perdu notre erre d'aller; on ne s'est pas revus pendant près d'un an... » témoigne le chanteur qui, au même moment, est devenu papa.

Lorsque la Ville de Gatineau leur propose, « l'été dernier », de faire un lancement dans la petite salle municipale d'Aylmer, les gars retrouvent leur motivation, et promettent de reticoter d'urgence un nouvel album.

« On a mis la date butoir le plus loin possible dans la saison, rigole PiVi, et, pour pouvoir offrir un produit qui se tient, on a intégré des collaborateurs et

des amis » venus compléter au cours de quelques nouvelles sessions en studio le matériel que la bande avait accumulé durant les cinq années précédentes.

Au détour des chansons, le concert de mardi verra d'ailleurs défiler sur les planches plusieurs de ces « amis » : Maxime Vallières (guitare), Martin Ménard (guitare), Jean-François Girouard (accordéon) et Rafael Dezordi (harmonica).

## CHANGEMENT DE GARDE

Ces changements de garde ne sont pas sans incidence sur le son et l'énergie du groupe.

Les deux morceaux les plus acoustiques du nouvel album, *Apprécier mon sort* et *Dévoué à toi*, datent d'ailleurs de 2015, observe le Beauceron d'origine.

Elles « sont dans la continuité directe de *La Bouée*. D'ailleurs, deux anciens Malpris y sévissent.

C'était la fin du rock un peu plus folk et acoustique qu'on a pu avoir à cette époque-là ». Une période à laquelle « *shinait* Godin, avec les *riffs* folk et les *back vocals* qui sont sa signature ».

« La nouvelle mouture des Malpris, la nouvelle *vibe*, c'est du rock beaucoup plus *raw*, beaucoup plus lourd », dit-il en évoquant *Sarah*, une « histoire de feu de camp » (et d'hormones dans le tapis) aux *riffs* passablement *grungy*, un harmonica très « sale » gracieuseté du collaborateur Rafael Dezordi et son sentiment d'urgence manifeste.

Dans cette lignée, il a *Phare*, dont l'enregistrement a bénéficié « d'une dose d'énergie assez puissante, avec Maxime Vallières, venu tenir la guitare solo à titre d'invité (il y est aussi dans *NJ Queen*). Avec sa virtuosité, il a donné un son et une énergie rock très assumés, et, à la limite, spectaculaires ».

Pour la première fois, Pierre Vachon est « derrière les textes et mélodies de tous les morceaux », en incluant les deux *tounes* coécrites avec Stéphane Godin : « C'est ma grande fierté, sur cet album-là », lance celui qui, sur *La Bouée*, s'était contenté d'en signer deux, et d'en coécrire deux autres.

Le chanteur se corrige presque aussitôt. Le texte de *Dévoué à toi* n'est pas tout à fait de son cru. Il s'agit d'« une lettre que mon épouse m'a envoyée dans le temps où on n'était plus ensemble. Disons qu'elle se vidait le cœur; son objectif n'était pas de rimer. Je l'ai nettoyée pour en faire chanson, je me suis enregistré avec mon iPhone, et je lui ai renvoyée le résultat trois heures plus tard. »

L'opération leur-a-t-elle permis de se réconcilier aussitôt ? « Oh non, sur le coup, ça l'a plus insultée qu'autre chose... »

## LA GRILLE DES MORDUS

### HORIZONTALEMENT VERTICALEMENT

1. *Son nom.*
2. Bon à avoir - Symbole.
3. En général, c'est fait pour une seule personne - Susceptibles de faire de l'acné.
4. Pur - Il est au sommet.
5. Mâles de chœur - Taupe.
6. Article - Offre une prise - On l'envie !
7. Parasite - Musique - Plus présentable.
8. Il nasille - Mises dans un coin.
9. Cervidés - En vitesse - Symbole.
10. Claires - Préfixe - En accord.
11. Ils sont dans le champ - Sans graisse - Possessif.
12. Futur - Apportée pour y voir plus clair.
13. Elle fait rêver - Vient des mécontents.
14. Langue - Ne pas s'améliorer.
15. Régna sur Thèbes - Fait.

1. Très vite !
2. A l'aise - Vent.
3. Bien des choses sont mauvaises pour elle - Difficile à arrêter.
4. Passé - Cracher n'est pas dans leurs habitudes - En suédois.
5. Négation - Il est vraiment doux - Cossin.
6. Riches - En Italie.
7. Pelletée - Direction - Dur.
8. Tout tourne autour - Titre.
9. Pas détaché - Prêtre gaulois - Arbre.
10. Prénom - Sous la gelée - Romains.
11. Pronom - Allait à la guerre.
12. Casier - Dans le besoin.
13. Préposition - Fox-terrier.
14. Crie - Excellent !.
15. Inconvenant.

### Solution dans les DIVERTISSEMENTS de samedi prochain

par MICHEL HANNEQUART

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1															
2		■						■							
3					■										
4				■					■						
5															
6			■												
7						■									
8		■					■								
9											■				
10		■							■				■		
11					■							■			
12				■		■									
13								■		■					
14	■											■		■	
15								■							

N.B. Les définitions en italique se rapportent à la personnalité que vous reconnaîtrez dans la grille. 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE 2018

## MUSIQUE TRAD

# Les notes festives des frères Beaudry

**NORMAND PROVENCHER**  
nprovencher@lesoleil.com

Loin d'être devenue objet de musée, la musique folklorique - le trad', pour les intimes — est plus vivante que jamais. L'union des groupes Le vent du nord et De temps Antan pour un spectacle intitulé SOLO, jumelée à l'enregistrement d'un album commun sorti le mois dernier, confirme que ce style musical a su conserver la ferveur populaire et séduire la jeune génération.

Les frères Simon et Éric Beaudry sont les premiers heureux de ce mariage célébré il y a trois ans. Évoluant chacun de leur côté — le premier dans Le vent du nord; le second dans De temps Antan — ils partagent la même scène à l'occasion d'une tournée qui conduit le collectif de huit chanteurs et multi-instrumentistes dans une tournée d'une dizaine de villes d'ici la fin de

l'année. Le groupe sera de passage au Grand Théâtre le 20 décembre.

En entrevue au *Soleil*, les deux frangins ont hâte de faire découvrir au plus grand nombre la dizaine de chansons et pièces instrumentales de ce nouvel album qui, contrairement à ce que laisse croire le titre,

a été conçu dans la plus grande collégialité. Plusieurs compositions originales, qui puisent leurs influences dans la modernité, figurent au menu. Michel Faubert a contribué à définir la vision artistique du projet, en plus d'assumer la mise en scène du spectacle.



Les frères Éric et Simon Beaudry — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Originaires de Saint-Côme, dans la région de Lanaudière, les frères Beaudry veulent casser le mythe voulant que la musique trad soit réservée uniquement au temps des Fêtes ou aux *partys* de cabanes à sucre. À longueur d'année, ses collègues et lui sont invités sur les scènes de prestigieux festivals de musiques, un peu partout, au même titre que n'importe quelle formation musicale.

«Le trad est une musique festive, vivante, qui sonne aussi 'gros' que la musique rock», souligne Éric, 47 ans, professeur de musique au cégep de Joliette qui a joué 11 ans avec La bottine souriante. «Le style a pris sa place. Le son de l'album est aussi professionnel que celui d'un autre disque, renchérit Simon. Ça ne donne pas l'impression d'avoir été fait sur le coin d'une table de cuisine.»

## SUCCÈS À L'INTERNATIONAL

Leur passion pour la musique trad a conduit les deux frères dans plusieurs dizaines de pays, où ils offrent plus d'une centaine de représentations annuellement. «Ça se passe pas mal à l'extérieur, où le marché est assez important pour te permettre de gagner ta vie», explique Simon, 40 ans, guitariste et chanteur au sein du Vent du nord.

Que ce soit en Angleterre, en Écosse ou en Scandinavie, la musique trad québécoise a la cote. «Les gens s'aperçoivent qu'on parle français, mais qu'on n'a pas un son comme les Français, qu'on ne chante pas comme eux, souligne Éric. On joue nos reels comme des Irlandais et des Écossais.»

Cette popularité outre-mer amène Éric à souhaiter une plus grande reconnaissance au gala de l'Adisq, dans la catégorie groupe s'étant le plus illustré hors Québec. L'automne dernier, sa formation De Temps Antan avait remporté le Félix du meilleur album de musique traditionnelle. «On ne carbure pas aux prix, mais on travaille fort pour s'exporter», conclut Simon.

## Pour y aller

**Quand :** Samedi 15 décembre, à 20 h (souper-spectacle à partir de 18 h)

**Où :** Centre communautaire de Ripon (31, Rue Coursol)

**Renseignements :** Billets : lepointdevente.com (et boutiques Ultramar de Ripon, Proson et Café du Bistrot)

# MIFO 40<sup>e</sup>

- IDÉES CADEAUX -

## Faites-vous plaisir en leur faisant plaisir



**Yao**  
24 JANVIER 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN



**Anthony Kavanagh**  
31 JANVIER 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN



**Kalabanté**  
9 FÉVRIER 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN



**Damien Robitaille**  
16 FÉVRIER 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN



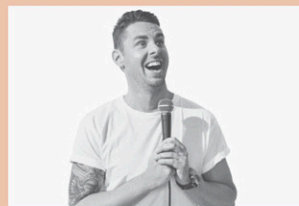
**Mariana Mazza**  
21 MARS 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN



**Enfants insignifiants !**  
5 AVRIL 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN



**On t'aime Mickaël Gouin !**  
3 MAI 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN



**Philippe Bond**  
29 MAI 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN



**Tanguy**  
18 OCTOBRE 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN



**Marie-Mai**  
2 NOVEMBRE 2019  
CENTRE DES ARTS SHENKMAN

## BILLETTS



PRÉSENTÉS AU  
CENTRE DES ARTS  
SHENKMAN

MIFO.CA  
613 580-2700  
245, BOUL. CENTRUM (ORLÉANS)

# Un dernier moment Révolution

**RICHARD  
THERRIEN**

CHRONIQUE

Le Soleil



**R**évolution s'est taillée une place de choix dans le cœur du public, devenant numéro un le dimanche soir avec une moyenne de 1 261 000 téléspectateurs cet automne à TVA. Bien sûr, c'est moins que *La voix junior*, qui en retenait 1 889 000 l'automne dernier dans la même case horaire, mais c'est tout de même fort louable pour une émission de danse, portée par des maîtres qui ne sont pas forcément connus du grand public.

Aux côtés de l'égérie Sarah-Jeanne Labrosse, des Twins et de Jean-Marc Généreux, la chorégraphe et metteuse en scène Lydia Bouchard a constitué, par

sa fraîcheur et sa passion contagieuse, une véritable découverte pour bien des téléspectateurs. Dès le départ, on l'a sentie dans son élément, elle qui avait fait somme toute peu de télé par le passé, notamment comme comédienne ou en prenant part à des galas. Lydia Bouchard sort très enthousiaste de l'expérience, qui a permis, selon elle, de démocratiser la danse. « Les gens m'écrivent pour me dire qu'ils ne sont pas d'accord avec telle opinion. Eh bien ça, ça me plaît. Ça veut dire que vous parlez de danse dans votre salon, que vous avez une idée critique par rapport à la danse. On est tous gagnants dans la communauté de la danse de voir cet

engouement-là. »

Comme plusieurs d'entre nous, elle n'était pas convaincue au départ de la pertinence du « moment Révolution », cette spectaculaire vue à 360 degrés d'un mouvement choisi par les candidats. « Je leur ai dit : "C'est quoi cette affaire-là ? Moi, je fais du mouvement, je ne fais pas de la photo !" Finalement, il y avait tout un potentiel créatif. L'exercice était intéressant pour l'artiste et l'obligeait à se demander si son choix était représentatif du propos. »

Révolution a permis de constater que la danse est de plus en plus prisée par les hommes, malgré les idées préconçues à leur endroit. « Avec l'avènement de la danse urbaine, les garçons ont l'impression que ça leur est plus accessible. Dans ce domaine, il faut commencer tôt. En général, tu es le seul gars de ta classe. Par ailleurs, tu es chouchouté par 12 filles qui capotent d'avoir un gars dans la classe. Et quand ils réussissent à le faire bien, les gars ont de la *job* presque assurée tout le temps. »

Elle constate que, malheureusement, les jeunes garçons sont victimes des moqueries de leurs compagnons de classe, encore aujourd'hui. « Être artiste, c'est une rébellion en soi. C'est écouter une passion qui est plus forte que le reste. Pour les hommes en danse, ça prend une grande force de caractère. »

Tout au long de la saison, la sincérité était manifeste chez Lydia Bouchard, qui n'a jamais réprimé une émotion. « Je suis très attachée aux gens qui passent sur scène, je connais 75 % d'entre eux. Je travaille avec des danseurs urbains, de ballroom, classiques, contemporains. Si j'étais chorégraphe au Québec et que je ne connaissais pas les danseurs, je serais très mal placée ! C'est ma famille que je vois défilier devant moi. »

Le bassin de danseurs est-il assez grand pour espérer une deuxième saison de *Révolution* ? Lydia Bouchard en est convaincue. « Une crédibilité se bâtit en première saison. Le mot s'est passé dans le monde de la danse. Toute une autre vague de danseurs qui ne se sont pas présentés pour l'an 1 pourrait se reprendre cette fois. »

Enceinte de son troisième enfant, dont la naissance est prévue pour avril, Lydia Bouchard



Dans un numéro où il évoquait le décès de son frère, Yoherlandy, qui sera de la finale dimanche soir, a ébloui tout le monde. — PHOTO FOURNIE PAR TVA

a ralenti la cadence pour la prochaine saison. Une pause relative, puisqu'elle participe à la création d'un spectacle du Cirque du Soleil, dont une vingtaine de représentations seront données l'été prochain à Andorre, dans les Pyrénées, devant 5000 spectateurs chaque soir.

La finale de dimanche à 19 h 30 à TVA opposera les quatre meilleurs, solos ou en groupe : C4, Charles-Alexis, Team White et Yoherlandy. Dans un numéro où il évoquait le décès de son frère, avec des lits superposés, ce dernier a ébloui tout le monde, et plusieurs d'entre nous n'avons pu retenir nos larmes. « Parler de soi-même dans une chorégraphie, ça a le potentiel d'être sirupeux. "Yohe" a la capacité de parler de choses simples, de sentiments, de façon tellement

gracieuse et profonde. Il ne reste jamais en surface, il se commet complètement. C'est aussi un très grand technicien. »

Malheureusement, Rahmane, le prodige de 22 ans de Québec, un de mes coups de cœur de la saison, a commis un faux pas et ne sera pas de la finale. Jusqu'à la fin, il aura fait preuve d'un formidable esprit d'équipe et d'un esprit créatif hors du commun.

« Ça ne lui enlève rien. Dans le contexte, au moment où il est passé, ça s'est inscrit comme ça. C'est très arbitraire, ça reste de la compétition, c'est notre opinion », explique Lydia Bouchard, qui n'est pas inquiète un seul instant pour l'avenir du jeune danseur.

Le gagnant ou l'équipe gagnante de dimanche soir remportera le grand prix de 100 000 \$. Et si on misait sur Yoherlandy ?

les grands explos

Présenté par Desjardins

ALASKA

TERRE DE TOUS LES POSSIBLES

Réservez dès maintenant!

MAISON DE LA CULTURE  
Salle Odyssée

Dimanche 2 décembre  
13h30, 16h30 et 19h30

1 800 558.1002  
819 243.2525

les grands explorateurs .com

# PANORAMA *Vu, lu, entendu cette semaine*

Exceptionnel ★★★★★ Excellent ★★★★ Bon ★★★ Passable ★★ À éviter ★

## MUSIQUE

### Delta



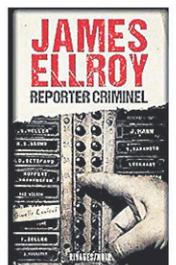
★★ **POP-ROCK**  
**MUMFORD & SONS**

Pour son quatrième album,

Mumford & Sons emprunte exactement la même pente dangereuse et glissante que Coldplay, abandonnant toute once de créativité pour un son ultra-léché soigneusement calibré pour jouer à la radio et ne défriser personne. Le quatuor anglais n'a rien inventé en endisquant *Sigh No More* (2009). Mais leur folk rock acoustique dégageait une énergie débridée qui les a propulsés à l'avant-scène de la planète pop. De fil en aiguille, le groupe a poli les aspérités. Leur EP *Johannesburg* (2016), mâtiné d'afrobeat, laissait espérer de grandes choses pour *Delta* — qui, non, ne contient pas une once de blues. Le choix de Paul Epworth (Adele, Rihanna...) comme réalisateur est manifestement une erreur. Même les morceaux avec un peu de rythme sonnent comme de la musique d'ascenseur. Avec une tonne de ballades sirupeuses en prime, cet essai est à ranger au rayon «à oublier». **ÉRIC MOREAULT**

## LIVRE

### Reporter criminel



★★★½ **ESSAI**  
**JAMES ELLROY**

Les aficionados de James Ellroy ont de quoi patienter avec *Reporter criminel*. Vu que

le deuxième volet du Quatuor de Los Angeles, *This Storm*, est prévu pour mai 2019. Rivages a réuni dans ce livre deux reportages du maître du roman noir initialement publiés par *Vanity Fair*. Il s'agit de deux affaires de meurtres sordides qui révèlent, comme d'habitude chez l'auteur, les recoins sombres de la société états-unienne, sa violence et son racisme latent. Ellroy incarne, avec son habituel style télégraphique, des policiers chargés d'enquêter sur ces affaires véridiques et leurs conclusions. On pense évidemment à son célèbre *Dahlia noir* (1987), mais aussi au *De sang-froid* (1966) de Truman Capote avec cette façon d'entrer dans la psyché du narrateur. Un prétexte pour dépeindre plus largement la société en 1963, année tumultueuse aux États-Unis, et en 1976. Comme

d'habitude, Ellroy ne nous épargne aucun détail. Et ne nous laisse pas indemnes. On dévore ses deux longs reportages, porté par son écriture, mais aussi par son efficace sens du drame et du suspense. **ÉRIC MOREAULT**

## MUSIQUE

### Les matricides



★★★½ **ALTERNATIF**  
**FUUDGE**

Après une couple de mini-albums (EP) qui ont créé un gros buzz, on avait bien hâte d'entendre le premier long jeu de Fuudge, *Les matricides*.

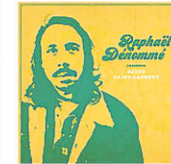
Le décapant quatuor de Montréal se décrit comme un groupe de stoner grunge psychédélique — avec des influences prog bien cachées. À temps se situe quelque part entre King Crimson (période *Red*) et Galaxie, en plus sale. Même chose avec *On est une gang de moumounes*, qui flirte aussi avec le punk pour le refrain. On écrit groupe, mais David Bujold signe tous les titres et joue la majorité des instruments, en plus de réajuster. Il a la main pesante avec la batterie et du fuzz en masse, sans pour autant négliger les mélodies accrocheuses — on pense à Queens of the Stone Age. La pièce titre ressemble à du Pink Floyd avec Syd Barrett. En utilisant une langue décomplexée et vernaculaire, Fuudge revendique fièrement ses racines,

tout en apparaissant comme un ovni musical dans notre paysage. Décapant à souhait. **ÉRIC MOREAULT**

## MUSIQUE

### Bayou Saint-Laurent

★★★½



**BLUES/COUNTRY**  
**RAPHAËL DENOMMÉ**

Il appelle ça du «castor-blues québécois». On pourrait préciser que Raphaël Denommé a puisé dans des influences blues, country, folk, rock et américaine pour façonner son premier album complet. Le jeune

auteur-compositeur-interprète s'est commis pour la première fois début 2017 sur un minialbum qui se démarquait par sa dégaîne, mais qui demeurait très proche de ses influences (on avait parfois l'impression d'entendre une imitation d'Adamus). L'ombre du grand Bernard se pointe encore çà et là sur *Bayou Saint-Laurent*, mais force est d'admettre que Denommé affine sa signature sur cette collection inspirée d'un séjour en Louisiane, généralement endiablée, enfumée et alcoolisée! S'il ralentit la cadence le temps d'un duo avec Caroline Savoie et d'une finale toute acoustique, l'album déboule à toute allure, infligeant au minimum une irrésistible envie de taper du pied. Disons que ça risque de déménager en spectacle... **GENEVIÈVE BOUCHARD**



**Salle Odyssee**

# WALSON

# 879

À moins d'avis contraire, les spectacles débutent à 20 h.

**BILLETTERIE**   
**819 243-2525**

 <p><b>FORMULE CABARET AU FOYER DE LA SALLE ODYSSEE</b></p> <p><b>ALEX ROOF</b> EN RODAGE 4 DÉCEMBRE</p>	 <p><b>FORMULE CABARET AU FOYER DE LA SALLE ODYSSEE</b></p> <p><b>IL ÉTAIT UNE FOIS... FÉLIX</b> STÉPHAN CÔTÉ 5 DÉCEMBRE</p>	 <p><b>YOAN</b> DEPUIS LONGTEMPS 6 DÉCEMBRE</p>	 <p><b>LADIES NIGHT - LAST CALL!</b> 7 ET 8 DÉCEMBRE SUPPLÉMENTAIRES</p>
 <p><b>SPECTACLE PRÉSENTÉ PAR leDroit</b></p> <p><b>NICOLAS NOËL</b> LES LIVRES DES ENFANTS DU MONDE 9 DÉCEMBRE, 15 h (1 À 8 ANS) EN SUPPLÉMENTAIRE À 11 h</p>	 <p><b>LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE</b> ANIMATEUR : ALEXANDRE BISAILLON 10 DÉCEMBRE ET 14 JANVIER 2019</p>	 <p><b>PHILIPPE LAPRISE</b> JE M'EN OCCUPE 12 DÉCEMBRE</p>	 <p><b>PAUL PICHÉ</b> 40 PRINTEMPS AVEC INVITÉS 13 DÉCEMBRE SUPPLÉMENTAIRE DERNIÈRE CHANCE!</p>
 <p><b>PIERRE HÉBERT</b> LE GOÛT DU RISQUE 11 JANVIER 2019 SUPPLÉMENTAIRE</p>	 <p><b>MON AMI WALID</b> UN FILM DE JULIEN LACROIX ET ADIB ALKHALIDEY 13 JANVIER 2019, 19 h</p>	 <p><b>JESS MOSKALUKE</b> UNE TOUCHE DU POPULAIRE FESTIVAL WESTERN DE ST-TITE CHEZ NOUS! 15 JANVIER 2019</p>	 <p><b>ENTRE VOUS ET NOUS</b> MARTINE ST-CLAIR, MARIE MICHÈLE DESROSNIERS, LUCE DUFAULT ET MARIE ÉLAÏNE THIBERT 19 JANVIER 2019 SUPPLÉMENTAIRE</p>

**RETROUVER LA PROGRAMMATION COMPLÈTE**  
**AU SALLEODYSSEE.CA**







# LE GUIDE DES PROJETS DOMICILIAIRES



**MASSON-ANGERS**

**THURSO**

**CLARENCE-ROCKLAND**

**LA MAISON DE LA SEMAINE**

**1**

Constructeur : **Brigil**  
 Projet : 460 St Laurent  
 Adresse : 460 St Laurent, Ottawa  
 Superficie : 911 pieds carrés  
 Chambres : 2  
 Garage : oui intérieur.

**AUTRES PROJETS**  
 PETRIE'S LANDING I,  
 PETRIE'S LANDING II, PETRIE'S LANDING III,  
 460 ST-LAURENT, HERITAGE HILLS, LOREKA  
 COURT, CARLETON CROSSING

**AUTRES PROJETS**  
 THE BOWERY, BROOKSIDE, BROWNSTONES, DEER RUN,  
 DEERCROFT TERRACE, FERNBANK CROSSING, FIELDSTONE,  
 THE GALLERIA, JADE CONDO FLATS, KANATA LAKES, THE  
 LANDING, NOTTING HILL, RIVERSIDE SOUTH, STRANDHERD  
 MEADOWS, TRAILSEDGE, WOODROFFE ESTATES



**APCHA**  
 ASSOCIATION DES PROFESSIONNELLS  
 DE LA CONSTRUCTION ET DE L'HABITATION DU QUÉBEC INC.  
 RÉGION OUTAOUAIS

**1** **BRIGIL** [WWW.BRIGIL.COM](http://WWW.BRIGIL.COM)

**2** **RICHCRAFT**  
 Groupe de compagnies **819 682-7000**  
[www.richcraft.com](http://www.richcraft.com)

**3** **Les Bouldier**  
 Habitations **819 684-0111**

**4** **le DISTRICT**  
**1 844 309-6469**  
[ledistrictaylmer.ca](http://ledistrictaylmer.ca)

**5** **PLACE DU PARC**  
**819 775-5649**  
[www.parkplacduparc.com](http://www.parkplacduparc.com)



**Salle Odyssee**

# ARTS DE LA SCÈNE 2019

À moins d'avis contraire, les spectacles débutent à 20 h.

**BILLETTERIE**  
819 243-2525 

 <p><b>FRANÇOIS BELLEFUEILLE</b> <i>LE PLUS FORT AU MONDE</i> 16 ET 17 JANVIER SUPPLÉMENTAIRES NOUVELLES DATES : 8 ET 9 FÉVRIER</p>	 <p><b>ANTHONY KAVANAGH</b> <i>SHOWMAN</i> 18 JANVIER SUPPLÉMENTAIRE</p>	 <p><b>MICHEL FUGAIN</b> <i>LA CAUSERIE MUSICALE</i> 23 JANVIER</p>	 <p><b>CLAUDE DUBOIS</b> <i>DUBOIS EN LIBERTÉ</i> 2 FÉVRIER SUPPLÉMENTAIRE</p>	 <p>SCÈNE PNG AUDITORIUM DE L'ÉCOLE POLYVALENTE NICOLAS-GATINEAU</p> <p><b>VIRGINIE FORTIN</b> <i>DU BRUIT DANS LE COSMOS</i> 15 FÉVRIER</p>
 <p><b>FRANCOSTALGIE</b> <i>LA GRANDE REVUE MUSICALE</i> MAXIME LANDRY, VANESSA DUCHEL, MICHAËL, ÉLÉONORE LAGACÉ ET RACONTÉ EN VIDÉO PAR MICHEL DRUCKER 19 FÉVRIER</p>	 <p><b>ÉRIC LAPOINTE</b> 28 FÉVRIER (COMPLET) NOUVELLE DATE : 13 JUIN</p>	 <p><b>BOUCAR DIOUF</b> <i>MAGTOGOEK OU LE VILLAGE QUI MARCHE</i> NOUVELLE DATE : 4 MARS 5 MARS</p>	 <p>SCÈNE PNG AUDITORIUM DE L'ÉCOLE POLYVALENTE NICOLAS-GATINEAU</p> <p><b>PATRICK GROULX</b> <i>GROULX</i> 15 MARS</p>	
 <p><b>ANDRÉ SAUVÉ</b> <i>ÇA</i> NOUVELLES DATES : 21 ET 22 MARS</p>	 <p><b>ARIANE MOFFATT</b> <i>PETITES MAINS PRÉCIEUSES</i> 28 MARS</p>	 <p><b>PETER MACLEOD</b> <i>LIBRE</i> NOUVELLE DATE : 30 MARS DERNIÈRE CHANCE!</p>	 <p><b>LE MYSTÈRE D'IRMA VEP</b> 2 AVRIL</p>	 <p><b>PHILIPPE BOND</b> 4 AVRIL</p>
 <p><b>LA CHICANE</b> NOUVELLE DATE : 16 AVRIL</p>	 <p><b>MARIE MAI</b> <i>UNE NOUVELLE ÈRE, UN NOUVEAU SPECTACLE</i> 19 ET 20 AVRIL NOUVELLE DATE : 21 AVRIL</p>	 <p><b>ALEXANDRE BARRETTE</b> <i>SEMI-CROQUANT</i> 8 MAI</p>	 <p><b>QUÉBEC ISSIME</b> <i>CHANTE STARMANIA</i> 18 MAI</p>	 <p><b>P-A MÉTHOT</b> <i>FAIRE LE BEAU</i> 19 ET 20 JUILLET</p>
 <p><b>BROUE</b> 18 ET 19 OCTOBRE, 20 h NOUVELLES DATES : 17 OCTOBRE, 20 h 19 OCTOBRE, 15 h</p>	 <p><b>LES GRANDES CRUES</b> ÈVE CÔTÉ ET MARIE-LYNE JONCAS NOUVELLE DATE : 24 OCTOBRE</p>	 <p><b>QW4RTZ</b> NOUVELLE DATE : 25 OCTOBRE</p>	 <p><b>RACHID BADOURI</b> 15 ET 16 NOVEMBRE</p>	 <p><b>LISE DION</b> <i>CHU RENDUE LÀ</i> 7, 8 ET 9 MARS 2019 (COMPLET) NOUVELLES DATES : 6, 7 ET 8 FÉVRIER 2020</p>

**RETROUVER LA  
PROGRAMMATION COMPLÈTE  
AU [SALLEODYSSEE.CA](http://SALLEODYSSEE.CA)**



Patrimoine  
canadien Canadian  
Heritage

**leDroit**



# leDroit

NOUS Y ÉTIONS, NOUS Y SOMMES  
**ET NOUS Y SERONS !**

**1913**

---

Un journal de combat est fondé pour répliquer à l'agression du gouvernement qui adopte le Règlement 17 interdisant l'usage du français dans toutes les écoles de l'Ontario.

**1997**

---

Le Droit monte à nouveau aux barricades et redevient un journal de combat pour s'opposer à la décision du gouvernement de fermer l'Hôpital Montfort.

**2018**

---

Le Droit repart de nouveau en croisade aux côtés de la communauté franco-ontarienne pour protéger les droits et les acquis menacés par les coupures du gouvernement de Doug Ford.



# CONNEXION

Études supérieures et postdoctorales à l'Université d'Ottawa

## Deux diplômés en droit de l'Université d'Ottawa œuvrant

COMMANDITÉ PAR LES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET POSTDOCTORALES DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA

BRIAN MCCULLOUGH

*Postmedia Content Works*

La connexion Skype qui nous relie à Siobhán Airey, au Transnational Institute à Amsterdam, est si nette, qu'on a du mal à croire que 5 700 kilomètres nous séparent. Le message que nous retenons de notre échange avec cette étudiante au doctorat de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa est sans équivoque : elle est animée d'une véritable passion pour ses recherches, sur le rôle du droit dans la gouvernance des nouvelles ententes de financement publiques-privées associées aux objectifs de développement durable des Nations Unies.

Siobhán, qui est originaire de l'Irlande et a la double citoyenneté irlandaise et canadienne, se trouve dans la capitale des Pays-Bas dans le cadre d'une prestigieuse bourse individuelle des actions Marie Skłodowska-Curie (AMSC). C'est là qu'elle se penche sur de meilleures façons de s'assurer que les fonds d'aide internationaux, y compris ceux en provenance du Canada, ont une réelle incidence sur les personnes dans le monde qui vivent dans le besoin. Elle explique que ses travaux font appel à son esprit communautaire et à son sens de la justice sociale, qui lui ont été instillés dès l'enfance, qu'elle a vécue dans le Comté de Limerick.

« Il s'agit de ne laisser personne pour compte, explique-t-elle. En Irlande, nous avons ce mot, *meitheal*, qui décrit les personnes se réunissant pour s'entraider — c'est comme un réseau de la vie, dans lequel nous reconnaissons que nous dépendons tous les uns des autres. »

Lorsqu'elle a appris que la Faculté de droit l'avait acceptée comme candidate au doctorat, Siobhán était ravie. Déjà titulaire de plusieurs diplômes d'études supérieures, elle entreprenait ses recherches doctorales un peu plus tard que de nombreux autres candidats, et elle craignait que sa situation puisse être un peu trop « atypique » pour que sa candidature soit retenue.

« Je suis reconnaissante de la marque de confiance que ma superviseuse, la professeure Penelope Simons, m'a donnée, affirme Siobhán. Je ne tarirai jamais d'éloges à son égard ni à celui de la professeure Heather McLeod-Kilmurray. Le soutien qu'elles apportent aux étudiants et chercheurs de doctorat issus de divers horizons, en nous incitant à nous dépasser sur le plan de nos propres connaissances, est remarquable. »

En fait, Siobhán avait le profil du candidat idéal, engagé socialement, que veut appuyer la Faculté de droit. Sochetra Nget, doyenne adjointe des études supérieures, explique que chaque candidat se distingue par ses propres mérites : « Chacun est unique en son genre. Il est possible que certains candidats ne répondent pas à l'ensemble des critères, mais lorsque nous détectons du potentiel chez quelqu'un, nous nous efforçons de l'aider en lui offrant une orientation personnalisée, qui tient compte de ses antécédents et de son expérience de vie. »

Selon Sochetra Nget, la Faculté de droit offre un milieu propice à la réussite, en raison notamment de son personnel de soutien pleinement engagé et prêt à aider les étudiants à se retrouver dans les dédales de la vie universitaire, et de son corps professoral d'une centaine de professeurs de *common law* et de droit civil à temps complet, disposés à partager leurs points de vue avec les 186 étudiants diplômés actuellement inscrits au programme. La Faculté possède même ses propres cliniques juridiques universitaires, ainsi qu'un tribunal entièrement fonctionnel où sont entendues de véritables causes, auxquelles les étudiants peuvent assister. De plus, la proximité de la Cour suprême du Canada, de ministères et organismes fédéraux et de bureaux d'ONG fait en sorte que les étudiants ont un accès de choix à de nombreuses occasions de stages en droit.

La concurrence pour les bourses étudiantes peut être féroce, mais l'expérience de Siobhán et son obtention de la bourse AMSC donnent une bonne idée du niveau de soutien auquel les étudiants peuvent s'attendre au moment de préparer leurs propositions de recherche. Pierre Cloutier de Repentigny, étudiant au doctorat et professeur à temps partiel à la Faculté de droit, a obtenu lui aussi un financement considérable lorsqu'il a décroché, en 2017, une bourse très convoitée de la Fondation Pierre Elliott Trudeau (il était l'un des deux diplômés de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa à en bénéficier cette année-là). Ce résident de Toronto affirme qu'il doit cet honneur, en grande partie, à l'assistance préparatoire assurée par Sophie Thériault, de la Section du droit civil.

Pierre est aussi récipiendaire d'une bourse d'études supérieures du Canada Joseph-Armand-Bombardier du Conseil de recherches en sciences humaines — ce n'est pas peu dire pour quelqu'un qui, à sa sortie du cégep, plaçait le droit au deuxième rang de ses choix. Il détient un diplôme en droit civil et un diplôme en *common law* de l'Université d'Ottawa, dont le Programme national permet à des avocats formés en droit civil d'obtenir le grade de J.D. en *common law* en un an. Il a obtenu sa maîtrise en droit de l'Université de la Colombie-Britannique.

La thèse de doctorat de Pierre, dirigée par la professeure Heather McLeod-Kilmurray, examine les dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer visant à protéger la vie marine. Selon lui, parce que les instruments législatifs sont fondés sur une approche d'économie de marché, ils sont fondamentalement incompatibles avec la protection de l'environnement. La bourse de la Fondation Pierre Elliott Trudeau, dit-il, lui donne la liberté de mener ses propres travaux de recherche, mais aussi de contribuer à d'autres causes de justice sociale, principalement liées à la défense et à la promotion des droits de personnes LGBTQ.

# aux premières lignes de la justice sociale



« La Faculté de droit de l'Université d'Ottawa était l'endroit idéal pour mes études de doctorat, explique-t-il. Je savais que je me sentirais chez moi ici, à travailler avec d'autres personnes qui estiment, comme moi, que les objectifs sociaux sont plus importants que toute chose individuelle et que soi-même. »

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les études supérieures et postdoctorales à l'Université d'Ottawa, visitez le site [uOttawa.ca/etudes-superieures/](http://uOttawa.ca/etudes-superieures/).

**A** Siobhán Airey est reconnaissante de tout le soutien et l'encouragement que les professeurs de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa donnent aux chercheurs des cycles supérieurs, comme elle.

**B** Pierre Cloutier de Repentigny, étudiant au doctorat à la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa, s'est vu décerner en 2017 une bourse très convoitée de la Fondation Pierre Elliott Trudeau, qu'il attribue à l'assistance préparatoire qu'il a reçue de la Section de droit civil.

**C** Sochetra Nget, doyenne adjointe des études supérieures à la Faculté de droit, estime que la Faculté est en mesure d'offrir aux chercheurs des cycles supérieurs, comme Siobhán Airey et Pierre Cloutier de Repentigny, tous les mécanismes de soutien dont ils ont besoin pour réussir.



Pour des études à la hauteur de vos attentes consultez :  
[www.uOttawa.ca](http://www.uOttawa.ca)



uOttawa

Les Torontois adorent les Fêtes. Ils s'agglutinent devant les grandes vitrines, patinent au son de Jingle Bells et boivent du vin chaud par milliers au Toronto Christmas Market. Si l'envie vous prenait d'aller y passer quelques jours — c'est un peu moins loin que New York et c'est en dollars canadiens! — voici nos suggestions pour vous mettre dans l'ambiance et pour faire votre magasinage de Noël.

**ÈVE DUMAS**  
La Presse

**Le Distillery District est un petit quartier entièrement piétonnier, autrefois occupé par la distillerie Gooderham & Worts, avec ses 47 édifices victoriens qui témoignent de l'architecture industrielle de la ville. Il a été rénové au début des années 2000, pour devenir un «village» avec des restaurants, des boutiques, des salles de spectacles, des galeries, des condos, une brasserie de saké et une... distillerie.**

Depuis quatre ans, c'est aussi un peu le village du père Noël. Ouvert depuis le 15 novembre, le Toronto Christmas Market est fréquenté par les familles, les groupes d'amis, les couples, les touristes, bref, par à peu près tout le monde qui veut se plonger dans l'ambiance des Fêtes.

N'écoutez surtout pas les Grinch. La féerie est réelle et s'exprime dans les milliers de petites lumières qui parent les édifices une fois la nuit tombée, dans les grandes terrasses chauffées (celle du restaurant mexicain El Catrin est vraiment étonnante), dans le sapin géant, dans les schnitzel, bratwurst et pilon de dinde géant qu'on peut s'enfiler, dans les cadeaux uniques qu'on peut trouver sur place.

Pour magasiner, on peut zieuter les stands un peu kitsch du marché ou entrer dans les belles boutiques et galeries permanentes. Nous avons craqué pour Hoi Bo (vêtements et accessoires pour femmes), Mini Mioche (vêtements éthiques pour enfants), The Saucy Milliner (chapeaux) et quelques galeries-studios-boutiques de l'édifice Artscape, dont Proof.

Si, après tout ça, vous avez envie

# NOËL À LA



Le Toronto Christmas Market, dans le Distillery District, est un incontournable de Noël dans la Ville-Reine. — COURTOISIE

de vous attabler et de déposer vos sacs, sachez que la majorité des restaurants du Distillery District ont un petit côté commercial, pour ne pas dire attrape-touriste. Nonobstant la musique d'ascenseur, nous avons bien aimé siroter

un manhattan au xères en grignotant des charcuteries et fromages espagnols au Madrina, le petit nouveau du quartier, caché derrière le carrousel. Ne manquez surtout pas les patatas bravas en millefeuille.

**JUSQU'AU 23 DÉCEMBRE**

- › [www.torontochristmasmarket.com](http://www.torontochristmasmarket.com)
- › [www.hoibo.com](http://www.hoibo.com)
- › [www.minimioche.com](http://www.minimioche.com)
- › [www.artscapedistillerystudios.ca](http://www.artscapedistillerystudios.ca)
- › [www.madrinatapas.com/home](http://www.madrinatapas.com/home)



Le Toronto Christmas Market célèbre le temps des Fêtes en grand. — COURTOISIE

# TORONTOISE



Il est possible de faire griller des guimauves autour de petits foyers aménagés à Ontario Place. — COURTOISIE

De l'avis de tous ceux qui ont vécu les deux, l'hiver torontois est beaucoup moins rigoureux que le montréalais. Et il n'en demeure pas moins que la saison froide canadienne passe généralement mieux lorsqu'on sait profiter de ses activités extérieures.

Depuis l'an dernier, les Torontois ont de nouveau accès (gratuitement) à Ontario Place, un parc d'attractions qu'ils fréquentaient dans leur tendre enfance, tout au

sud de la ville, sur le lac Ontario.

À notre passage, il y a deux semaines, les installations n'étaient pas encore ouvertes officiellement, mais quelques nostalgiques s'y trouvaient déjà avec leurs patins et leurs guimauves.

Dans l'île ouest, on peut faire des boucles sur la petite patinoire artificielle, se réchauffer au bord du feu et faire le tour des 18 installations lumineuses, chacune créée par un ou une artiste de la province.

La Cinesphere (salle IMAX) est également ouverte, avec une programmation de classiques et de films cultes comme *Blade Runner*, *La mélodie du bonheur*, *Le Seigneur des anneaux*, etc.

Avec ses arbres habillés de guirlandes étincelantes et le son des vagues du lac Ontario en trame de fond, le parc est un beau havre d'hiver.

Le gouvernement de Doug Ford n'exclut toutefois pas la possibilité d'y construire

prochainement un casino et des condos : mieux vaut en profiter dès maintenant.

Jusqu'au 23 mars

› [ontarioplace.com/fr/home](http://ontarioplace.com/fr/home)

## DANS LE MÊME COIN

Le Bentway est un autre espace inutilisé que l'on présente comme un nouveau terrain de jeu pour ceux et celles qui habitent les innombrables tours à condos du sud de la ville.

L'hiver dernier, on y a inauguré un petit sentier de glace, balisé par des œuvres d'art public. L'exposition actuelle, qui dure jusqu'au 18 février, est fort intéressante. Le Bentway se situe sous l'autoroute Gardiner, qui traverse une partie de la ville d'ouest en est, le long du lac.

À terme, il devrait s'étendre sur 1,75 km. Attention, la patinoire n'ouvre que le 21 décembre et il y a peu d'intérêt à y aller avant.

[www.thebentway.ca](http://www.thebentway.ca)

Vous aurez peut-être l'impression d'être loin de tout, sous l'autoroute, mais en réalité, vous êtes à 15-20 minutes de marche d'une pléthore de bons restaurants.

Inscrivez tout de suite ces adresses testées dans votre carnet : Campechano (tacos), Forno Cultura (sandwicherie et biscuiterie italienne), Bar Buca (petits plats italiens), Edulis (cuisine conviviale, réservation requise), Canis (menu fixe dans un cadre décontracté, façon Mousso, sur réservation). Et si vous avez envie de vous réchauffer, le spa Hammam est également à 15 minutes de marche. **LA PRESSE**

**sunwing.ca** Le luxe abordable

**Mieux Voyager Astuce n°400**  
Notre solde Le luxe abordable offre des économies incroyables sur certains des hôtels les mieux cotés

- ✓ Garantie du meilleur prix
- ✓ Service primé
- ✓ Hôtels et excursions les mieux cotés
- ✓ Nous restons à vos côtés à chaque étape de votre voyage

## Mieux Voyager

Économisez **2000\$** jusqu'à par couple

🕒 Réservez d'ici le 7 déc.

Nouvel hôtel sur la belle Playa Mujeres

Cancun, Mexique  
**Riu Palace Costa Mujeres**  
★★★★★

Suite junior  
12 et 18 janvier  
7 nuits - Tout compris

**1595\$**

Vivez l'expérience All-In Luxury®

Punta Cana, Rép. dom.  
**Royalton Bavaro Resort & Spa**  
★★★★★

Suite junior luxueuse  
13 janvier  
7 nuits - Tout compris

**1725\$**

Pour voir la liste complète des nouveaux hôtels et pour des astuces sur comment Mieux Voyager, communiquez avec votre agent de voyage ou [visitez Sunwing.ca](http://visitezSunwing.ca)

Départs d'Ottawa. La promotion « Le luxe abordable » est une offre à durée limitée s'appliquant aux nouvelles réservations effectuées jusqu'à épuisement de stock, pour les dates de départ et forfaits admissibles. Les économies allant jusqu'à 2 000 \$ par couple sont calculées en comparant le prix actuel à celui publié à l'origine, puis elles sont applicables à l'hôtel Riu Palace Mexico pour des départs ayant lieu le 11 et 18 janvier 2019. Les sièges sont sous réserve de disponibilité et leur capacité est contrôlée. Les vols sont exploités par Sunwing Airlines, Travel Service et TUI Airways. Cette offre est sous réserve de disponibilité ou peut être retirée en tout temps sans préavis. Pour les modalités et conditions complètes de la « Garantie du meilleur prix », consultez le [Sunwing.ca](http://Sunwing.ca). Titulaire d'un permis de l'Ontario #2476582. | 01122018

### Hôtels en vedette



BE.LIVE.  
HOTELS

**Hôtels Be Live**  
République dominicaine

Be Live Collection Marien, Puerto Plata

# VACANCES DÉTENTE

LAURENTIDES



## AUBERGE CHAMPÊTRE

À Sainte-Adèle, à 2 pas de vos activités préférées et à 7 km de Saint-Sauveur. Un choix de 48 chambres : champêtre, tourbillon avec foyer, mezzanine et suite avec foyer. À partir de 54\$/2 personnes, déjeuner inclus, du dimanche au jeudi (jusqu'au 20 déc.) Réservez dès maintenant pour les fêtes pour un meilleur choix de chambres avec foyer et profitez d'un rabais de 10 % jusqu'au 30 novembre 2018. [www.aubergechampetre.com](http://www.aubergechampetre.com) • 1 800 363-2466

OUTAOUAIS



## LE MOULIN DE WAKEFIELD – HÔTEL ET SPA ★★★★★

**EXPÉRIENCE NORDIK – BAINS THERMIQUES.** À seulement 10 min de Gatineau, dans la splendeur du parc de la Gatineau et à même le village pittoresque de Wakefield, Le Moulin Wakefield est un endroit idéal pour une escapade ou une célébration. Combiner les avantages de la restauration et l'expérience thermique Le Nordik, avec une escapade de détente au bord des eaux paisibles du Moulin de Wakefield. Ce forfait – qui comprend l'accès aux bains à remous extérieurs du moulin surplombant les chutes MacLaren offre le meilleur des deux mondes. Le forfait comprend: l'hébergement; cuves thermales au Spa Nordik, Chelsea; l'utilisation de la piscine et des bains tourbillons extérieurs. **Pour une réservation, veuillez contacter l'hôtel au 819 459-1838 ou 1888 567-1838**

LAVAL



## RESTAURANT AUBERGE LES MENUS-PLAISIRS ★★★★★

VIEUX STE-ROSE - Auberge de charme luxueuse. Foyer, bain thérapeutique double. Petits-déjeuners inclus. Chambres, studios et appartements. Forfaits. Cuisine régionale. [www.lesmenusplaisirs.ca](http://www.lesmenusplaisirs.ca) • 450 625-0976

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec Jocelyn Thibault au 613 562-7708 ou 1 800 267-9555, poste 708

# Le quartier le plus violent de Medellín

## JONATHAN CUSTEAU

CHRONIQUE

[jonathan.custeau@latribune.qc.ca](mailto:jonathan.custeau@latribune.qc.ca)

## LE BOURLINGUEUR

On dit Medellín et tout de suite, on pense à Pablo Escobar, ce baron colombien de la drogue. Pendant plusieurs années, la grande ville située à l'ouest de Bogota était considérée comme la plus dangereuse de toute la Colombie, notamment en raison de la présence des narcotrafiquants. Aujourd'hui, les touristes s'y aventurent, fréquentent son métro, la fierté de toute la ville, et flânent dans les populaires boutiques du centre-ville. On s'attarde aussi dans un parc ponctué de dizaines de sculptures offertes par Fernando Botero, cet artiste qui s'amuse à jouer avec les proportions et qui représente des personnages aux formes très rondes. Ou on prend un des téléphériques pour survoler les quartiers bâtis à flanc de montagne, pour atteindre le parc Arvi.

Depuis six ans, les visiteurs sont aussi amenés à visiter la Comuna 13, autrefois reconnue comme le quartier le plus violent de Medellín... La communauté aux allures de favela, de bidonville, bâtie de maisons empilées les unes sur les autres dans les montagnes, accueille les étrangers sous la forme de tours guidés organisés par des jeunes habitants de l'endroit.

Ils ont appris l'anglais, le perfectionnent au contact des touristes, et racontent comment eux et leurs voisins se sont retrouvés coincés entre deux feux. Comme dans les quartiers pauvres de Rio de Janeiro, pendant un temps, les enfants rêvaient d'être chef d'une bande criminalisée. Le « respect » et l'argent qui accompagnent le titre étaient convoités.

Aujourd'hui, à voir les artistes couvrir les murs de graffitis, à interagir avec les guides et les touristes, ils sont plus nombreux à rêver d'une carrière plus

traditionnelle, qui de guide touristique, qui de traducteur, qui de muraliste. L'art, sous forme de musique et de danse aussi, vient à la rescousse d'une jeunesse en redéfinition.

La situation géographique du quartier explique en partie son statut particulier. Du haut de la montagne, le territoire était facile à défendre. D'en bas, il était pratiquement impossible à conquérir. Les groupes armés comme les FARC et l'ELN s'y frotaient aux narcotrafiquants alors qu'on se servait du bidonville pour faire transiter la cocaïne.

Les histoires que nos jeunes guides nous raconteront n'auront rien de bien jojo. Entre autres, on rappellera qu'en 2002, le maire de Medellín, Luis Pérez, se dirigeait vers l'inauguration d'une maison pour les personnes déplacées en raison des violences quand son escorte policière lui aurait fait faux bond. Son autobus, par ailleurs rempli de journalistes, a été pris pour cible par un tireur perché dans la Comuna 13.

Écrasé au sol pour se protéger des balles, le maire a survécu, comme les journalistes, grâce au sang froid du conducteur de l'autobus, qui a refusé de s'immobiliser. L'épisode aura poussé le premier magistrat de la municipalité à interpeller le président Andres Pastrana, l'invitant à envoyer une milice dans le bidonville pour régler les problèmes de violence une fois pour toutes.

C'est plutôt le nouveau président, Alvaro Uribe, qui prendra les choses en main. Il a lancé 10 opérations militaires, dont l'opération Mariscal, en mai 2002, qui a coûté la vie à neuf civils, dont trois enfants.

Plusieurs des graffitis recouvrant aujourd'hui les murs de la Comuna 13 font référence à cet épisode, qui a vu s'affirmer une forme pacifique de solidarité. Une mère de famille, voulant

intervenir pour amener deux de ses fils à l'hôpital, a agité un drap blanc pour mettre fin aux tirs croisés. Plusieurs de ses voisins ont fini par l'imiter, signifiant le début de la fin de l'opération Mariscal.

En pleine visite, on s'arrête devant un graffiti qui illustre trois éléphants tenant avec leur trompe un bout de tissu blanc. Là, l'artiste a voulu rendre hommage à cette mère de famille. Les autres œuvres tracent elles aussi une ligne entre le passé et l'avenir en racontant l'histoire de la communauté.

Aussi, dans la Comuna 13, il est interdit de recouvrir un graffiti à moins de proposer un projet plus beau, plus grandiose que le précédent.

Ce jour-là, ma guide nous racontait qu'il existe encore des violences dans sa communauté, même si les conflits sont plus circonscrits. Avec les touristes, elle saura contourner les secteurs où une certaine agitation se manifeste. La semaine dernière encore, une grenade explosait dans ce quartier de Medellín.

Il y a pourtant bien peu pour ébranler le sentiment de sécurité lors d'un passage dans la Comuna 13. Ses citoyens nous accueillent à bras ouverts. Les petites galeries d'art attirent l'œil et tous se font une fierté des escaliers roulants construits en plein air qui permettent de gravir la montagne sans trop d'efforts. Ici, c'est la règle, on ne marche pas dans l'escalier. Il faut aussi s'appuyer pendant toute la montée pour éviter de tomber. Sinon, quelqu'un vous le reprochera.

Tout en haut, une troupe de danse présente ses talents de hip-hop en échange de pourboire. L'art, une fois de plus, vient à la rescousse de la jeunesse. Et pendant que les touristes tapent des mains devant les prouesses des danseurs, les enfants vivant tout près de là s'essaient à quelques mouvements pour imiter les grands. Ils ont désormais des modèles positifs.

L'histoire de Comuna 13 est plus violente encore. On nous la raconte en mots ou en images symboliques. S'attarder aux graffitis un peu plus longtemps que pour un selfie, c'est se donner la peine de comprendre le passé qui a forgé le présent.

Suivez mes aventures au [www.jonathancusteau.com](http://www.jonathancusteau.com)

LE «VRAI» MEILLEUR PRIX!

Pour informations et réservations 819 986-8281 • 1 877 888-8281

## PROMOTION PRINTEMPS 2019

# La Méditerranée

<b>ESPAGNE</b> Costa Costa Sol 1 <sup>er</sup> février 2019 / 29 jours / sans repas Long séjour 4 semaines pour le prix de 3 / appartements Ecuador Park (Torremolinos) À PARTIR DE <b>1999\$*</b>
<b>PORTUGAL</b> Algarve Départ le 25 février 2019 / 23 jours / 40 repas 3 semaines pour le prix de 2 / Hôtel Falésia / À PARTIR DE <b>2199\$*</b> Algarve Départ le 18 février / 29 jours / 54 repas 4 semaines pour le prix de 3 / Hôtel Falésia / À PARTIR DE <b>2699\$*</b> Circuit Splendeurs Départ le 11 mars 2019 / 23 jours / 42 repas À PARTIR DE <b>2999\$*</b>
<b>TUNISIE</b> Séjour à l'hôtel Marhaba / 26 janvier 2019 / 29 jours / 54 repas 4 semaines pour le prix de 3 À PARTIR DE <b>1399\$*</b> Circuit découverte + séjour à l'hôtel Marhaba / 27 février 2019 / 22 jours / 40 repas 1 semaine additionnelle gratuite À PARTIR DE <b>1450\$*</b>
<b>CROATIE</b> Séjours combinés - Split et Dubrovnik / 12 février 2019 / 22 jours / 38 repas 3 semaines pour le prix de 2 À PARTIR DE <b>2399\$*</b>
<b>MAROC</b> Circuit Villes Impériales / 22 mars 2019 À PARTIR DE <b>2499\$*</b>
<b>Asie</b> <b>SÉJOUR AU VIETNAM</b> Phan Thiet Départ le 19 avril 2019 / 22 jours / 34 repas 3 semaines pour le prix de 2 pour toute la saison À PARTIR DE <b>2399\$*</b>

### Groupe exclusif à Voyage Aquarelle

**L'île de Bali** – 24 février 2019 / Séjour 15 jours / 21 repas  
Accompagné par Stéphane Lacroix à partir de **2599\$**

Autres destinations et autres dates de départ disponibles.

\* Promotions valides pour nouvelles réservations seulement. Prix par pers. à partir de : occ. double, incluant hébergement, vols, transferts et taxes. \* Prix promotionnel si vous payez chèque ou en espèces. Prix et promotions en vigueur au moment de l'impression. Valables pour réservations effectuées du 1<sup>er</sup> au 7 décembre 2018, sous réserve de disponibilité. Conditions générales/détails: Voir brochure 2018-2019 ou site Web. Transport aérien par vols réguliers avec correspondance(s). Le prix n'inclut pas la contribution OPC de 1\$/1000\$.

# Un congrès qui marque un virage

**PHILIPPE WOUTERS**

CHRONIQUE

philippe.wouters@gcmedias.ca



**E**n début de semaine, à Québec, se tenait le 9<sup>e</sup> congrès des microbrasseries du Québec. Plus de 730 membres de l'industrie (brasseurs, détaillants, fournisseurs et partenaires) ont participé à des rencontres, des colloques et des conférences.

Invité comme conférencier d'ouverture, il m'a été demandé de présenter mes observations sur le marché de la bière en 2018. Quelles sont les perceptions du marché, comment le consommateur se comporte dans une section bière, quelles sont les tendances à venir. Une analyse basée sur mon contact direct avec vous, consommateurs. C'est parfois bien plus efficace que des chiffres ou un sondage.

On se souviendra de ce congrès de l'AMBQ comme d'un tournant dans la perception du marché. Pour la première fois, on a clairement parlé de saturation sur les tablettes des détaillants. Pas étonnant quand on sait que depuis plusieurs années, le nombre de nouvelles bières — brassées et vendues pour la première fois — est de plus de 600 par an. Sachant que chaque québécois boit, en moyenne, 220 bouteilles de bière par an, impossible de tout boire.

Pourtant, le marché de la bière de microbrasseries est en évolution, les parts de marché augmentent et vous êtes de plus en plus nombreux à en consommer.

Mais le nombre de microbrasseries augmente aussi : 28 nouveaux permis en 12 mois, soit une progression de 15 % du nombre de brasseries en un an, progression qui se maintient à 10-15 % chaque année depuis quatre ans. Quand on dit que c'est un marché dynamique...

Devant ce constat partagé par de nombreux brasseurs, il est cependant important de signaler que la situation est loin d'être alarmante pour le moment. Le marché est en constante évolution, de très nombreux détaillants

s'intéressent de plus en plus à la bière de microbrasserie et les espaces tablette ont donc tendance à augmenter légèrement. Les brasseurs se retrouvent cependant coincés dans un système de vente qui se limite à la vente sur tablette ou la vente dans les bars et restaurants. Il serait tellement plus simple de pouvoir les laisser vendre leur bière dans des marchés publics, des festivals, des salons découvertes et j'en passe. On le fait pour d'autres catégories d'alcool, il n'y a donc aucune raison pertinente de ne pas le faire.

D'ailleurs, l'industrie n'a pas chaumé durant le congrès et a discuté de différents enjeux que je détaille en trois points :

## 1 LA CONSIGNE

Véritable point critique actuellement, la consigne des

très nombreux contenants de formats différents de bière est devenue un véritable cauchemar, selon un panel de détaillants invité à s'exprimer devant les brasseurs. La traditionnelle bouteille brune de 341 ml que beaucoup de brasseurs utilisaient dans les années 90 ne plaît pas aux microbrasseurs qui préfèrent des formats plus éclatés pour se démarquer. À chaque format son protocole de ramassage et de gestion. Le détaillant doit donc stocker des bouteilles pleines et des bouteilles vides.

## 2 LA NOTION DE BRASSERIE INDÉPENDANTE

Depuis quelques années, l'achat de petites entreprises brassicoles par des grands groupes

internationaux dérange le milieu. Le terme microbrasserie ne peut plus être uniquement associé à des entreprises indépendantes ; il s'agit dorénavant d'une philosophie de brassage. De ce fait, les membres de l'AMBQ ont décidé de diffuser un logo « brasseries indépendantes » avec des paramètres qui devront être établis sous peu. Le but premier étant d'identifier rapidement les brasseries qui appartiennent à des investisseurs dans la même région, par exemple.

## 3 UNE PLANIFICATION STRATÉGIQUE

La dernière planification stratégique datant de 2007, il était temps que l'AMBQ se dote d'une nouvelle stratégie de développement. L'objectif avoué étant l'augmentation des parts de marché à 16 % dans cinq ans — celles-ci sont estimées aujourd'hui à 11-12 %. Fait intéressant, il n'est plus possible d'avoir des chiffres pertinents et validés par l'appareil gouvernemental depuis l'application du taux réduit de la taxe spécifique à l'ensemble du marché. Bref, il serait bon pour l'industrie de pouvoir compter sur des chiffres validés et non des « évaluations sommaires ».

La bière de microbrasserie se taille une place de plus en plus importante au Québec, et les différents joueurs sont conscients des enjeux qui se présentent à eux. Le consommateur aime la fraternité de la bière. Devant des défis de plus en plus importants, j'invite tous les brasseurs à maintenir cette fraternité.

Santé!



En début de semaine, à Québec, se tenait le 9<sup>e</sup> congrès des microbrasseries du Québec. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET



**LA RÉFÉRENCE**

À LA MINUTE, À L'HEURE, AU QUOTIDIEN

**leDroit**

PAPIER | INTERNET | TABLETTE | MOBILE

# VINS DE PLAISIR À OFFRIR EN DÉCEMBRE



**CAROLINE CHAGNON**  
caroline.chagnon@gcmédias.ca

Les douze coups de décembre ont sonné le début du jeu de la bouteille — une partie dans laquelle vous tournez en rond dans les allées de la SAQ dans le but ultime d'embrasser le plus beau vin pour la parfaite occasion. Voici quatre choix sûrs, histoire de ne pas être pris au dépourvu pour les cadeaux de Noël.

## 1. POUR CÉLÉBRER LA NOUVELLE IGP VIN DU QUÉBEC

L'été dernier, je vous avais mis au parfum d'une nouvelle indication géographique protégée « Vin du Québec » à venir. Chose promise, chose due, l'affaire est maintenant dans le sac puisque le 16 novembre dernier, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a finalement reconnu l'IGP. Elle prend ainsi le relais de la certification « Vin du Québec certifié » qui existait depuis 2009. Pour revendiquer l'appellation et apposer le nouveau logo sur leurs bouteilles, les vignerons devront respecter le cahier des charges et se trouver dans la nouvelle zone délimitée qui s'étend entre la chaîne des Laurentides au nord, la frontière des États-Unis au sud, l'Ontario à l'ouest et les Appalaches à l'est. L'IGP sera effective pour le millésime en cours, 2018, et garantira l'origine, l'authenticité et la traçabilité de ces vins 100 % Québec. Cette reconnaissance marque le début d'une structuration en profondeur du vignoble québécois, impliquant un découpage de la zone en sous-régions viticoles dans les années à venir.

L'occasion de trinquer québécois en guise d'applaudissements et d'ovation profonde ne pourrait être mieux choisie. La Cantina Vallée d'Oka, petit frère du Vignoble Rivière du Chêne, est un jeune domaine qui déplace de l'air. Fermenté et élevé partiellement en fût, le Chardonnay 2017, La Cantina Vallée d'Oka garde de ce passage matière grasse et dimension, mais point d'arômes boisés. Ça « noisette » au nez, avec une présence et une persistance aromatique qui font à la fois dans le



COLLABORATION SPÉCIALE, LA CANTINA, VALLÉE D'OKA

caractère et l'élégance. Une belle expression du chardonnay en sol québécois ! Mention spéciale à l'étiquette : sobre et léchée.  
23,95 \$ > 13835841 > 13 % > 1,4 g/l

## 2. À GLISSER SOUS LE SAPIN

J'aurais pu vous balancer une montagne de bébelles et de babioles, mais je trouve beaucoup plus salutaire de farcir un cellier croulant sous les bouteilles que des armoires déjà débordantes de matériel à vente de garage.

Et si on mettait un peu de piquant à l'heure du thé ? Réinventer le rituel sans trop le dénaturer ? C'est ce qu'inspire le Madison Park Breakfast Gin de la distillerie montréalaise 1769, un gin ambré distillé à la bergamote et infusé avec un mélange de thés. Fleur d'orange, citronnelle et l'impression intense d'hummer une tasse de thé — la palette aromatique est aussi originale que reconfortante. Accompagner de confidences sur canapé,

scones et petit doigt en l'air.  
48,25 \$ > 13535864 > 40 %

## 3. À S'OFFRIR

Comme il est plaisant (et rare !) de tomber sur un barolo d'ores et déjà prêt à livrer ses moindres secrets. Ce riserva, élevé sous chêne pendant un minimum de 30 mois, se livre posément comme un aïeul qui a atteint sa plénitude intérieure et qui passe à la postérité. En bon apprenti, on boit ses paroles, sorte d'élixir de la vérité, empreintes de maturité — un brin fermier — et aux tonalités de truffe, de kirsch et de coffre de cèdre. Les tanins affinés par le temps, le Barolo riserva 2008, Batasiolo se montre sous son plus beau jour, soyeux et empreint de sensualité. **V B**  
37,25 \$ > 11599231 > 15 % > 2,2 G/L

## 4. À GLISSER DANS LE BAS DE NOËL

Tout dépend de la grosseur du bas\*, mais l'idée est d'offrir une

bouteille au prix léger, sous les 20 \$. Voilà donc un bio à petit prix de la région de Valence en Espagne produit par un vignoble ultra soucieux de la biodiversité. L'étiquette du Casa Benasal 2017, Pago Casa Gran arbore d'ailleurs un papillon, l'un des premiers insectes à disparaître d'un vignoble quand il y a usage de pesticides. Bravo au vignoble qui s'affiche clairement végane sur la contre-étiquette. Imaginez l'intensité du gewurztraminer et du muscat réunis dans une bouteille. Attendez-vous à une petite douceur dans les sucres, à des notes muscatées et à un parfum de fruit de la passion. C'est saisissant et joli sur un pad thaï. **V B**  
16,20 \$ > 13744869 > 12,5 % > 6,8 G/L

\*Dans tous les cas, comme cette chronique se décharge de toute responsabilité, il serait bien de vérifier la solidité du bas, ainsi que celle du crochet qui le supporte, et de veiller à ce que celui-ci ne soit pas suspendu au-dessus de la cheminée.



# les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



**Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel: petitesannonces@gcmédias.ca**

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

**ABONNEMENT** LIVRAISON À DOMICILE: 280,80 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,75\$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

**NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES**

## IMMOBILIER VENTE

### 2641 Propriétés demandées

J'aimerais acheter maison à Gatineau (secteur Wrightville) même si elle a besoin des rénos. 819-665-2518 Alain

### 2642 Visites libres

#### VISITE LIBRE

Dimanche de 14 h à 16 h



**1016, boul. Saint-René Est, Gatineau**  
Maison de 4 chambres. Clé en main, terrain avec garage double. Près de tous les services. Info Centris : 28189201 287 000 \$

**Lorraine Lagacé**  
L'EXPERT EN IMMOBILIER Inc.  
Courtier immobilier agréé  
819 664-0220

### 2644 Propriétés à vendre

#### Nouvelle annonce !

MAISON en rangée, rue St-Luc, Gatineau, 3 chambres, 1½ s/bains, clôture, aucun tapis, 114,500\$, éval. 128,000\$. 613 791-6561.

#### Nouvelle annonce !

QUADREX, rue de La Sarre, 3 chambres, libre, remise, cour clôturée, céramique, flot-tant, 1.5 s/bains, 132 900\$. 613 791-6561

**SEMI-DÉTACHÉ 1995 À VENDRE**  
sec. Angers, rue de Strasbourg,  
3 ch. à c., s/sol fini, aucun tapis, grande cour et remise 12x16. 209,900\$ nég.  
Pour visites libres : 819 281-1824

### 2687 Terrains, terres et fermes à vendre



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

## IMMOBILIER LOCATION

### 2736 À partager ou recherché

ACCUEIL-PARRAINAGE OUTAOUAIS, organisme qui accueille les nouveaux arrivants dans l'Outaouais, est à la recherche d'un appartement de 3 ch. ou une maison de 3 ch., pour une famille Syrienne de 7 personnes (2 adultes et 5 enfants) nouvellement arrivée dans l'Outaouais. Prière de contacter M. Carmelo ou Mme Ibtissem au 819-777-2960 du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.

## LA GRILLE DES MORDUS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	S	I	P	R	A	S	J						
2	C	U	R	R	I	C	U	L	U	M				
3	H	A	R	E	T	R	I	G	A					
4	I	V	E	S	E	S	T	E	R					
5	N	E	S	T	O	R								
6	C	R	O	C	O	S	O	E	U	R	E	T	T	E
7	R	I	K	I	K	I	L	A	E	R	E	A		
8	O	M	A	N	R	O	U	E	T	R	P	U		
9	T	E	E	P	A	R	R	E	V	E	E	S		
10	T	R	E	M	A	N	A	S	E	U	R	E		
11	I	B	A	R	B	E	L	E	P	R	E	U	X	
12	N	U	L	B	A	N	G	R	E	S	I	D	E	
13	S	O	B	L	I	T	E	R	E	R	N	O	M	
14	C	U	L	E	E	R	A	P	E	N	T	P		
15	O	D	I	E	U	S	E	S	U	S	P	E	C	T

### 2738 Logements à louer Gatineau

★ ★ ★  
**1 chambre**  
Près Promenades, 2 appareils, non ch. ni écl., stat., 595\$. 819-561-5578.

### 2738 Logements à louer Gatineau

1 CHAMBRE, semi s/sol, entrée privée, ch., écl., a/c, câble, internet, 1 stat., idéal femme seule, non meublé, libre 4 déc., 750\$/mois 819 643-6643

ABONNEZ-VOUS!  
**613 562-0555**

### 2738 Logements à louer Gatineau

★ ★ ★  
1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, asc. 680\$ et +. 819-561-3324  
2 BELLES c.à c., meublé et équipé, duplex, 17 rue Poirier, libre 1<sup>o</sup> déc., construction récente, stationnement, trottoir déneigé, tranquille, autobus, épicerie, 1,385p\$, accepte 1 chat, non-fum., bon crédit. 1,450\$ à 1,750\$ ch/écl selon termes et candidat. Marc Tassé 819-328-0844

2 CHAMBRES, 1,200 pi<sup>2</sup>, spacieux, triplex, style condo, pl. bois, balcon, tranquille, pas de chien, non-fum. 613 324-5828.

2 CHAMBRES, chauffés, éclairés, stat., Mont-Joye, 850\$. 819 205-4422 / 661-3325

★ ★ ★  
**2 chambres**  
Près Promenades, 2 appareils, non ch. ni écl., stat., 660\$. 819-561-5578.

★ ★ ★  
**3 CHAMBRES**  
Près Promenades, 2 appareils, non ch. ni écl., stat., 745\$, 819 561-5578.

3½ libre. 575\$ non ch. non écl., rénové rue St-André 819 671-8974

### 2741 Logements à louer Hull

★ ★ ★  
1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, remise, stat., pas d'animaux, 675\$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

**1 CHAMBRE, à partir de 605\$ GARÇONNIÈRE 575\$,**  
ch./écl., près hôpital, services/bus, propre, tranquille. stat./prise, balcon. 819-770-1547

**1 CHAMBRE en coopérative, 55 ans et +, 530\$, 819 770-0767.**



**IMMEUBLESDSMARAIS.CA**  
3 ½ et 4 ½ boul. Cité-des-Jeunes, à partir de 670\$, chauffé et pas éclairé. 819-669-3366

### 2743 Logements à louer Masson-Angers

1 CH./RÉNOVÉ non ch./ni écl., non fum., pas d'animaux, 1 stat., 819 281-9871  
**GARÇONNIÈRE 1½, ch./écl., câble Internet, à partir de 475\$, 819 775-0773.**

### 2745 Logements à louer Val-des-Monts

5½ (2 chambres), ch., écl., non-fum., pas d'animaux, libre 1<sup>er</sup> déc., 819-671-0284

### 2759 Condos à louer

**AUBAINE, 2 ch.à c., 75 de L'Épée, no. 1, 850\$/mois. 613 868-4665.**

### 2761 Chambres à louer

**Nouvelle annonce !**  
10 MIN. de Hull, à la campagne, meublée, tout inclus, non-fum. 819-329-8070.

500\$, MONT-BLEU, idéal 50 ans et plus, propre et sécuritaire, câble, Wi-Fi, 819 777-2905.

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

### 2762 Maisons à louer

**Nouvelle annonce !**  
secteur Aylmer, maison 2 200 pi.ca., 3 ch., entièrement meublée. 1,400\$/mois tout inclus. Grande cour, 3 stats.. Références exigées. 819-682-7087

### 2763 Chalets à louer

**LAC Ste-Marie, bord de l'eau, 3 chambres, foyer au salon, tout équipé, parfait pour skieur 819-246-9003 819-467-2583.**

# BRIGIL

location

« Fier de bâtir une qualité de vie »

## GATINEAU

819 923-1771 / 819 568-1771

## OTTAWA

613 878-1771

PLUS DE 2237 UNITÉS

LOGEMENTS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

VISITEZ **BRIGIL.COM**  
POUR VOIR TOUTES NOS UNITÉS DISPONIBLES

\* Certaines conditions s'appliquent. Sujets à changements sans préavis.

### SECTEUR GATINEAU

- Jan. 3 27, rue de Navarre (pr. lav./séch., 1 stat.)
- Jan. 2 126, rue des Sables (pr. lav./séch., 1 stat.)

### SECTEUR HULL

- Jan. 3 64, rue Georges-Lebel (maison jardin, pr. lav./séch., garage)
- Jan. 2-3 Boul des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
- Jan. 2 Rue Horizon (tout inclus). **Condos neufs haut de gamme**
- Jan. 2 595, boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat. int.) **ORA II LOFT**
- Jan. 2 Boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.)
- Jan. 2 Boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.) **ORA**
- Jan. 2 Condo de luxe ORAIL (pr. lav./séch., 1 stat.) **Plateau du Parc & Jardins McConnell**
- Jan. 2 Rue Blizzard (pr. lav./séch., 1 stat.)
- Jan. 3 Boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.) **ORA II LOFT**
- Jan. 2 4, rue des Louveteaux (pr. lav./séch., 1 stat.)
- Fév. 1 94, rue Jolicoeur (2 électros, chauffé, eau chaude) **Près du CÉGEP**
- Fév. 1 35, rue Prévost (2 électros, chauffé, eau chaude) **Près de l'UOQ**
- Fév. 1 241, boul. Riel (2 électros, chauffé, eau chaude) **Près du CÉGEP**
- Fév. 1+den 595, boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.) **ORAIL**
- Fév. 2 506, boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)

### OTTAWA

- Déc. 1 460, boul. St-Laurent (tout inclus). **Suites luxueuses**
- Fév. 2 10, Prestige Circle (pr. lav./séch., 1 stat.) **Près du boul. Jeanne d'Arc N. Orléans**

## SUPERGRILLE SOLUTION 860

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
1	I	M	P	A	S	S	I	B	I	L	I	T	E	S	T	I	M	U	L	E	R	C	A	R	N	A	G	E			
2	R	I	A	N	T	E	O	P	E	R	E	S	O	U	C	I	A	B	E	L	C	O	P	E	A	U					
3	A	N	S	O	V	A	L	E	S	L	O	I	N	T	E	M	P	O	E	C	R	U	D	E							
4	S	C	O	R	P	E	N	E	I	S	S	U	E	V	U	S	I	L	E	R	E	L	I	E	F	S					
5	C	E	L	E	S	J	E	U	N	E	T	U	B	A	S	F	L	A	T	T	E	E	D								
6	I	I	E	H	O	L	E	U	R	R	A	M	B	A	L	C	H	O	C	E	T	E	S								
7	B	A	N	L	I	E	U	E	S	L	O	F	S	P	O	R	T	I	F	A	N	I	M	E	R	E					
8	L	U	I	R	B	S	T	G	E	L	A	I	S	R	U	S	O	B	I	M	A	I	O	N							
9	E	T	P	I	R	A	T	E	R	E	T	I	E	N	N	E	C	L	E	S	A	R	C	O	M	E					
10	O	B	E	S	E	S	R	I	F	I	S	E	I	L	L	E	N	I	A	I	S	E	A								
11	C	R	A	N	E	U	S	E	L	A	R	G	E	S	S	E	A	P	A	I	S	E	S	D	A	N	S				
12	H	I	H	A	N	U	L	U	L	E	A	M	E	R	O	M	G	B	E	D	E	N	K								
13	E	S	U	T	E	R	U	S	N	A	N	A	A	E	R	A	T	I	O	N	S	A	R	I	C	A					
14	V	E	L	D	M	E	I	N	A	C	T	I	F	S	P	O	R	L	U	L	M	M	A	T							
15	A	I	A	B	R	U	T	I	O	L	A	I	N	I	E	R	E	G	E	Z	E	L	E								
16	L	A	M	B	D	A	S	E	C	O	N	D	S	A	I	N	E	S	S	E	I										
17	M	A	O	U	S	S	E	O	I	S	I	V	E	Y	E	G	I	N	E	T	E	N	A	N	T						
18	B	A	N	A	L	E	N	A	S	E	A	U	A	R	E	T	I	E	R	R	E										
19	O	N	T	E	T	U	I	A	G	I	M	U	S	E	L	E	L	E	V	E	U	R	S								
20	U	T	T	E	S	T	R	E	E	R	N	E	O	I	C	A	R	E	O	S	E	B	A	T							
21	D	E	P	I	S	T	A	G	E	L	A	S	P	I	A	N	O	S	N	E	T	U	V	A	L	E					
22	I	S	I	S	E	L	L	A	I	C	I	T	E	G	E	L	A	L	L	E	G	R	O	E							
23	N	V	A	L	S	A	I	N	T	C	A	R	I	E	O	I	S	E	U	S	E	T	A	R	S						
24	G	E	N	E	B	E	N	E	T	U	L	V	E	S	R	E	V	E	R	I	E	L	A								
25	H	E	R	I	S	S	E	S	E	R	A	D	A	R	C	H	A	P	E	M	E	G	E	A	U						
26	E	S	T	E	S	O	R	E	M	U	S	N	O	T	I	O	N	S	P	O	E	L	E	I	V						
27	M	I	R	A	I	L	L	E	A	S	T	I	G	R	A	U	I	B	A	N	O	D	I	L	E						
28	A	R	R	E	T	E	U	V	E	I	T	E	A	N	O	N	A	E	R	E	S	O	I	N	S						
29	T	A	U	T	E																										

# CONTACTEZ NOS AGENTS(ES)

**613 276-5988**

Venez voir nos immeubles pour personnes âgées.  
 Notre réputation : notre service à la clientèle, nos immeubles propres, sécuritaires et bien entretenus.  
**VILLE OÙ IL FAIT BON VIVRE QUAND ON EST UNE FEMME.**  
 Gatineau, deuxième meilleure ville au Canada

## Logements chauffés / éclairés

\*Garçonniers à partir de **615\$** \*2 chambres à partir de **710\$**  
 \*1 chambre à partir de **655\$** \*3 chambres à partir de **830\$**

Plus de 50 appartements meublés à louer au mois

Les Immeubles  
**ETASSE**  
[www.etasse.com](http://www.etasse.com)

Les Immeubles  
**ETASSE**  
**LOCAUX COMMERCIAUX RÉNOVÉS À LOUER**  
[www.etasse.com](http://www.etasse.com)



M. Eugène Tassé, président

**PROMOTION 2 mois de loyers gratuits**  
 Bienvenue aux courtiers immobiliers

- 455, Riel
- 365, Gréber
- 1160, St-Joseph

**LOCAUX BIEN SITUÉS!**  
 Adrien LeBlanc 819 568-5151, poste 6

**SERVICES ET EXPERTS**

**Nouvelle annonce!**

**SPORTMOTO THURSO**



**CHOIX CADEAUX DE NOËL**  
 CERTIFICAT CADEAU, NOËL.

MUNITIONS RARES  
**303 savage**

## BESOIN D'UN APPARTEMENT MEUBLÉ ?

APPARTEMENTS MEUBLÉS  
**À LOUER AU MOIS**  
 SECTEUR GATINEAU

- Studio
- 1 Chambre
- 2 Chambres
- Plusieurs emplacements

**APPORTEZ QUE VOS EFFETS PERSONNELS.**

Appelez-nous rapidement!

Pour louer 613 276-5988  
 PLUS DE DÉTAILS DISPONIBLES AU [WWW.ETASSE.COM](http://WWW.ETASSE.COM)

Les Immeubles  
**ETASSE**

**PRÉSENTATION 4 LOCAUX DISPONIBLES**

- Pharmacie
- Clinique médicale
- Dépanneur
- Restaurant chinois
- Salon de coiffure
- Couturière
- Pizzeria
- École de conduite
- École de musique

• 928 pi<sup>2</sup>  
 • 1540 (boucherie)  
 • 2102 pi<sup>2</sup>  
 • 3150 pi<sup>2</sup>

**IL NE MANQUE QUE VOUS!**

OPPORTUNITÉS D'AFFAIRES  
**LOCAUX À LOUER**  
 455, BOUL. RIEL, GATINEAU  
 SECTEUR HULL

Plus de 7000 voitures y passent par jours

Adrien LeBlanc 819 568-5151, poste 6  
 PLUS DE DÉTAILS DISPONIBLE AU [WWW.ETASSE.COM](http://WWW.ETASSE.COM)

Les Immeubles  
**ETASSE**

**MUNITIONS WINCHESTER CALIBRE**  
 38-55, 375 WIN, 32, 307, 348, 358, 356  
 444 Marlin, 35 Whelen, 44 Remington  
 Magnum, 44 40 Winchester, 45 70 Gov., 308  
 Noma Magnum, 7 MN STW., 218 BEE, Savage  
 munitions, 300, 250 3000.

Ouvert lun. au ven de 9h à 16h

**819-985-2400**  
[www.sportmotothurso.com](http://www.sportmotothurso.com)

**2788 Services professionnels et divers**

RECYCLONS AVEC LE BEAUCERON  
 (Jarrets noirs) Je ramasse de tout int. ext.  
 Service gratuit! Jean-Yves : 819 664-1127.

RÉPARATION, d'ordinateur à domicile, 819-778-1622 cell ; 819-712-2756

**2791 Entretien et travaux domestiques**

FEMME de ménage 20 ans d'exp., rési./comm., Outaouais, réf. 819 592-7006

LA BONNE ATOUT Dame de coeur à votre service depuis 5 ans 819 500-0560

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

**2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie**

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.  
 Électricité, chauffage, climatisation  
 À votre service depuis 30 ans  
 Évaluation gratuite. 819-568-4034

**2795 Réparation, rénovation et construction**

RÉNOVATION ET FINITION de sous-sol : framage métallique, drywall, joints, peinture, plafonds suspendus etc. 30 ans d'expérience R.B.Q. - 8279-7648-01 tél. 819-598-1384

RICK FAIT DE TOUT  
 peinture, rénos, assemblage, réparations et + 819 930-2477

**2796 Toitures**

COUVREURS Ray Matte & Fils  
 30 ans d'exp., estimation gratuite.  
 Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.  
 819-663-3718

TOITURE AUDET INC  
 Bardeau, plat, aluminium et métal,  
 rénovations extérieures, 819-598-1384.

**2798 Déneigement**

DÉNEIGEMENT G. Chantereau  
 résidentiel, commercial, Gatineau, contrat ou sur appel, 819-329-4658.

**2799 Déménagement, transport et entreposage**

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE  
 Local, longue distance, estimation gratuite.  
 36 ans d'expérience. (819) 246-0552,  
 courriel marcel123lachapelle@gmail.com

**EN PLEIN CŒUR DU CENTRE-VILLE DE HULL**



45, rue St-Jacques - Le WE condos locatifs

- Salle d'exercices moderne «GYM» sur place
- Accès de l'intérieur au Starbucks
- Système de sécurité à la fine pointe de la technologie

**Information : 819 771-LEWE(5393) LEWE.CA**

**VOUS CHERCHEZ UN LOCAL POUR VOTRE COMMERCE OU BUREAU ?**

**NOUS POUVONS VOUS AIDER !**

Espaces locatifs de 600 à 30 000 P.C.  
 Secteurs de Choix : Gatineau - Hull - Aylmer

Dominique Guindon | 819 918-0807 • dguindon@groupeheafey.com  
 Guy Leblanc | 613 851-1790 • gleblanc@groupeheafey.com

IMMEUBLESHEAFEY.COM

Heafey GROUP

**2766 Résidences et centres d'accueil**

MANOIR Ste-Marie, résidence pour aînés, chambre avec s/bain à partir de 1,100\$, App. à partir de 1,600\$, incl. tous les services et crédit. 819-663-5736.

PAPINEAUVILLE, Maison Angélique, résidence certifiée pour aînés, 3 chambres disponibles, poss. meublées au besoin, repas, buanderie et soins infirmiers incl., câble fourni, crédit d'impôts, 819 427-6296.

**Nouvelle annonce!**  
 RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES  
 1 CHAMBRE de dispo., RÉSIDENCE La Voix du bon Berger, à Cantley, pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, internet/câble, repas incl., infirmière sur place, coiffeuse, soins de pieds. 819 827-8874.  
[www.residencelavoixdubonberger.com](http://www.residencelavoixdubonberger.com)

**2767 Bureaux et locaux à louer**

198 EDDY, beau petit local de 400 pi car., grande vitrine, 800\$/mois, n.ch., non écl., + taxes municipales, 819 665-1725

**2767 Bureaux et locaux à louer**

**365 GREBER**  
 près de La Gappe, locaux disponibles, 1973 pi<sup>2</sup> et 2500 pi<sup>2</sup>, avec beaucoup de fenêtres.  
 Adrien LeBlanc : 819 568-5151, poste 303.

[www.ledroit.ca](http://www.ledroit.ca)

**ACHETER AU LIEU DE LOUER**  
 ★ ★ (Condo Commercial) ★ ★  
 178 boul. Gréber, 1,166 pi<sup>2</sup> 5 bureaux + réception C'EST À VOIR 819 561-8080

**CARREFOUR DU CASINO**  
 725 boul. de la Carrière, Gatineau  
 À qui la chance, dernier local à louer  
 750 à 1,800 PI<sup>2</sup> avec 1 porte de garage  
 Connexe à Super C  
 Nouveauté 2018, publicité gratuite sur pylône électronique  
 Info : M. Denis Gélinas  
 1-888-345-3997  
[www.carrefourducasino.com](http://www.carrefourducasino.com)

**2767 Bureaux et locaux à louer**

ESPACE COMMERCIAL 1000 pi<sup>2</sup> à louer avec cuisine entièrement équipée, espace supplémentaire disp. si nécessaire. Idéal pour les traiteurs ou production alimentaire. Stat incl. Disp. le 1<sup>er</sup> déc. frankb@leforum.ca ou 819 772-9672.

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane, 500-1,000 à 3,000 pi<sup>2</sup>, 819-568-8815

LOCAL TRÈS BIEN SITUÉ, 76 rue Lois, coin Allumetières, ±1,500 p<sup>2</sup>, porte garage 14 pi, très grande mezzanine avec bureau et cuisine, 1,800\$ +taxes+frais communs, 2 premiers mois gratuits. 819 500-2292.

**2769 Camping, vacances et voyages**

HALLANDALE, Floride, maison 2 ch., 2s/bains 2 500\$ US/ mois, studio 1 500\$US mois, télé française, laveuse, 954 456-3161.

**2782 Santé et soins à domicile**

INFIRMIÈRE en soins de pieds à domicile, avec reçus (assurance/impôt). 819 921-3908

**2784 Esthétique et coiffure**

**URGENT BARBIBELLE SPA**  
 est à la recherche d'une  
 COIFFEUR(SE) avec expérience.  
 Contactez Véronique au 819 664-5000  
 ou envoyez votre CV :  
[aubarbibellespa@gmail.com](mailto:aubarbibellespa@gmail.com)

**2787 Argent à prêter**

ARGENT PRÊTÉ  
 PRÊT PERSONNEL 5 000\$ +  
 et hypothèque 1re et 2e, 30 000\$ et +,  
 aucun cas refusé. 1 438-821-9485

**ATTENTION PRÊTS 2e hypothèque**, aucune évaluation requise, service rapide.  
 819-773-1440

**PRÊTS DE 500\$**  
 sans enquête de crédit.  
[www.creditcourtage.ca](http://www.creditcourtage.ca)  
 1-866-482-0454

**Développement et Paix**  
 CARITAS CANADA  
**1 888 234-8533 • www.devpo.org**

**2817 Amitié et rencontres**



**Telematch**  
telematch.ca  
Conversation avec Jolies Filles  
**Sexy**  
ESSAYEZ GRATUITEMENT  
**613.482.6666**  
Autres villes: 1.888.451.5151

**SERVICES PERSONNELS**

**2819 Messages personnels**

- 100% CANDY** Une flamme unique. Privé, discret, propre, accès douche. 9h à 21h, ♥ 819 931-4226 ♥
- 100% CHLOÉ NOUVELLE** de 9h à 17h. Douce et élégante, ♥ 819-931-4286 ♥
- 100% Laissez-vous brûler d'une si belle flamme.** Molly sam., lun., mer. de 9h à 16h 819 576-7841
- ++ 1 HEURE de détente,** masseur pour homme, 819-773-3619, Jean

**BELLA, cheveux roux, jolies formes, gros buste,** 819 328-3556.

**MASSAGE corps à corps et renversé, douche à 2, 9h à 21h:** 819 271-4309

**MASSAGE INTIME POUR HOMME PAR HOMME, DISCRET,** 819 771-0877.

**NOUVELLE ADORABLE FILLE ASIATIQUE** 216 St-Joseph, 613-619-0000

♥ **SAMYA femme mature** ♥  
Pour hommes 50 ans et + 819 209-8007

**UNE TOUCHE SENSUELLE ANGELICA** cheveux blonds, yeux bleus, 613-889-0751.

**EMPLOIS**

**2831 Aide familiale demandée**

**URGENT BESOIN D'AIDES** pour le maintien à domicile d'une dame handicapée: 1 aide au souper le sam et dim.(30 min) et aune aide au coucher (45 min. par soir). 15\$/h. Voiture requise. Quartier Limbour. 819-827-5742

**2833 Possibilités d'affaires**  
★ COURS Bourse (Forex) Pro ★  
Profits garantis! ★ (418) 563-8286.

**2834 Offres d'emploi**

**AVANT LE 8 DÉCEMBRE** recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre (formulé par 66 médecins spécialistes) 819-643-8470 www.maignirenforme.com

**CAMELOT** et sous distributeur recherché, secteur Buckingham, Masson-Angers, pour la distribution du Publisac. Contactez Patrick Belley 819 266-9596

**CENTRE GOODYEAR** recherche **MÉCANICIEN(NE)** et **INSTALLATEUR DE PNEUS.** Demandez Max : 819 561-1936.

**CHAUFFEUR (h.f.) recherché(e) chez Soucy Taxi, jour, soir ou nuit,** 613-795-9612

**CHERCHE menuisier et apprenti, finition int. (trim) avec exp. et carte CCQ,** 613-266-7569

**CONCIERGE, résident, avec exp., entretien, 2 chambres fournies + salaire,** 819-328-4845.

**CONDUCTEUR, opérateur de camion à déchet automatisé ( bras latéral ), permis de classe 5, salaire de 20\$ à 23\$ selon compétence, retraité bienvenue pour temps partiel,** 819-431-0395

**DUBUC EXCAVATION** recherche **CHAUFFEUR(SE)** classe 1 Poste à temps plein et permanent. Contactez **M. Bruno Dubuc : 819 213-0051** ou par courriel : **dubucexc@hotmail.com**

**GATINEAU PIZZA** -CUISINIER(ÈRE), temps plein et temps partiel avec exp. Vous présenter avec C.V. entre 16h et 20h au 344 rue Main, Gatineau.

**2834 Offres d'emploi**



**COMMISSIONNAIRES**  
**OBTENEZ VOS EMPREINTES DIGITALES NUMÉRIQUES**

- Vérifications du casier judiciaire
- Levées d'interdiction d'entrée aux États-Unis
- Suspensions du casier (pardons)
- Empreintes digitales numériques

**721, boul. St-Joseph** Gatineau (Hull) Qc • J8Y 4B6 819.776.0004 poste 2 ou 5 www.bit.ly/EmpreintesDigitales

**101-100, rue Gloucester** Ottawa, ON • K2P 0A4 613.288.0721

**24, chemin Colonnade** Ottawa, On • K2E 7J6 613.231.6462 poste 451

FIABLE • EN TOUT TEMPS • EN TOUT LIEU

**DIRECTEUR DU SERVICE CHEZ HULL HYUNDAI**

- ✓ Vous êtes quelqu'un de rassembleur et fait preuve de leadership ?
- ✓ Vous désirez travailler dans une entreprise familiale avec une équipe dynamique ?
- ✓ Et ce en ayant des avantages sociaux et une rémunération supérieure à la moyenne ?

*Le poste est pour vous !*

**HULL HYUNDAI**

Postulez au **npoirier@hullhyundai.ca** ou prenez rendez-vous avec **Nicholas Poirier** au **819-770-7768.**



**George Petric's**  
**Ont-Bleu**  
Gatineau, Québec

**À QUI LA CHANCE ?**  
Dû à sa croissance constante, **Mont Bleu Ford** embauche. Nous recherchons : **REPRÉSENTANTS (ES) DES VENTES & DIRECTEURS (TRICES) COMMERCIAUX**  
Revenu au-dessus de la moyenne Salaire de base garanti & avantages Sociaux

Pour postuler à l'un des emplois disponibles, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae via courriel : **rrenaud@montbleuford.com**  
Tél. : 819-669-0111  
Toutes les demandes seront traitées de façon équitable et confidentielle

**VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE ?**

- Vous cherchez un emploi ?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon ?
- Vous voulez retourner aux études ?

Appelez au **CPSP** **819 776-2777**  
**59, rue Marengère Gatineau**  
**Gratuit - bilingue - confidentiel**

**2834 Offres d'emploi**

**PRÉPOSÉ(E)** à la réception pour motel à Gatineau de nuit en fin de sem. temps plein, bilingue, 14\$/h faire parvenir votre C.V. à : info@motelduchevalier.com ou appelez au 819 568-3846

**PRO COLLISION OUTAOUAIS EST À LA RECHERCHE D'UN(E) PEINTRE - DÉBOSSÉLEUR** très bon salaire à temps plein, avec exp. 819 246-8444

**PRO-PIN RECHERCHE VENDEUR (EUSE) 40H/sem** vente de matériaux de construction lecture de plan, estimation. courriel: **canadeau@pro-pin.ca** 324, ch. Industriel, Gatineau.

**RAY A. THOMPSON TRUCKING LTD.** RECHERCHE:  
- CHAUFFEUR AVEC EXPÉRIENCE  
- MÉCANICIEN AVEC EXPÉRIENCE DOIVENT ÊTRE BILINGUES.  
819-456-1116 ou courriel: **rthompsontrucking@hotmail.com**

**101-100, rue Gloucester** Ottawa, ON • K2P 0A4 613.288.0721

**24, chemin Colonnade** Ottawa, On • K2E 7J6 613.231.6462 poste 451

**2834 Offres d'emploi**

**HYGIÉNISTE DENTAIRE** avec exp. bilingue, poste temps plein permanent, lundi 8 h à 16 h 30, mardi, mercredi et jeudi : midi à 20 h. C.V.: clinique dentaire de Buckingham, 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4; courriel : **dent.buckingham@gmail.com** téléc.: 819-281-6150, tél.: 819-281-3368.

**LA PATATERIE HULLOISE** recherche cuisinier(ère). Se présenter à la Pataterie Hulloise, 311 St-Joseph, 819-923-7192 **lapatateriehulloise.com**

**LE 53 KARAT** est à la recherche d'un coiffeur(euse) passionné(e), 819 243-4555.

**LEARN2LANG** recherche professeur de français/anglais langue seconde. Envoyez CV à : **emplois@learn2lang.com**

**LIVREURS DEMANDÉS (h/f)**  
**Le Droit, SECTEUR AYLMEY ET GATINEAU** entre 700\$-1,000\$/mensuel

Postes disponibles maintenant, 6 jours par sem. Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et terminer la livraison à 6h le matin du lun. au ven. et 7h le samedi matin.

Les personnes intéressées sont priées de joindre Daniel Ricard entre 8h et midi du lundi au vendredi au 819-921-1701 ou par courriel: **distributondr@videotron.ca**

**PLOMBERIE LALONDE** RECHERCHE **Plombier** avec expérience pour le service aux clients. Contactez Daniel ou Sylvain Lalonde, 819-663-6330.

**2834 Offres d'emploi**

**PRO COLLISION OUTAOUAIS EST À LA RECHERCHE D'UN(E) PEINTRE - DÉBOSSÉLEUR** très bon salaire à temps plein, avec exp. 819 246-8444

**PRO-PIN RECHERCHE VENDEUR (EUSE) 40H/sem** vente de matériaux de construction lecture de plan, estimation. courriel: **canadeau@pro-pin.ca** 324, ch. Industriel, Gatineau.

**RAY A. THOMPSON TRUCKING LTD.** RECHERCHE:  
- CHAUFFEUR AVEC EXPÉRIENCE  
- MÉCANICIEN AVEC EXPÉRIENCE DOIVENT ÊTRE BILINGUES.  
819-456-1116 ou courriel: **rthompsontrucking@hotmail.com**

**101-100, rue Gloucester** Ottawa, ON • K2P 0A4 613.288.0721

**24, chemin Colonnade** Ottawa, On • K2E 7J6 613.231.6462 poste 451

**Nouvelle annonce !** Recherche aide cuisinier/plongeur (h./f.), avec exp., 20 à 25h sem. vous présenter avec C.V. au **Prasat Thai** 460 Boul. Gréber

Recherche chauffeur (euse) classe 1, travail à temps plein, bienvenu aux nouveaux diplômé(s) du CFTR, salaire compétitif, contacter Alain au 819-664-2981 ou faxer CV au 819-281-5277

RECHERCHE, femme de ménage, et déneigement souffleuse fournie, 819-243-2673

**RECHERCHE MAIN-D'OEUVRE OPÉRATEUR(TRICE) DE BACKHOE, MINI PELLE, TRACTEUR, EXCAVATION ET DÉNEIGEMENT** 613 606-5050

RECHERCHE, poseur de système intérieur, spécialisé en charpente de mur extérieur/ mur interieur/ Gypse/ Plafond/ Plâtrage pour Gratte-ciel (High-rise) dans le secteur d'Ottawa. Travail à la pièce (Piece work). Contacter 613 769-3094

RECHERCHE préposé(e)s aux bénéficiaires, jour/soir/nuit, temps partiel, temps plein, contacter Francisca à la résidence au 819-459-1854

**Nouvelle annonce !** RECHERCHE serveur(euse), cuisinier(ère), temps partiel, 819-669-9888.



**PATIO VIDAL**  
DÉJEUNER • DÎNER • SOUPER

RECHERCHE serveur (euse), temps partiel de soir et préposé(e) au loterie vidéo, fin de semaine de jour. Apporté C.V. au 470 boul. Gréber 819 213-2635.

RECHERCHE Tireur de joints pour tour à logement/Highrise (Secteur Ottawa). Travail à la pièce/pièce work  
**Contacteur Steve: 613-769-3094.**

Secrétaire dentaire, temps plein, lundi de jour, mar., merc., jeudi de soir, et un vendredi sur 2 de jour., expérience un atout. Envoyer C.V. au **dent.buckingham@gmail.com** ou par fax au 819-281-6150. Clinique dentaire de Buckingham au 601 ave, de Buckingham 819-281-3368.

**SUPERVISEUR** en chef 40 hrs/sem avec exp., dans l'entretien d'immeubles, dans le domaine de la rénovation et à titre de menuisier ainsi qu'aptitudes en gestion, Envoyez C.V. aux Immeubles E Tassé, 22 rue des Flandres, bureau 106, Gatineau QC J8T 4R7. Par courriel : **rh@etasse.com** et téléc : 819-568-4353

**THIBAUT DÉMOLITION** recherche trieur (h.f.) de matériaux de construction, 12.50\$/h, 15h/sem. 135 ch. St-Antoine, Val-des-Monts. 819-671-4112. CV par fax au : 819 671-4976 ou par courriel à : **thibaultdemolition@qc.aura.com**

Urgent besoin de chauffeur/livreur classe 3, travail de nuit, info: 819-639-1050

**VÉHICULES**

**2851 Automobiles**  
1997 FORD TAURUS \*un bijoux\* 152,000km mécanique A1, jamais sorti l'hiver pour échanger avec un CAMION **819 329-8363.**

**À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.** Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.financementbrisson.info**

**2851 Automobiles**

★★★  
**GENERATION AUTO**  
**99% APPROUVÉ**  
1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance au crédit  
**Richard 819-557-1099.**  
+ de 40 VOITURES DISPONIBLES

**2852 Camions, utilitaires et fourgonnettes**

**Nouvelle annonce !**  
HONDA PILOTE 2005 noir, vente privée, traitée anti-rouille chaque année, entretien régulier au 6000 km, toit ouvrant, très propre, 7 passagers 819 985-0555 ou 819-985-2400

**2856 Véhicules demandés**  
0.000 - 100.000.00\$  
Achetez véhicules de tous genres.  
Flcury Autogroupe, 819-663-5888.  
ACHETONS automobiles de 1920 à 2012, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

**2859 Motos, VTT et motoneiges**

**Nouvelle annonce !**



**L'HIVER AU CHAUD AVEC MAX ET ARGO**  
**Chenille Rubber 2,495\$ et +**  
**Toit complet à partir de 1,113\$**  
**acc., pièces, service,**  
**ouvert lun. à ven. de 9h à 16h**  
**819 985-2400**  
**www.sportmotothurso.com**

**MARCHANDISES**

**2872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé**

RECHERCHE **AUTOMOBILISTE** pour faire des commissions 10\$/heure Contactez **Éric** au 819 205-5151.

**2873 Divers à vendre**

**1 À partir de 100\$, SPÉCIAL pneus d'hiver usagés pour 4, 14 à 18", 7Jrs/7** 819 319-2165  
**2 ENSEMBLES** de raquettes à neige, 80\$ pour les 2, 819-243-8373

ENSEMBLE complet de fabrication de **VIN** maison, acc. divers pour **RAISINS**, valeur à neuf 2000\$ pour 350\$, 819-568-2346.

**ISOLANT 2pi X 4pi** styromousse bleu ou rose 2, 3, 4 po, 4\$ à 7\$, 819 775-8048.

**MOTO** neige Yamaha Apex 1200 CC condition A1, bas km 5000\$ négo 819 671-2024

**SPÉCIAL - Tôle** neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

**VIVEZ LA TRADITION**  
**Coupez vous-même votre Sapin de Noël à la ferme forestière de Yvon Boucher** au 276, Proulx 819 669-3477

**2874 Ventes garage**

À l'intérieur, de tout, beau, bon pas cher, sur rendez-vous seulement. 819-664-1127

**2883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs**

**BOIS** de chauffage certifié à vendre, bois dur 12" et 16", **BOTANIX** 819 778-3576.

**PRIÈRES FAVEURS OBTENUES**

**REMERCIEMENTS**  
avec une vive reconnaissance envers la Ste-Vierge, St-Joseph, Sacré-Coeur, Ste-Rita, St-Judes et le St-Frère André. Un merci spécial à St-Antoine, le faiseur de miracles. M.C.



La SECTION  
*Nécrologique*



**C'EST AVEC TRISTESSE QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE  
M. DENIS BAZINET**


décédé le 22 novembre 2018, à l'âge de 71 ans. Il était le conjoint de Lisette Migneault et le fils de feu Lucien Bazinet et de Jeannette Chayer. Outre sa conjointe et sa mère, il laisse dans le deuil ses enfants : Gaétane (Stéphane) et Luc (Anny); ses petits-enfants : Ève, Hugo, Alexy, Gabriel, Sébastien et Émilie. Il laisse également sa soeur et son frère : Lucie et Guy; les enfants de sa conjointe : Allen (Sherry) et Kevin (Elena); ses 7 petites-filles; sa belle-soeur Evelyne (ti-gars); la mère de ses enfants, Mireille Angrignon ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s.

À la demande du défunt, une réception aura lieu dans l'intimité familiale.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à Diabète Québec.

La famille désire remercier le personnel de la cardiologie du 3<sup>e</sup> étage de l'Hôpital de Hull pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**Coopérative funéraire de l'Outaouais**  819-568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | [cfo.coop](http://cfo.coop)



**LA FAMILLE DIONNE  
A LE REGRET DE VOUS ANNONÇER LE DÉCÈS DE  
M. ALAIN DIONNE**

décédé le 25 novembre 2018 à Plaisance, à l'âge de 49 ans. Il était le fils de Gisèle Guénette Dionne et de feu Lucien Dionne. Outre sa mère, il laisse dans le deuil son frère Luc, son parrain et sa marraine : Richard et Marie-Paule ainsi que plusieurs oncles, tantes, parents et ami(e)s.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le samedi 8 décembre 2018 à 18 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 17 h 30.

La famille désire remercier l'équipe des premiers répondants de Plaisance pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**Coopérative funéraire de l'Outaouais**  819-568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | [cfo.coop](http://cfo.coop)



**C'EST AVEC UN PROFOND CHAGRIN  
QUE NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉPART DE  
PIERRE DROUIN  
pour une nouvelle vie.**

Pierre est décédé, dans sa maison, le mercredi 28 novembre 2018, à la veille de ses 63 ans. Son père, Donat Drouin l'a accueilli auprès de lui. Sa mère, Jeannine Franche, ses soeurs Louise (Denis Backs), Céline (Yvan Tardif) et son frère Richard le pleurent.

Il laisse sur cette Terre son épouse, Louise Brazeau; ses trois enfants chéris : Josiane (Joseph Saikaley), Ève (Jonathan Touchette) et Jean-Napoléon (Jessica Villeneuve); ses quatre petits amours adorés : Émile, Adeline, Anaïs et Clémence.

La famille recevra parents et amis le 8 décembre 2018, à l'école de la Montagne (68, rue des Saules, N.D.Salette) de 15 h à 18 h.

S.V.P., aucun don à quelque société du cancer que ce soit. Aidez votre prochain.



**C'EST AVEC TRISTESSE QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE  
MME ARMANDE BERTRAND MARTIN**

décédée le 27 novembre 2018, à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu Robert Martin et la fille de feu Albert Bertrand et de feu Valéda Gauthier. Elle laisse dans le deuil sa fille Chantal et sa petite-fille Laurence. Elle laisse également ses 2 frères : Martial et Germain; ses 3 soeurs : Cécile, Suzanne et Nicole ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par sa soeur Denise.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 7 décembre 2018 à 11 h en l'église St-François-de-Sales sise au 799, rue Jacques-Cartier à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne du rein.

La famille désire remercier le personnel du Centre d'hémodialyse de l'Hôpital de Hull pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**Coopérative funéraire de l'Outaouais**  819-568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | [cfo.coop](http://cfo.coop)

**AVIS DE DÉCÈS**

**M. RENÉ BROUSSEAU  
1960 - 2018**




À La maison Mathieu-Froment-Savoie de Gatineau, est décédé le 23 novembre 2018, à l'âge de 58 ans, monsieur René Brosseau fils de feu Ronald Brosseau et de feu Germaine Beaudoin, conjoint de Line Riley.

Outre sa conjointe, monsieur Brosseau laisse dans le deuil sa soeur Julie (Serge), un beau-frère Daniel, ses beaux-parents Gérald Riley et Monique Thérien ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il laisse également son frère de coeur Prudent Cécile.

Un service religieux aura lieu à l'église de l'Assomption de Marie de Maniwaki, le vendredi 7 décembre 2018 à 14 h. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure.

Des dons à La maison Mathieu-Froment-Savoie de Gatineau seraient appréciés.

La **Coopérative funéraire Brunet** du 19 rue Principale Nord à Maniwaki, à qui la direction des funérailles a été confiée, offre à la famille éprouvée, ses plus sincères condoléances.

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET**  Coopérative funéraire Brunet | 819.449.6082 | [www.coopfbrunet.com](http://www.coopfbrunet.com)

**C'EST AVEC UNE PROFONDE TRISTESSE QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE NOTRE MÈRE  
JEANNINE CHARBONNEAU**



décédée le 25 novembre 2018 à Gatineau, à l'âge de 87 ans, entourée de sa famille. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Ninon, Jocelyne (Pierre), Serge (Lise), Anne (Stéphane) et Sylvie (Harold); ses petits-enfants : Jonathan, Christopher (Caro), Ian (Mylène), Catherine (Dominik), Sonia (Jack), Chanel, Isabelle, Samuel et Marie-Anne; ses arrière-petits-enfants : Angelyk, Emma, Elyana, Alexia, Zak, Vayda et Xavier. Elle laisse également ses deux soeurs : Claudette et Huguette ainsi que sa belle-soeur Claudette Éthier. Elle fut précédée par ses parents : Jean Charbonneau et Georgiana Trépanier; ses frères : Gérald, Fernand, Jean-Claude et sa soeur Diane.

Elle sera exposée le vendredi 7 décembre 2018 de 14 h à 16 h et de 18 h à 21 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). Le service religieux se tiendra le samedi 8 décembre 2018 à 9 h 30 à la Basilique-Cathédrale Notre-Dame située au 385, promenade Sussex à Ottawa.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à un organisme de votre choix.

La famille désire remercier le personnel du 5<sup>e</sup> étage nord de l'Hôpital de Gatineau pour les précieux soins prodigués. Un merci spécial au Dr Daniel Poitras et l'abbé Breton.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**Coopérative funéraire de l'Outaouais**  819-568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | [cfo.coop](http://cfo.coop)



**C'EST AVEC TRISTESSE QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE  
M. ROGER CHARETTE**

De Casselman, il est décédé le 13 novembre 2018 à l'âge de 71 ans. Fils de feu Lucien Charette et de feu Jeanne Génier, il était l'époux bien-aimé de Suzanne Prévost-Charette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux fils : Robin (Angèle Millaire) et Francis (Adam Presley) ainsi que ses trois petits-enfants adorés : Jérémie, Émilie et Lara. Il était le frère de feu Jeannine Charette (feu Robert Landry) et de Madeleine Charette. Il laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de chers amis. Il était le parrain de Sylvain Landry, Stéphan Bergevin, Anouk Gibbs et Pascal Prévost.

Les visites auront lieu de 9 h 30 à 11 h 30, le samedi 8 décembre 2018 à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 709, rue Principale, Casselman. La famille remercie Mme Clara Dumontier de Bayshore CCAC et le Dr Luc Brière pour les bons soins prodigués à Roger.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du cancer de la région d'Ottawa (1500, ch. Alta Vista, Ottawa (ON) K1G 9Z9, [www.ottawacancer.ca](http://www.ottawacancer.ca)).

**Pour plus d'informations,  
veuillez composer le 613 764-3286 ou télécop. 613 764-5279  
ou présentez vos condoléances au site Web : [maisonfunerairlafleur.com](http://maisonfunerairlafleur.com)  
ou par courriel: [maisonlafleurhome@bellnet.ca](mailto:maisonlafleurhome@bellnet.ca).**



**C'EST AVEC TRISTESSE QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE  
MIREILLE CLÉMENT**

survenu le 28 novembre 2018, à l'âge de 79 ans. Elle était l'épouse de feu Robert Lithown et laisse dans le deuil ses trois enfants : Michel, Suzie et Luc Charron; ses deux petits-fils Louis et Rémi Thériault. Elle laisse également dans le deuil sa soeur Claudette Clément (Gilles Gauthier) et ses enfants : Line Gauthier de même que ses enfants et Christian Gauthier (Jocelyne Coulombe); sa belle-soeur Caroline Delbaere et ses enfants : Christian Delbaere (Joy Delbaere), Michelle Delbaere (Donald Sin) et leurs enfants ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances le dimanche 9 décembre 2018 de 14 h à 16 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull).

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société québécoise de la schizophrénie (SQS).

Vos messages de condoléances peuvent être transmis à l'adresse [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



**LA FAMILLE GUINDON  
A LE REGRET DE VOUS FAIRE PART DU DÉCÈS DE  
ALBIN (BEN) GUINDON**

survenu le 23 novembre 2018, à l'âge de 97 ans. Il était l'époux de feu Lucette Gauvreau, le fils de feu Hermeline Perron et de feu Ernest Guindon. Il laisse dans le deuil ses enfants : Ginette (André), Serges, Michel (Jocelyne), Claude (Linda), Jean-Jacques (Liliane et ses enfants, Stacey et Mitch); ses petits-enfants : Martine, Marc-André (Véronic), Marie-Claude (Frédéric), Mélanie (Corey), Janie (Éric), Christian (Sarah); ses arrière-petits-enfants : Alexis, Chloé, Olivier, Ariane, Juliette, Florence et Annabelle. Il laisse également sa soeur Mariette (feu Eddy); ses frères : Conrad (Annette) et Roger (Cécile) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par ses frères et soeurs : Albert, Agathe (feu Roland), Émile (feu Laurette), Roland (feu Judith), Georgette (feu Aimé), Germaine (feu Mathy) et René (Juliette).

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le mercredi 5 décembre 2018 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation des maladies du coeur ou à l'Association pulmonaire seraient appréciés.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du CISSSO et le CLSC pour les bons soins prodigués et leur dévouement.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis à l'adresse [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



**AVIS DE DÉCÈS**

**MME ROLANDE FOURNIER-BRUNET**

Est décédée le 22 novembre 2018, à l'âge de 93 ans. Elle était la fille de feu Omer Fournier et de feu Régina Navion et l'épouse de feu Ernest Brunet. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Lise (Gilles Malette), Ginette (feu Pierre Chassé), Colette (Gilles Matthews), Denise, Jocelyne (Gaston Matthews) et Daniel. Elle laisse également plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants. Elle fut précédée par sa fille Thérèse, son fils Pierre, sa petite-fille Lyne, son petit-fils Daniel, son arrière-petite-fille Jessica et ses trois frères.

La famille désire remercier le personnel du 3<sup>e</sup> étage du CHSLD Champlain pour les bons soins prodigués.

Un service religieux aura lieu le jeudi 6 décembre 2018 à 11 h en l'église St-François-de-Sales, 799 Jacques-Cartier, Gatineau. La famille recevra les

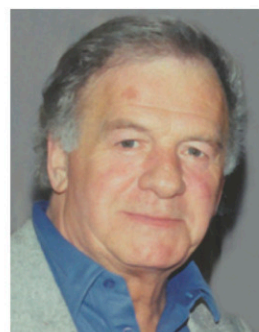
condoléances à compter de 10 h 30.

Au lieu de fleurs, des dons à Action Bénévole Champlain seraient grandement appréciés.



Maison funéraire Racine,  
Robert & Gauthier Beauchamp  
[www.racinerobertgauthier.ca](http://www.racinerobertgauthier.ca)

819.770.1300 Hull  
819.561.1969 Gatineau  
819.684.1155 Aylmer



**C'EST AVEC UNE IMMENSE TRISTESSE QUE  
JE VOUS ANNONCE LE DÉCÈS DE MON PÈRE  
M. JACQUES ERNEST MALLETTE**

**Vétéran de la guerre de Corée**

Est décédé le 21 novembre 2018, à l'Hôpital Élisabeth-Bruyère, à l'âge de 85 ans. Il était le fils de feu Paul-Émile Mallette et de feu Juliette Brisson. Il a été l'époux dévoué de feu Marcelle Brisbois Mallette. Il laisse dans le deuil sa fille Francine Mallette; 3 frères : feu Lucien, feu André (Claudette et leurs enfants : Lorraine, Michel et feu Daniel) et feu Jean-Paul (Gisèle et leurs enfants : Christine, Suzanne et Jean-Paul); un fils, Michel Brisbois (Nora et leurs enfants : Jordan et Arianna) ainsi que plusieurs cousins, cousines et amis.

Le service en présence des cendres, selon les rituels de la Légion royale canadienne, aura lieu le mardi 11 décembre 2018 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes (Vanier), 435, chemin Montréal, Ottawa, ON, K1K 0V2.

Sa fille sera présente à l'église à compter de 10 h pour recevoir les condoléances.

Un goûter en son honneur sera servi sur les lieux après la cérémonie funéraire.



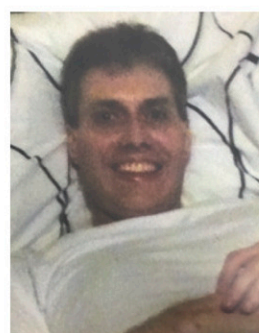
**C'EST AVEC TRISTESSE QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE  
M. JACQUES RICHER**

D'Ottawa, est décédé à l'Hôpital Élisabeth-Bruyère le 23 novembre 2018, à l'âge de 77 ans. Fils de feu Albert Richer et de feu Cécile Lévesque, il laisse dans le deuil sa soeur Marie-Claire (Roland); ses nièces : Martine (Daniel) et Danielle, ses petites-nièces : Marielle, Sarah, Léana et son petit-neveu Miguel ainsi que sa belle-soeur Christine. Il laisse également plusieurs cousins, cousines et de chers amis. Il fut précédé par ses frères : André, René, Gilles et Michel.

Un service religieux aura lieu au printemps, les détails seront fournis à ce moment-là.

Pour plus d'information, veuillez vous adresser à la :

**MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 709, rue Principale, Casselman, au 613-764-3286 ou télécopieur 613-764-5279 ou présentez vos condoléances au site web : [maisonfunerairlafleur.com](http://maisonfunerairlafleur.com) ou par courriel : [maisonlafleurhome@bellnet.ca](mailto:maisonlafleurhome@bellnet.ca).



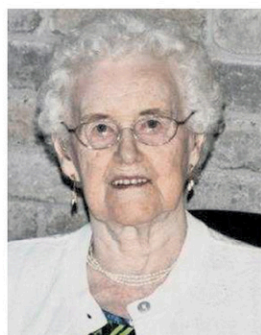
**C'EST AVEC REGRET QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE  
M. CHRISTIAN WEILER**

décédé à Ottawa le 25 novembre 2018, à l'âge de 49 ans. Il laisse dans le deuil ses parents bien-aimés : Nicole Richer et Gunter Weiler; son frère Frank (Carrie); ses soeurs : Anya, Mary Lynne (Christopher Peterson) et Monika (Amar Al-Khairalla), ainsi que ses neveux et nièces : Cameron, Emerson, Zoe et Alexander.

La famille accueillera parents et amis le 3 décembre 2018 à compter de 11 h 30 au

**CIMETIÈRE ET SERVICES FUNÉRAIRES BEECHWOOD,  
280, avenue Beechwood, Ottawa.**

**Les funérailles suivront à 14 h**



**C'EST AVEC TRISTESSE QUE  
NOUS VOUS FAISONS PART DU DÉCÈS DE  
MADAME GISÈLE HILL NÉE LAFONTAINE**

survenu le 25 novembre 2018, à l'âge de 98 ans dans un Centre hospitalier local. Elle fut précédée par son époux James Hill, son fils Richard de même que par ses parents Paul Omer Lafontaine et Rose Fréchette. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Marguerite (Michel Baron), Lorraine et James Hill (Nicole Gagnon); ses petits-enfants : Michelle Baron (Daniel Charron), Martine Baron (Patrick Dessureault) et Marc Bélanger (Andréanne Rochon); ses quatre arrière-petits-enfants : Audrey, Jacob, Gabrielle et Samuel. Elle laisse également un ami très cher, Paul St-Amour, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Elle sera exposée à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull), le jeudi 6 décembre 2018, de 19 h à 21 h. Le service religieux se tiendra en la Cathédrale St-Joseph sise au 245, boulevard Saint-Joseph à Hull le vendredi 7 décembre à 11 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation CISSSO, Hôpital de Hull ou à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Villa des Brises ainsi que le personnel de l'urgence et du 7<sup>e</sup> est de l'Hôpital de Hull pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis à l'adresse [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



**LA FAMILLE LEMIEUX  
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE  
M. PAUL LEMIEUX**

décédé subitement le 27 novembre 2018 à Hull, à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de feu Gemma Thomas et le fils de feu Rodolphe Lemieux et de feu Jeanne Clément. Il laisse dans le deuil ses 3 fils : Steve (Carmen LaBrèche), Marc (Stéphane Corbeil) et Guy (Cécile Charbonneau); ses 3 petits-enfants : Emilie, Laurie et Patricia; la belle-fille de Steve, Pascale-Annie Paquin; son frère et ses soeurs : Claire (feu Alcide Lebrun), Françoise (Hubert Racine), feu Jeannette, Larry (Renée Noval), Johanne (feu Harm Huissman), Carmen (Jack Crumb) et Christine ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s.

Il reposera le mardi 4 décembre 2018 de 18 h à 21 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. Une liturgie de la Parole se tiendra le mercredi 5 décembre 2018 à 10 h à la chapelle du même endroit. La famille recevra les condoléances le mercredi à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec.

La famille désire remercier le personnel de la Clinique d'Aylmer pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

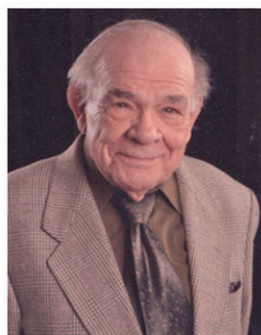
Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



**C'EST AVEC REGRET QUE  
LA FAMILLE HURTUBISE VOUS ANNONCE LE DÉCÈS DE  
JEAN-PAUL HURTUBISE**

survenu le 23 novembre 2018, à l'âge de 90 ans. Il était l'époux de feu Madeleine Ayotte, le fils de feu Blanche Laroche et de feu Raoul Hurtubise. Il laisse dans le deuil ses enfants : Benoît (Chantal Lecavalier) et Nathalie (Jean Carrier); ses petits-enfants : Simon Carrier (Isabelle Brisson), Jérémie Carrier, Philippe Carrier, Évelyne Hurtubise, Élisabeth Hurtubise et Olivier Hurtubise. Il laisse également sa soeur Rita Hunter et ses belles-soeurs : Carmen Ayotte et Sheila Hurtubise de même que plusieurs neveux et nièces. Il fut précédé par son frère Fernand.

Le service religieux aura lieu le vendredi 7 décembre 2018 à 11 h en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe sise au 14, rue de la Guadeloupe à Hull. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 45.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux oeuvres de Solidarité Jeunesse, 101, rue Parent à Ottawa (Ontario) K1N 7B2.

La famille désire remercier le personnel de la Tour 5 et 3B de Cité Jardin pour leur dévouement auprès de notre père.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis à l'adresse [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



**C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE  
MME HENRIETTE LESSARD  
NÉE BAILLARGEON**

Décédée le 23 novembre 2018, à l'âge de 91 ans et 11 mois. Elle fut précédée par ses parents : Joseph Baillargeon et Delphine Lessard, son époux Lévis Lessard, un fils Jean-Claude, un petit-fils Luc, un frère ainsi que ses soeurs. Elle laisse dans le deuil deux filles : Raymonde (Jean) et Carole (Conrad); quatre fils : Mario (Marjolaine), Daniel, Serge (Sylvie) et Sylvain (Hélène) ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et amis.

Une célébration de sa vie aura lieu le 3 décembre 2018 à 14 h en la chapelle de la Maison Funéraire Les Jardins du Souvenir (75 boul. Fournier, Gatineau). La famille sera présente dès 13 h 30 pour recevoir les condoléances.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.

Vous pouvez envoyer vos messages de sympathie à l'adresse suivante : [info@lesjardinsdusouvenir.com](mailto:info@lesjardinsdusouvenir.com)



Maison funéraire  
Les Jardins du Souvenir  
Cimetières

819.778.1515  
[lesjardinsdusouvenir.com](http://lesjardinsdusouvenir.com)



**C'EST AVEC REGRET QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE  
ROLANDE LECOMPTÉ (NÉE PAGÉ)**

survenu le 27 novembre 2018, à l'âge de 90 ans.

Elle était la fille de feu Théophile Pagé et de feu Gertrude Chartrand. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Denis (Margaret), Richard (Louise) et Lorraine (Jean-Claude) ainsi que ses petits-enfants : Patrick, Ariane, Tristan et François-Gabriel. Elle laisse son frère Laurent et sa soeur Jeanne-D'arc. Elle fut précédée par son frère Donat et ses soeurs : Annette, Florence, Thérèse et Jeanne-Claire. Mme Lecompte a travaillé au bureau de la comptabilité du collège Algonquin pendant longtemps et était à la retraite depuis 25 ans. Nous lui souhaitons tous un repos éternel bien mérité.

Il y aura une visite à la maison funéraire le mercredi 5 décembre de 18 h à 21 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boulevard de la Cité-des-Jeunes à Gatineau.

Une messe aura lieu le jeudi 6 décembre à 11 h à la Cathédrale St-Joseph, 245, boulevard Saint-Joseph.

La famille désire remercier le personnel de l'hôpital de Hull pour les excellents soins et l'attention prodigués pendant son séjour. C'était d'un grand réconfort.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

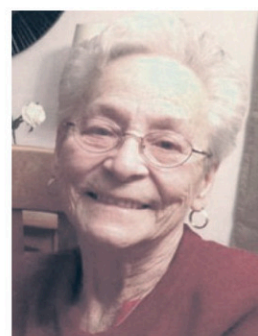
Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



**LA FAMILLE DUPUIS  
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE  
MME DENISE DUPUIS NÉE LÉTANG**

décédée le 15 novembre 2018 à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Robert Dupuis et la fille de feu René Létang et de feu Marie-Jeanne Pilon. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierre, Claude, Jocelyn (Sylvie Larocque) et Manon (feu Gilbert Plouffe); ses petits-enfants : Sonia, Brigitte, Claudie-Anne, Martin et Maxime; ses arrière-petits-enfants : Sébastien, Véronique, Leya et Amélie. Elle laisse également sa soeur Diane; ses frères : Jean-Louis (Louise), Claude (Rolande), Roland (Line), Jacques, Gaétan (Louise) et Alain ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par ses frères : André, Paul-Henri, Raymond, Marcel et Sylvio.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 8 décembre 2018 à 11 h en l'église Ste-Rose-de-Lima située au 861, boul. St-René Est à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 15.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois.

La famille désire remercier le personnel du CSSS Gatineau — (CHSLD La Renaissance) pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

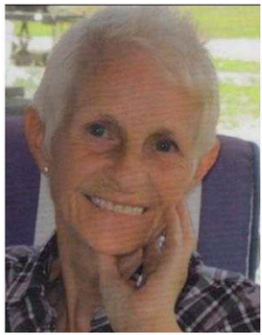
Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



LA FAMILLE LAROCQUE  
A LE REGRET DE VOUS ANNONÇER LE DÉCÈS DE

**MME SUZANNE PARENT LAROCQUE**

décédée le 28 novembre 2018, à l'âge de 75 ans. Elle était l'épouse de feu Hector Larocque et la fille de feu René Parent et de feu Florence Langlois. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Guy (Josée), Mario, Anna (Serges), Gisèle (Daniel), Michel (Samira) et Guylaine (Louis); ses 12 petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses 2 frères : Jean-Paul et Marcel; sa belle-soeur Pauline ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par sa soeur Marie-Rose.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 8 décembre 2018 à 11 h en l'Église Ste-Cécile-de-Masham sise au 1, rue Principale à Masham. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer.

La famille désire remercier le personnel de l'urgence de l'Hôpital de Hull pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



C'EST AVEC REGRET QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE

**MME PAULINE RENAUD**

décédée le 23 novembre 2018 à Maniwaki, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse en premières noces de feu Gilles Dupuis et l'épouse bien-aimée de feu James (Jim) Stirling. Elle était la fille de feu Lilianne de Carufel et de feu Oscar Renaud.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Marc Dupuis (Denise Crytes), Claudine Dupuis (Noël Joannisse), Roland Dupuis (Lena Qui), André Dupuis, Pierre Dupuis (Christine Boucher) et Suzanne Dupuis (Jean Leduc); son petit-fils Martin Parent (Nathalie Nantel) ainsi que ses arrière-petits-enfants : David-Nicholas et Audrey-Rose.

Un merci tout spécial à Bernise Morin (Luc Legault) son ange gardien qui en a si bien pris soin depuis les dernières années.

Elle laisse également ses sœurs : Hermone (feu Edward Mongeon), Louise (feu Raymond Hammond) et Claudette (feu Jacques Lajoie) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration, en présence des cendres, aura lieu le lundi 3 décembre 2018 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30.

La famille désire remercier le personnel du CSSS Vallée-de-la-Gatineau, plus spécialement le Dr Patrick Legault pour les bons soins prodigués et le support à la famille.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

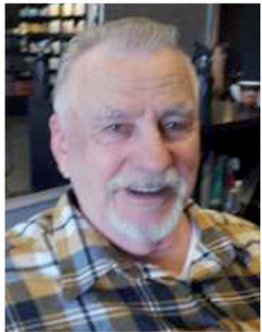
Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE

**M. RÉAL PROULX**

Décédé paisiblement le lundi 26 novembre 2018, à l'âge de 83 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Lucile Marengère; ses enfants : Paul (Josée Simard), Sylvie (Yvon Périard) et Lucie (Carol LeBlanc); ses petits-enfants : feu François, Sébastien, Mélanie (Danny) et Karina (Mathieu); ses arrière-petits-enfants : Magalie, Lucas-Manuel, Camila, et Jaelle; ses frères et sœurs : Anita (feu Germain Beaudoin), Simone (feu Léon Touchette), Gilles (Rhéa Leclerc), Lucien (Monique Gauvreau), Diane (feu Gilles Lemay) et Lise (Douglas Beauchamp) ainsi que plusieurs parents et amis, dont Robert Lavergne (Rosanne Leduc) qu'il aimait comme son fils. Il fut précédé par ses parents : François Proulx et Déméris

Grondin; ses frères et sœurs : Laurette (Albert Robert), Denis (Lise Lafontaine), Yolaine (Yves Cossette), Fernand et Thérèse (Urgel Gauvreau).

Une cérémonie religieuse aura lieu le 8 décembre 2018 en l'église St-Matthieu (69 rue de Provence, Gatineau) à 11 h. La famille sera présente dès 10 h 30 pour recevoir vos marques de sympathie.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du rein seraient appréciés.

La famille désire remercier le personnel du C.L.S.C. de Vallée-de-la-Lièvre et de l'hôpital de de Buckingham pour les bons soins prodigués.



Maison funéraire  
Les Jardins du Souvenir  
Cimetières

819.778.1515

[lesjardinsdusouvenir.com](http://lesjardinsdusouvenir.com)



LA FAMILLE FRASER-TRUDEL  
A LE REGRET DE VOUS ANNONÇER LE DÉCÈS DE

**MME DANIELLE TRUDEL**

1958-2018

décédée à Montréal le lundi 19 novembre 2018, à l'âge de 60 ans. Elle fut précédée par son père Gérard. Elle laisse dans le deuil sa conjointe Marie Brault; sa mère Yolande Fraser; sa sœur Sylvie (Pierre Téolis); son frère Jocelyn; son neveu Julien; ses beaux-frères, belles-sœurs, parents et ami(e)s.

**La célébration** : aura lieu, en présence des cendres, le dimanche 9 décembre 2018 à 12 h à la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE LES JARDINS DU SOUVENIR** située au 75, boul. Fournier, Gatineau. La famille sera présente à compter de 11 h pour recevoir les condoléances.

**Remerciements** : la famille remercie sincèrement le personnel et les bénévoles du service des soins palliatifs du Centre universitaire de santé McGill (CUSM) pour les soins exceptionnels qui lui ont été prodigués.

**Dons** : au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du Cancer des Cèdres seraient grandement appréciés.

Vous pouvez laisser vos vœux de sympathie à l'adresse suivante : [info@lesjardinsdusouvenir.com](mailto:info@lesjardinsdusouvenir.com)

Pour information : 819-778-1515



Maison funéraire  
Les Jardins du Souvenir  
Cimetières

819.778.1515

[lesjardinsdusouvenir.com](http://lesjardinsdusouvenir.com)



C'EST AVEC UNE PROFONDE TRISTESSE QUE  
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE

**M. GILBERT H. RENAUD**

Décédé le 21 novembre 2018, à l'âge de 92 ans. Il était l'époux de feu Jocelyne Carbonneau et le fils de feu Gaston Renaud et de feu Laurette Tourangeau. Il laisse dans le deuil ses enfants : Sylvia (Monique Soulière) et Pierre (feu Emilia Sanchez); sa petite-fille de cœur Nathalie Branchaud; le fils de celle-ci, Alexandre Trottier ainsi que ses frères et sœurs : Suzanne, Eric, Mario, André et Lorraine. Il fut précédé par son frère Yvon et sa soeur Paula.

Un remerciement spécial à sa belle-soeur Lucia Ménégon pour tout le support apporté ainsi qu'à tous ses neveux et nièces.

Toute notre gratitude va à madame Adjaratou, Cynthia et Maurice ainsi qu'à tous ses amis de la Résidence de Cannes : mesdames Louisette, Aline, Juliette, Denise, Mariette et monsieur Laurier.

Nous souhaitons remercier l'équipe du CLSC de Papineau pour leurs soins attentionnés et assidus.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Résidence Le Monarque de Montebello.

La famille vous accueillera le vendredi 7 décembre 2018 de 18 h à 21 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 116, rue Maclaren Est à Gatineau (secteur Buckingham). Un hommage à la vie de Gilbert, en présence de ses cendres, sera rendu à 20 h.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



C'EST AVEC TRISTESSE QUE LA FAMILLE VIAU  
A LE REGRET DE VOUS ANNONÇER LE DÉCÈS DE

**M. PAUL-ÉMILE CONRAD VIAU**

décédé le 25 novembre 2018, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de Bernadette Clairoux. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Monique, Roger, Hélène, Jacqueline et Henri; ses petits-enfants : Natasha, Patrice, Patricia, Jonathan, Clovis et Nicholas; ses petits-enfants adoptifs : Mickaëlle et Sandrine Renaud; ses arrière-petits-enfants : Skyler et Mayson. Il laisse également son frère Jean-Paul ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le mardi 4 décembre 2018 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30.

La famille désire remercier le personnel du CISSSO Pavillon de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE - M. JEAN-PAUL LOYER**

À la douce mémoire d'un père très cher qui nous a quittés le 1 décembre 2017. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Tes enfants et petits-enfants

**3<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
27 novembre  
**RÉJEAN BÉLANGER**  
1941 - 2015

Réjean, tu resteras toujours vivant dans mon coeur et dans mes pensées.

**AVEC AMOUR,  
TON ÉPOUSE, NICOLE**

Réjean aimait la vie. Être chaleureux, dévoué, attachant et intègre, Réjean était une personne merveilleuse, qui, malheureusement, nous a quittés trop tôt.

En ce troisième anniversaire de son décès, j'exprime le souhait et l'espoir que parents, amis et collègues de travail (enseignants, avocats et juges administratifs) auront une pensée toute spéciale pour Réjean, tout en se remémorant des moments précieux vécus en sa présence au cours des années pendant lesquelles ils l'ont côtoyé.

Ce sont les souvenirs qui nous permettent de garder vivant l'être cher disparu.

**NICOLE LAPENSÉE**

**3<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
**NINON PELLETIER VOYER**

Chère épouse, mère et grand-mère, le temps passe, mais n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Les plus beaux moments vécus avec toi demeurent à jamais en nous. Ceux que nous aimons ne meurent jamais.

Une messe d'anniversaire sera célébrée le dimanche 2 décembre à 11 h, en l'église Saint-François-de-Sales.

Ton époux, les enfants et les petits-enfants.

**EN MÉMOIRE DE**  
**MME JACQUELINE COULOMBE BÉLISLE**

À la douce mémoire de notre maman qui nous a quittés il y a déjà 5 ans. Merci pour ton amour, ta générosité, ta patience, ta chaleur, ton écoute. Un ange infini de douceur.

Tes enfants : Claude, Guy, Luc, Jocelyne, Mireille, Yves et leurs familles.

**LA FAMILLE BENOIT**  
**A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE**  
**M. LAURENT BENOIT**

survenu le 18 novembre 2018 à la Maison Bruyère, à l'âge de 90 ans. Il était l'époux de Oliva Éthier et le fils de feu Paul-Emile Benoit et de feu Adeline Gollain. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Louise (Michel Pilon) et Robert; ses petits-enfants : Pascal (Mylene Pelayo Gutierrez) et Karyne. Il laisse également ses frères et ses soeurs : Berthe (Gérard Girouard), Cécile (feu Philippe Perrier), Claire (Jean-Charles Éthier), Hélène (Michel Faucon), Gilles et Victor (Marie Pilon) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Il fut précédé par ses frères : Jean-Paul (feu Rollande Lavigne), Georges (Joan Roussseau), Lionel (feu Pierrette Matte), Jacques et sa soeur Marie-Claire.

Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le samedi 8 décembre 2018 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois.

La famille désire remercier le personnel de la Maison Bruyère de Gatineau (secteur Aylmer) pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**Coopérative funéraire de l'Outaouais** 819-568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | [cfo.coop](http://cfo.coop)



**REMERCIEMENTS**  
**M. ROLAND LEGAULT**

Les membres de la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Roland, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances ou assistance aux funérailles.

Merci également au père Gérald Montminy et à la chorale pour la belle célébration.

Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

**Coopérative funéraire de l'Outaouais** 819-568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | [cfo.coop](http://cfo.coop)

**7<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
**GASTON CHARRON**

À la douce mémoire d'un père très cher, Gaston, qui nous a quittés le 1er décembre 2011. Sept longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

Marie et les enfants

**EN MÉMOIRE DE**  
**MME ANNE FREDERICK**  
6 décembre 1992 Trop aimée pour être oubliée

Chère fille, pas un seul jour ne passe sans que nous ne pensions à toi. Ton nom revient fréquemment sur nos lèvres. Ton sourire et ta joie de vivre nous manquent tellement. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons jamais. De là-haut, veille sur nous.

Papa et maman

**49 % des Québécois ont des difficultés de lecture**

**Fondation pour l'alphabétisation**  
Des mots d'espoir

**Il n'est jamais trop tard pour apprendre.**

Appelez-nous : 1 800 361-9142 [fondationalphabetisation.org](http://fondationalphabetisation.org)

**trait d'union**  
WWW.TRAITDUNION.CA

# RÉPONDEZ

AUX ANNONCES QUI VOUS INTÉRESSENT EN TÉLÉPHONANT

**1-900-789-8033\***

**#8033\*** BELL, ROGERS/FIDO  
TELUS, VIDEOTRON



# ANNONCEZ-VOUS

PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE

**819-778-0888**

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ  
LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT



**VOUS DÉSIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479. Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24.**

**FEMME CHERCHE HOMME**

**SYLVIE NE TE DÉCEVRA PAS!** Hull, 43 ans, 5'2", 210 lb, yeux bruns, non-fumeuse, a un emploi, aime le billard, la danse et le magasinage, désire un homme âgé entre 40 et 47 ans, respectueux, ayant un appartement, une voiture et un animal de compagnie, avec qui faire un bout de chemin. **378573**

**ELLE CHERCHE À COMBLER CERTAINS BESOINS...** Petite-Nation, 46 ans, 5', grasse, a forte poitrine, cherche à contacter H, propre, ouvert d'esprit et bien dans sa peau, pour belles rencontres occasionnelles. **402586**

**SARAH POURRAIT VOUS INTÉRESSER!** Dans 40aine, 1m75, ni mince ni grosse, demeure à Ottawa, recherche H, demeurant dans même région, avec qui avoir du fun. **403982**

**FILLE EN FORME AIMANT REPOUSSER SES LIMITES!** Gatineau, 31 ans, 5'3", 126 lb, châtaine, yx bruns, respectueuse, s'entraîne régulièrement, aime hockey, ski de fond, désire H 25-35 ans, pour intimité et plus. **328850**

**HUGUETTE ADORE ALLER DANSER,** Gatineau, 77 ans, 5', 145-150 lb, chev courts, retraitée, porte lunettes, a voiture, appart, 2 grands enfants, cherche H, n-fum ni alcoolique, plus de 5', propre et aimant musique. **409260**

**AFFECTUEUSE CHÂTAINE AU COEUR JEUNE,** Chantal de Hull, 57 ans, 5', 127 lb, yx verts, n-fum, sans enfant, travaille au gouvernement, a bon caractère, belle personnalité, désire H, n-fum, fidèle, avec qui poursuivre but sérieux. **405256**

**APPELLE-MOI, JE VAIS TE RÉPONDRE!** Dame de L'Outaouais, 78 ans, 5', 160 lb, blonde, vit à la campagne, aime la vie, cherche amoureux, n-fum et buvant de façon très occasionnelle, aimant resto de temps en temps. **401220**

**REJOINS-MOI!** Femme de 56 ans, chev et yx bruns, aime faire activités en nature, sortir manger au resto et aller danser, désire H 50-56 ans, intéressé. **409158**

**PARTAGEONS UN BOUT DE CHEMIN!** Retraitée en forme de 64 ans, demeure dans région d'Ottawa, aime activités sportives, sociales, culturelles, aimant marche, plein air, recherche H, pour vivre relation amicale et peut-être plus. **407784**

**AURIONS-NOUS DES GOÛTS SEMBLABLES?** Gatineau de 56 ans, 5'2", 155 lb, blonde aux yx verts, veut H, fum, aimant cuisiner à 2, regarder films collés, hockey, marche en nature, billard et plus. **403692**

**ÇA TE DIRAIT UN PTIT RESTO EN COMPAGNIE DE LOUISE,** 56 ans, chev et yx bruns, souhaite rencontrer H, n-fum ni alcoolique et possédant certaines affinités. **409075**

**MESSIEURS, VOICI LILY!** 61 ans, 5'4", yx verts, n-fum, aime bateau, pêche, baignade, resto et soirées tranquilles à la maison avec bon vin rouge, cherche grand H, honnête, respectueux et franc. **408836**

**JEUNE SEPTUAGÉNAIRE CULTIVÉE,** Nicole de Gatineau, de belle app, féminine et très active, a belle personnalité, aimerait bien rencontrer H 65-75 ans, possédant certaines affinités. **407646**

**LA BELLE NICOLE A ENCORE DE L'AMOUR À OFFRIR!** Jeune septuagénaire de Buckingham, surpoids, affectueuse, aime natation, danse, pêche, désire H 65-75 ans, ayant belle personnalité, pour tendresse et affection. **408317**

**DIANE EST UNE PERSONNE ENJOUÉE,** 60 ans, 5'5", 116 lb, de bonne humeur, demeure à Gatineau, aime les gens, marche, forêt, moto, 4 roues, cherche à rencontrer H. **408426**

**CETTE PETITE BRUNE PROMET DE VOUS RÉPONDRE!** Gatineau, 70 ans, 5'2", 120 lb, affectueuse, sincère, aime marche, balades en auto, resto et sorties au ciné, désire H 65-75 ans, fidèle, avec qui se lier d'amitié et plus. **408174**

**PARTONS SUR UN NOWHERE DANS MA DÉCAPOTABLE!** Veuve de 74 ans, 5'2", un peu grasse, mais en forme et très active, retraitée de l'enseignement, aime voyages, désire H 60aine-début 70aine, cultivé si possible. **407783**

**QUEL BONHEUR DE CUISINER À DEUX!** Femme de l'Ontario, 68 ans, 5'3", 125 lb, châtaine aux yx verts, simple, aime balades en auto, marche, danse, cherche H, n-fum, libre, fidèle et buvant occasionnellement seulement. **408023**

**UN COMPAGNON SINCÈRE POUR MADELEINE,** Hull, 55 ans, célibataire, sans enfant, simple, aime resto, danse, ciné et plein air, veut un compagnon 45-60 ans, honnête, avec qui poursuivre but sérieux. **408415**

**VIENS VOIR CE QUE LÉA A À TE DIRE!** 37 ans, 5'10", 145 lb, souhaite contacter H, pour débiter par belle relation amicale et on verra ensuite. **402203**

**GENÈVIÈVE POURSUIT UN BUT SÉRIEUX,** 27 ans, demeure à Gatineau, cherche à connaître H 25-34 ans, sérieux dans sa démarche, avec qui développer quelque chose de stable seulement. **407545**

**LA BELLE MÉLANIE VOUS CONVIE À L'INTIMITÉ...** Gatineau, 40 ans, chev noirs longs, yx noirs, grasse, teint basané, ressemble à une indienne, recherche H 20-30 ans, avec qui avoir relations intimes seulement. **390185**

**ESCAPADES DE WEEK-END AU PROGRAMME!** Femme de 51 ans, demeure à Ottawa, cherche ami, n-fum, respectueux, pas pressé, pour partager activités telles que resto, ciné, musées et plus si chimie et intérêts communs. **395201**

**JE SUIS MARIÉE ET ALORS...** Brunette dans mi 50aine, 5'2", 225 lb, yx pers, aime resto, balades en auto et bien plus, souhaite contacter H, avec qui vivre belles rencontres intimes. **18871**

**RIRES ET PLAISIR AU RENDEZ-VOUS!** Gatinoise de 61 ans, 5'2", 135 lb, chev brun pâle, yx brun foncé, compréhensive, aime marche, animaux, bord de l'eau, veut H 60-65 ans, ayant affinités, pour but sérieux. **407550**

**CE QUE VEUT DAPHNÉE EST SI SIMPLE...** 29 ans, souhaite contacter garçon, sérieux, normal et ayant bon sens de l'humour, avec qui parler de façon tout à fait normale. **406623**

**UN BON RESTO AVEC CETTE BRUNETTE,** 56 ans, chev longs, yx bruns, n-fum, aime sorties au ciné, souhaite connaître H, n-fum et sobre. **409191**

**AVEC MOI C'EST TOUT OU RIEN!** Gatinoise de 36 ans, 5'5", yx verts, a 3 enfants, désire H 35-45 ans, avec qui jaser, partager intimité et plus. **4175915**

**MILLIE N'A PAS ENVIE DE VIEILLIR SEULE,** 61 ans, chev noirs, yx verts, aime pêche, bateau, baignade, veut grand H, respectueux, pour relation tout en conservant activités respectives à l'occasion. **407083**

**JOE T'INVITE À VENIR LA VOIR!** Hull, 54 ans, 5'5", 155 lb, châtaine, yx pers, toujours de bonne humeur, patiente, a humour, travaille de nuit, aime marche, plein air, recherche H, pour vivre relation amicale et peut-être plus. **407784**

**UNE PETITE DANSE AVEC ROLANDE?** Gatinoise de 74 ans, 5'2", yx bruns, veuve, aime danse, marche et autres activités, souhaite rencontrer H, n-fum, respectueux et honnête. **395063**

**J'AIMERAIS BIEN TE PIQUER UN PTITE JASSETTE!** Femme de L'Outaouais, 70 ans et quelques hivers, blonde, simple, vit à la campagne, aime le beau, cherche compagnon, n-fum et buvant occasionnellement seulement. **406310**

**FAITES UN PTIT COUCOU À CETTE SOURIANTE BRUNETTE!** Gatineau, début 50aine, 5'3", 140 lb, yx brun-vert, n-fum, sobre, aime vélo, marche en forêt, musique, danse et films collés, désire Gatinois, n-fum. **403148**

**JO ADORE RIRE ET SE COLLER!** 54 ans, 5'5", 150 lb, chev châtain-clair aux épaules, yx pers, drôle, directe, aime resto, ciné, balades en auto, désire H, avec qui parler, devenir amie et on verra ensuite. **407029**

**JOHANNE VOUS SOUHAITE LE BONHEUR!** Buckingham, 54 ans, 5'3", 185 lb, chev bruns très longs, yx bruns, fum, souhaite trouver bon ami, pour se voir de temps en temps et partager bon temps. **403180**

**DÉCOUVREZ CETTE BELLE GATINOISE!** 69 ans, 5'4", 138 lb, tranquille, affectueuse, fidèle, a humour, aime marche, balades, danse, bonne bouffe, désire H 60-75 ans, n-fum, pour faire plein de choses en bonne compagnie. **393576**

**UN COMPAGNON POUR HUGUETTE!** Gatineau, 76 ans, souhaite trouver bon monsieur, propre, honnête, disponible les fins de semaines, pour aller déjeuner, se balader en voiture et beaucoup plus. **406649**

**JOLIE BLONDE PATIENTE ET TRÈS À L'ÉCOUTE,** Gatineau, 61 ans, 5'2", 150 lb, yx bleus, fum, sobre, travaille fort à perdre du poids, aime tranquillité, marche, camping, cherche à découvrir bel H, fum, honnête doux et avenant. **406500**

**SEUL UN HOMME AVENANT POURRAIT LUI CONVENIR,** belle Gatinoise de 60 ans, 5'2", 150 lb, chev châtains longs, yx bruns, fum, sobre, rondelette, aime tranquillité, marche, camping, télé, cherche H, fum, doux, honnête. **405957**

**ESTELLE, UNE FEMME DE FAMILLE!** 70 ans, en forme, souriante, très proche de sa famille, aime la vie, désire H, heureux, simple, gentil, patient, ayant humour, avec qui bâtir belle relation amoureuse. **402922**

**JEUNE FEMME FRIANDE D'AVENTURES!** 21 ans, 5'6", chev noirs, yx bleus, plutôt ouverte d'esprit, a tatouages, aimerait F ou H, peu importe. **402093**

**AIMERAIS-TU EN SAVOIR PLUS SUR MARIE?** 37 ans, 5'5", 110 lb, chev bruns, yx pers, porte lunettes, aime resto, ciné, marche, vélo, cherche H 38-45 ans, de Hull, Gatineau ou la campagne, intéressé. **320583**

**JOLIE DAME CHERCHE MEILLEUR AMI!** 70 ans, demeure à Gatineau, a grand coeur, recherche H 65-75 ans, pour devenir meilleurs amis. **405922**

**BELLE JEUNE FEMME TRÈS POSITIVE,** 44 ans, joviale, souriante, généreuse, demeure à Gatineau, recherche H 48-60 ans, jovial, souriant, dynamique et positif tout comme elle, avec qui elle pourrait partager plaisirs de la vie. **404001**

**FRANCE VOUS RAPPELLERA AVEC GRAND PLAISIR!** 41 ans, chev bourgogne, yx pers, aime hockey, nature, bons soupers en tête-à-tête et plus, désire H, avec qui partager activités diverses et passer agréables moments. **404673**

**THÉRÈSA RETOURNE TOUS SES MESSAGES!** 52 ans, 5'4", 150 lb, chev noirs, yx noisette, demeure à Gatineau, cherche à contacter H, avec qui faire petites sorties dans but amical. **404405**

**ATTACHANTE GATINOISE,** Lise, 75 ans, 5'3", 129 lb, n-fum, romantique, féminine et douce, aime ciné, café, bonne bouffe, cherche à découvrir H 65 ans et plus, ayant goûts similaires. **404525**

**LES COUCHERS DE SOLEIL SONT PLUS BEAUX QUAND ON EST DUEL!** Semi-retraitee du début 60aine, travaille à temps partiel, aime nature et voyages, cherche H, fidèle et honnête, avec qui partager plaisirs de la vie. **404538**

**VIENS PRENDRE UN VERRE AVEC LA BELLE JULIE!** Hull, 38 ans, 5', chev longs frisés, très belle et sexy, recherche H, avec qui sortir. **402665**

**ROUQUINE AUX YEUX BLEUS PLUTÔT DÉTÉMINÉE,** Gatineau, 25 ans, 5'7", 110 lb, timide, intello et créative, aime cuisine, lecture, veut H 35 ans et moins, ayant aptitudes pour l'écriture, pour amour. **4145115**

**PETITE FEMME EN PLEINE FORME,** Jaquelyne, 72 ans, très active, aime danse sociale, sorties au ciné et randonnées, recherche H, intéressé. **407080**

**FRANÇOISE INCARNE ÉLÉGANCE ET FÉMINITÉ** 58 ans, bien prop, jolie, 5'2", 108 lb, n-fum, aimerait bien connaître H, n-fum, de poids santé, assez en forme, bien dans sa peau, avec qui partager amitié et diverses activités. **380532**

**HOMME CHERCHE FEMME**

**UN SOURIRE QUI VEUT TOUT DIRE...** Homme de Gatineau, début 50aine, a une petite bedaine, cherche une femme âgée entre 46 et 54 ans, bien dans sa peau, avec qui profiter simplement des belles choses que nous offre la vie. **408570**

**SERGE, UN GARS FRANC ET À SA PLACE,** St-An-dré-Avellin, 53 ans, 6'3", 200 lb, chev poivre et sel, yx pers, belle app jeune, travaille avec animaux, a tous ses chev, dents et entreteint, aime jaser et VTT, veut F. **407390**

**VEZ, JE VOUS EN DIRAI PLUS!** Homme dans 60aine, demeure à Maniwaki, souhaite contacter belle dame dans 60aine, de poids santé et intéressée à en savoir davantage à son sujet. **409249**

**ES-TU POSITIVE DANS LA VIE?** Pat, homme de race noire de 39 ans, 5'7", demeure dans région de Gatineau, veut F, intéressée à le contacter. **409282**

## PROMOTION LA MAGIE DE NOËL

Jusqu'au 26 décembre, créez-vous gratuitement une boîte vocale en enregistrant une description détaillée d'une durée minimale obligatoire de 30 secondes et obtenez

### 10 MINUTES GRATUITES!

*Nous vous souhaitons de bonnes rencontres ainsi que de très Joyeuses Fêtes!*

Pour de plus amples détails contactez le service à la clientèle 1-888-985-2233

\* Un délai d'au moins 24 heures est à prévoir pour la validation des nouveaux messages sur le système.  
\* Les participants ne pourront bénéficier qu'une seule fois de la promotion.  
\* Si vous possédez déjà une boîte vocale, vous n'avez qu'à enregistrer une nouvelle description.

**SI TOI AUSSI TU TE SENS SEUL,** femme d'Orléans, 63 ans, 115 lb, châtaine aux yx bleus, a léger handicap, aimerait beaucoup trouver bon compagnon, souffrant aussi de solitude, avec qui partager diverses sorties et passer bon temps. **18138**

**OÙ ES-TU PERLE RARE?** Jeune dame de Gatineau, 72 ans, aime voyages, danse, resto, théâtre, ciné, désire H 65 ans et plus, n-fum, cultivé et ayant affinités, pour relation amicale et peut-être plus. **404170**

**BRUNETTE EN QUÊTE DE SÉRIEUX,** 51 ans, 5'8", 220 lb, yx pers, vit à Hull, souhaite découvrir H 50-60 ans, avec qui bâtir relation sérieuse. **404893**

**HUGUETTE S'ENNUIE UN PEU,** 75 ans, très en forme, libre, vit seule, a voiture, souhaite trouver bon copain, honnête, propre, aimant danse et resto, avec qui occuper temps libres et se désemmer. **398138**

**PETITE COCOTTE...** 33 ans, 4'11", a plusieurs tatouages, piercings et petites poignées d'amour, cherche H, intéressé à lui laisser petit message. **404229**

**MONIQUE CHERCHE L'HOMME DE SA VIE!** Gatineau, 71 ans, n-fum mais tolérante, ne fait pas son âge, prête à s'investir, aime théâtre, désire H. **405730**

**MARIANNE VOUS ATTEND!** Gatineau, 82 ans, 155 lb, yx bleus, aime sports, resto, camping et bons resto, souhaite rencontrer beau monsieur, pour être en bonne compagnie. **403432**

**ENTENDS MA VOIX, C'EST LA SEULE QUE J'AI!** Jeune dame de 69 ans, demeure à Aylmer, souhaite découvrir bel H, 5'8" et plus, simple, honnête, ayant beau sourire et bonne valeurs. **403346**

**QUOI DE MIEUX QU'UN BON JEU DE SOCIÉTÉ!** Dame d'Ottawa, 76 ans, 5', 140 lb, chev brun-pâle courts, yx pers, aime petits voyages, balades en auto, désire H 78 ans et moins, propre, en santé et buvant socialement. **389061**

**CHALEUREUSE OTTAVIENNE AIMANT CUISINER,** 80 ans, jolie, en forme, aime lecture, marche, jeux de cartes, balades en voiture et petits voyages, cherche H, n-fum et buvant socialement seulement. **383950**

**AMOUR CANIN!** Raymond, 75 ans, demeure à Val-des-Monts, souhaite découvrir dame, aimant petits chiens, avec qui poursuivre but sérieux. **408797**

**MAXIME, LE GENTLEMAN MARGINAL,** travailleur autonome de 59 ans, 5'11", 175 lb, sans bedaine ni tatouage ni piercing, en forme et original, déteste routine, cherche à connaître F, mélomane, multiculturelle et ayant voyagé. **242929**

**PRÊTE POUR UNE NOUVELLE RELATION?** Homme libre de 60 ans, de poids santé, en forme et d'app soignée, cherche petite F 55-60 ans, féminine, avec qui entreprendre belle relation. **408178**

**DENIS NE VEUT PAS DE JEU DE TÊTE,** ancien militaire de 57 ans, 184 lb, en bonne condition physique, anglophone, demeure dans région de Val-des-Bois, aime voyages, 4 roues, recherche F, souriante, pour but sérieux. **409124**

**RÉJEAN, UN HOMME SANS PROBLÈMES!** Semi-retraité de 64 ans, demeure dans Haute-Gatineau, possède chalet, aime pêche et nature, aimerait rencontrer F, ayant passé bien résolu. **403962**

**PARCE QU'ON NE SAIT JAMAIS OÙ LA VIE NOUS MÈNE,** très beau monsieur de Gatineau, 65 ans, 5'5", n-fum, doux, franc, aime ciné, marche en nature et plus, cherche F, avec qui d'abord discuter autour d'un bon café. **409040**

**VOUS ET ALPHONSE AUTOUR D'UN CAFÉ OÙ D'UN VERRE DE VIN!** Ontario, 73 ans, 5'8" 1/2, 170 lb, chev poivre et sel, n-fum, en santé, propre, ordonné, sociable, désire rencontrer jolie F, pour jaser et apprendre à se connaître. **408948**

**JE VOUS RÉPONDRAI, C'EST PROMIS!** Monsieur de 72 ans, 5'7", 169 lb, a tous ses chev, aimerait bien connaître petite dame, avec qui il pourrait faire diverses sorties. **409241**

**CES CHOSES DONT ON NE DOIT PAR PARLER...** Beau voyeur dans 50aine, très propre, souhaite rencontrer F, exhibitionniste, aimant se balader en soutènements, pour discuter de choses taboues et vivre relation à long terme. **409118**

**COURTOISIE, GALANterie ET ROMANTISME AU MENU!** Gatinois actif du début 60aine, jeune de coeur, taquin, positif, aime marche, badminton, voyages, veut jolir compagnie, mince, douce, sympa, positive, pour bons moments. **408686**

**RICHARD POSSÈDE DE BELLES QUALITÉS,** Gatineau, 47 ans, 5'10", 210 lb, chev rasés, yx verts, doux, sincère, simple, a tatouages, bonnes valeurs, aime feux de camps, nature, jeux de société, désire rencontrer F 35-50 ans. **408621**

**LAISSONS L'AVENIR DÉCIDER!** Monsieur de l'Outaouais, 48 ans, 5'11", 180 lb, travaillant, a humour, aime rire s'amuser et faire vie simple, cherche compagnie, pour resto, intimité et plus. **408181**

**ENSEMBLE, BÂTIR QUELQUE CHOSE DE SOLIDE,** gentleman de 69 ans, 5'6", en forme, semi-retraité, à son compte, a maison, aime campagne, désire F 45-65 ans, avec affinités et permis de conduire, pour du long terme. **408013**

**MICHEL, UN BON VIVANT EN PLEINE FORME,** 61 ans, chev blond-gris, yx bleus, aime nature, vit à la campagne près de Hull, aime danse, cuisine, cartes, veut bonne F, en forme, pour profiter de la vie. **408037**

**GILLES SE DIT TRÈS GENTIL,** 62 ans, 5'6" 1/2, 150 lb, a emploi, aime ciné, bons soupers à la maison, recherche F, des alentours de Gatineau, ayant passé résolu et aimant même genre d'activités. **407843**

**CLAUDE-MICHEL VOUS PRIE D'ÉCOUTER SON MESSAGE!** 61, 185-190 lb, chev poivre et sel, yx bleus, n-fum, paraît très bien, en santé, aime avoir du fun, cherche à rencontrer gentille F 60aine et plus, n-fum et grande si possible. **405524**

**LÂCHEZ-MOI UN CALL!** Alex, très beau bonhomme de 31 ans, cherche demoiselle, avec qui être ami, développer relation sérieuse et même plus. **409188**

**LA FEMME EST UN ÊTRE PRÉCIEUX,** Qc, étudiant à l'université Laval, 24 ans, aime musique, sports, plein air, veut F 24 ans et moins, pour affection et amour sérieux qui pourrait durer toujours. **407865**

**SOYONS AMIS ET QUI SAIT...** Gatinois, début 60aine, 6', 180 lb, n-fum, désire F 50 ans et plus, n-fum et de poids santé, pour amitié et plus. **320539**

**MESDAMES, VOICI LE BEAU ÉRIC!** 36 ans, demeure à Gatineau, souhaite F, décente, pour avoir bonne conversation et voir où ça peut mener. **408558**

**ÉRIC ATTEND DE VOS NOUVELLES!** Beau gars de 36 ans, demeure à Gatineau, désire F, avec qui avoir belle conversations, peut-être se rencontrer si tout va bien et voir où tout cela peut mener. **408817**

**VIENS PROFITER DE LA VIE AVEC MICHEL!** 61 ans, 5'9", yx bleus, en forme, autonome, cherche bonne amie, bien, ayant classe et savoir vivre, aimant nature, vie de chalet, avec qui profiter de la vie. **408622**

**CLAUDE, UN HOMME ÉDUQUÉ ET ATTENTIF,** professionnel de la santé de 45 ans, aime plein air, festivals, marche, vélo, cherche à rencontrer F, enjouée, attentionnée, possédant bonnes valeurs, avec qui discuter et plus. **407872**

**LE BEAU ÉRIC ATTEND DE VOS NOUVELLES!** Gatineau, 36 ans, souhaite contacter F, avec qui avoir belle et intéressante conversation, peut-être se rencontrer ensuite si tout va bien. **408471**

**VIENDRAS-TU COMBLER MON COEUR?** Beau retraité de Gatineau, 68 ans, 5'10", 195 lb, yx bleus, n-fum, sociable, respectueux, a humour, aime discussions, intimité, désire rencontrer belle Gatinoise 55-67 ans, pour vie simple. **310484**

**VOYONS OÙ LA VIE NOUS MÈNERA!** Daniel de l'Outaouais, aime faire plein d'activités telles qu'aller au resto et voir spectacles d'humour, cherche F 35-45 ans, avec qui faire activités et peut-être plus. **408193**

**PIERRE SERAIT HEUREUX DE POUVOIR TE PARLER!** Gatineau, 57 ans, 5'9", 185 lb, n-fum, sportif à ses heures, aime vélo, ciné, soupers entre amis, désire F 47-59 ans, taille et poids prop, n-fum, ayant affinités. **321536**

**J'AIMERAIS PRENDRE SOIN DE TOI,** beau Gatinois, n-fum, aime se coller et avoir relations intimes, désire F 25 ans et moins, avec qui faire belles rencontres intimes, sortir, aller au ciné et autres. **408051**

**MARC POURRAIT VOUS INTÉRESSER!** 45 ans, demeure à Gatineau, travaille en compatibilité, aime vélo, jogging, nage, films, lecture, recherche F, pour apprendre à se connaître en faisant diverses activités. **408103**

**PARCE QU'ON NE SAIT JAMAIS...** Pascal, 41 ans, souhaite prendre contact avec F, avec qui il pourrait jaser, avoir plaisir et beaucoup plus. **407847**

**PLAISIR ET BON TEMPS DEVANT!** Homme célibataire de 52 ans, 5'10", 160 lb, yx bleus, désire F, pour soirées intimes et sorties chaleureuses. **408169**

**HOMME CHERCHE HOMME**

**PARCE QUE NOTRE TEMPS EST PRÉCIEUX,** homme de Gatineau, 67 ans, 5'11", 187 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, respectueux, tendre, aime littérature, musique, désire connaître H 53-99 ans, pour amour et plus. **3195929**

**GRAND BONHOMME EN FORME,** Gatineau, 63 ans, 6', 200 lb, propre, veut H 50-70 ans, pouvant recevoir, aimant massages, masturbation, fellation, pour relations intimes, discrètes, en soirée. **264231**

**JUSTE UNE FOIS, PAR SIMPLE CURIOSITÉ...** Joli jeune homme du début 40aine, 5'6", 145 lb, souhaite contacter beau gars, avec qui vivre une seule rencontre intime. **409061**

**SI T'AS ENVIE D'AVOIR DU FUN...** Homme de Mt-Laurier, 47 ans, 5'6", 161 lb, yx verts, top, très sociale, aimerait bien connaître H 25-45 ans, même région ou pas trop loin, bi ou gai, pour s'amuser. **4417794**

**À QUI LA**

**VOTRE HOROSCOPE**

1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 2018

**♑ CAPRICORNE** du 22 déc. au 20 janvier

Le passage de la Lune en Balance, sans être votre préférée, pourrait faire de vous une véritable plaque tournante de présentations sociales. Tandis que les amis de vos amis peuvent devenir vos amis, les personnes que vous invitez dans votre cercle de fréquentations seront très probablement susceptibles de s'y sentir à l'aise et de s'y intégrer aisément. Plus on sera de fous et plus on rira...

**♉ POISSONS** du 20 février au 20 mars

Le passage de la Lune dans le Signe de la Balance annonce une fin de semaine et un début décembre empreint de cordialité dont le bilan pourrait dépasser vos espérances. Des relations pacifiées entre diverses personnes contribueront à créer une dynamique de groupe agréable à l'intérieur de laquelle vous ne devez pas jouer l'arbitre. Les astres en Sagittaire pourraient cependant conduire aux excès...

**♉ TAUREAU** du 21 avril au 20 mai

L'arrivée de la Lune en Balance devrait vous offrir une fin de semaine en douceur qui pourrait néanmoins se caractériser par une passion ardente sous-jacente. Le climat se prête bien à l'approfondissement de nouvelles relations personnelles, notamment si elles sont chargées d'un potentiel affectif. Et à l'approche des fêtes de fin d'année, le moment serait bien choisi pour un entretien en tête à tête.

**♋ CANCER** du 22 juin au 22 juillet

En route vers un carré avec Saturne en Capricorne, la Lune en Balance pourrait rendre les voies de communications moins faciles à ouvrir... Mais après une période de brouille, le rôle de négociateur semblera bien vous convenir, que vous soyez partisan de l'un des partis concernés ou agissant comme arbitre. Votre logique sera implacable, et ce sera le temps d'exposer votre point de vue.

**♍ VIERGE** du 24 août au 22 septembre

Aussi bien élaborée qu'elle puisse être, la théorie ne permet pas d'évaluer toutes les conséquences d'un changement avec autant de précision que sa mise en application. Les aspects planétaires vous suggèrent de faire un test afin de mettre un concept en pratique. Et avec les actuelles tensions, que cela fonctionne ou non selon vos attentes, il n'y aura pas de surprises à l'horizon.

**♏ SCORPION** du 24 octobre au 22 novembre

L'arrivée imminente de Vénus en Scorpion pourrait stabiliser une situation agréable et lui permettre de perdurer. Officialisation d'union ou de partenariat possible. Et avec le cycle de la Lune en Balance, une personne clé devrait déceler vos états d'âme et comprendre exactement comment se comporter de manière à vous faire plaisir. Quoi demander de plus... ? Souriez...

**♈ VERSEAU** du 21 janvier au 19 février

Nous voici déjà en décembre. Êtes-vous demeuré fidèle aux objectifs que vous vous étiez fixés en début d'année 2018? Rappelez-vous qu'il n'y a aucun mal à ne pas réussir du premier coup. Il faut parfois plusieurs tentatives avant de parvenir au résultat escompté. La bonne volonté est un atout qui croît avec l'usage. Ne vous découragez pas, faites-vous confiance et persévérez. La Lune est en Balance...

**♈ BÉLIER** du 21 mars au 20 avril

La Lune qui arrive en Balance, en face du Bélier, pourrait faire augmenter votre niveau d'émotivité. La nervosité est toutefois à proscrire, car elle ne projeterait pas une image désirable aux yeux d'autrui. Plus vous parviendrez à demeurer calme, et meilleur sera votre sens de la répartie. Heureusement que les trois astres en Sagittaire, Soleil, Jupiter, Mercure, vous aideront rapidement à retomber sur vos pattes.

**♊ GÉMEAUX** du 21 mai au 21 juin

Une chose est certaine, l'arrivée de la Lune en Balance ainsi que les astres en Sagittaire, en face des Gémeaux, devraient contribuer à vous mettre en valeur. Vous risquez de voler la vedette aux autres, et bien malgré vous. Afin d'éviter de rendre certaines personnes jalouses, efforcez-vous de les amener sous les feux de la rampe à vos côtés afin de les faire profiter de l'attention que vous recevrez.

**♌ LION** du 23 juillet au 23 août

Une occasion professionnelle peut vous être offerte par le biais de votre vie sociale. Recherchez les cercles d'individus qui peuvent vous aider à atteindre un objectif. Il pourrait être profitable de raviver également les relations amicales qui semblent en train de s'éteindre. À l'approche des fêtes de fin d'année, bonne période pour contacter des personnes auxquelles vous n'avez pas parlé depuis un certain temps.

**♎ BALANCE** du 23 septembre au 23 octobre

L'arrivée de la Lune en Balance pourrait se traduire en source d'émotions. Bien qu'il vaille mieux prévenir que guérir, une crainte injustifiée risque de vous inciter à prendre des mesures superflues afin de vous prémunir contre une éventualité peu probable. En règle générale, les précautions excessives peuvent miner votre bien-être ou devenir nuisibles. Prenez une grande respiration...

**♏ SAGITAIRE** du 23 nov. au 21 décembre

En ce début décembre d'époque anniversaire, l'heure est à l'expansion et au rayonnement. Car avec le Soleil et Jupiter en Sagittaire, préparez-vous à faire partie de quelque chose de grandiose. Le moment est favorable aux voyages et aux activités qui pourraient prendre place ailleurs. Il est également possible qu'un événement attire plus d'intéressés qu'il n'est possible d'en accueillir...

**MOTS CROISÉS**

No 859

Par Michel Hannequart www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																					1
2																					2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20

**HORIZONTALEMENT**

1. Il élève des oiseaux - Petits oiseaux à tête noire.
2. Maladie cutanée - Amener à soi - Ouvrage routier.
3. On en fait du pain - Actif en Sicile - Colorant rouge - Qui s'est vraiment passé.
4. Argent - Qui manque de stabilité - Jaillit - Curie.
5. Embusqué - Palpable - De même - Donner de l'air.
6. Mettre en danger - Zigouillée - Acajou - Déca-
7. Avant l'argent - Abîmé - Nuance - Plat ou coulant - Article.
8. Elles travaillent aux champs - Obstiné - En direction de.
9. À elle - Fermenter - Déesse de la Justice.
10. Chien célèbre - Capitale du Maghreb - Coup, au tennis.
11. Relatif au raisin - Soeur d'Osiris - Oublier.
12. Dialecte du grec ancien - Pas floue - Tremblements de terre.
13. Centilitre - Très fatigué - Tranche de pain grillée - Siège à New York.
14. Sans variété - Document écrit - Strontium - Lois royales.
15. Rivière d'Alsace - Corpulent - Prénom féminin - Soûls.
16. Rocher à fleur d'eau - Bohémien - Administré.

17. Empester - Refus formel - Partie d'une arme à feu - Indique le lieu.
18. Exaspéré - Rend service - Claquent des dents.
19. Mesure agraire - Manière d'être - Engager vivement à - Elle est bavarde.
20. Clos - Roches siliceuses - Rayer sur une liste.

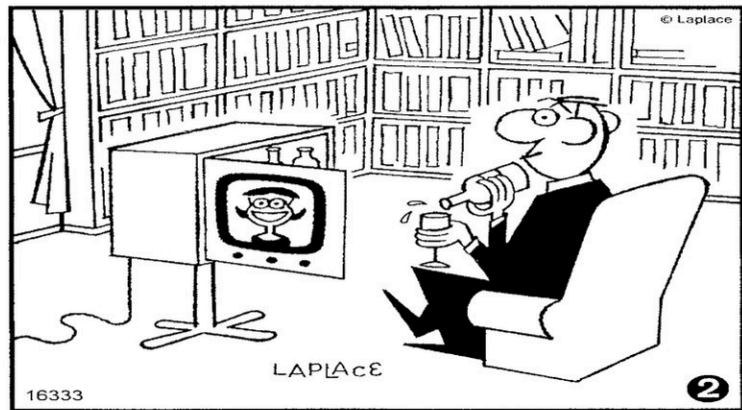
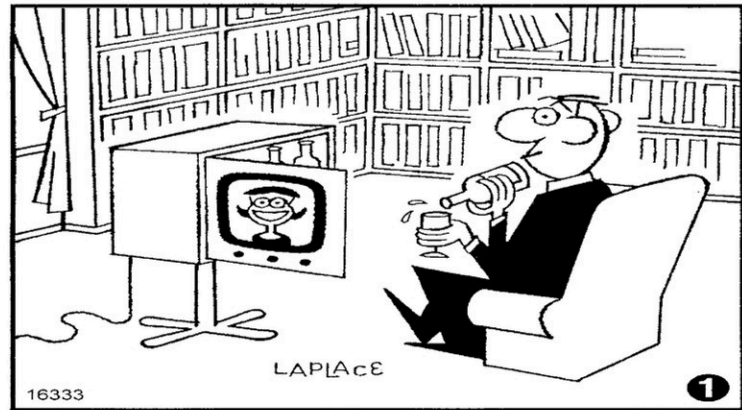
12. À moi - Molaire - Met en circulation - Entreprise commerciale.
13. Construit - Scandalisé - Cubitus - Dieu aimé de Cybèle.
14. Auréole - Catherine la Grande.
15. En compagnie de - Pas fermées - Dédommager.
16. Nickel - Pas beau - Être digne de - Préfixe qui multiplie.
17. Nourries de force - Éclatantes - Fonte des neiges.
18. Ville du Nigeria - Fait tort à - Berceau portatif - Cloison mobile.
19. Prendre la place de - Lèvent les pattes - Désavoué.
20. Endurcis - (Se) restaurer.

**VERTICALEMENT**

1. Grand oiseau planeur - Pépiement d'oiseau - Moineau ou chanteuse.
2. Grossiers - Hold-up - Bluffe.
3. Ébène verte - Fin de missive - Premier mot d'enfant - Vexer.
4. Cuivre - Chèvre - N'habite pas le continent - Canton suisse.
5. Émousser - Fréquent - Réclame - On le fixe en terre.
6. Imbéciles - Frotté d'huile - Servent à assembler.
7. Casser les pieds - Anciens boucliers - Écharpe de fourrure.
8. Exposé pour la vente - Ville du Japon - Naturels - Tante.
9. Vieille note - Voix de chanteuse - Confus, obscur - Avant nous.
10. Broutille - Trucmuche - Tronches - Cri des charretiers.
11. Grillée - Pointe osseuse - Clair et net.

**ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- SOLUTION**
- 1 Les pieds de l'homme.
  - 2 Le pied du verre est plus long.
  - 3 La lettre de la bouteille de la bouteille de l'homme.
  - 4 Base de la bibliothèque.
  - 5 Un livre en plus au-dessus de derrière la tête de l'homme.
  - 6 Une patte du pied du poste TV est plus courte.
  - 7 Une bouteille plus courte dans le poste TV.
  - 8 Base de la bibliothèque complète derrière le poste TV.

**Solution du dernier numéro**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20			
1	E	P	I	P	H	A	N	T	E	L	O	U	I	S	X	I	V	U				
2	N	O	R	M	E	E	P	U	C	E	S	O	I	E	R	I	E	S				
3	C	I	T	P	I	G	E	O	V	O	I	D	E	R	E	V	U					
4	E	R	S	E	N	O	C	E	U	R	T	E	R	M	I	N	E	R				
5	N	E	P	A	S	C	A	L	E	R	E	R	E	T	S	P						
6	S	G	A	R	E	E	F	U	S	E	T	A	T	A	L	E						
7	R	A	T	E	R	T	E	L	C	U	I	S	I	N	I	E	R					
8	M	I	R	E	T	T	E	S	E	V	E	N	T	E	T	N	A					
9	A	G	E	E	R	U	M	M	E	L	A	A	R	E	D	O						
10	D	O	O	S	L	O	E	A	U	T	N	T	O	X	E	R						
11	E	L	I	T	I	S	S	U	L	E	A	A	P	T	E	R						
12	M	O	N	A	C	O	U	L	V	E	B	E	C	H	E	R	A					
13	O	A	G	O	N	I	S	E	R	S	O	N	A	R	C	I	D					
14	I	M	P	E	R	C	U	R	A	T	E	U	R	A	M	E	R					
15	S	E	T	S	O	I	R	I	O	N	O	S	S	U	A							
16	E	P	E	L	E	S	R	I	E	N	A	L	I	E	N	A	N					
17	L	R	U	I	D	E	S	T	A	R	E	R	I	V	U							
18	L	I	E	S	S	E	R	O	C	O	C	O	E	T	E	I	N					
19	E	S	T	P	R	E	L	A	N	O	L	I	N	E	L	E						
20	E	C	H	A	S	S	I	E	R	N	E	F	E	R	T	I	T	I				